中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報
The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部：七二九三零七　七三零七零八
廣告部：
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式一式三八　二五四九五

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六一零二九號

對待滅絕人性之劫殺匪徒
宗教領袖主張開殺戒

中華基督教會促政府修改法例

——本報記者集體採訪——

本報特稿

港督閣下：

本報昨日不惜以巨量的寶貴篇幅，刊出了各階層市民對當前本港治安問題的意見，料想獲得你的關注。

請不要以為這是他們個別的「偏見」，或者是一時憤激之詞，因為目前香港治安情況之惡劣，事實上已達到「人人自危」的地步。

本來，佛教講「慈悲」，基督教徒奉行「與人為善」之旨，道教也講「好生之德」。可是，本港各大宗教的領袖人物，對於當前社會治安日壞，劫殺罪案日增的現象，也難安緘默。他們異口同聲地指出，當局應用嚴刑峻法，去遏止犯罪狂潮，甚至應該「大開殺戒」！

港督閣下：

你是英國人，最近又從英國度假回任。也許你認為，用嚴刑峻法是「落伍的思想」，是一種倒退的措施，因為，英國早已就廢除了死刑。同時，就記憶所及，你的一些屬下也曾經表示過，倫敦的罪案比香港還要多；雖然他們的意思是想用比較的方式，來顯示香港的犯罪案「並不嚴重」。可是從另一個角度看，你說這是不是法律寬縱的結果？縱使不談觀點與角度的問題，但是，你總不能否認，社會環境不同，就要有不同的法律。因此，當你考慮有關此等問題時，請不要忘記——這是香港。

香港，是中國人的社會；中國人對於整頓香港社會治安的意見，是值得你認真去考慮的。

「我們要求政府修訂適合香港實際情況與需要的法律，並切實執行，以維護治安與社會秩序。」——這是中華基督教會香港區會，目前在本港各大中英文報紙上用廣告方式刊登，對社會實況意見之一。他們說已經專呈給你，相信你必已看到了吧？

至於其他的宗教團體，他們雖未採取一致的行動；但是，我們卻願意負起輿論橋樑的職責，將各大宗教團體領袖人物對目前本港治安問題的意見，反映給你。以下，就是本報記者分別向各宗教領袖人士採訪所得的意見——

佛聯會覺光法師說
治安比清潔運動更重要

香港佛教聯合會會長覺光法師說：清潔環境固然是重要的事，而整頓本港的治安，亦應該是政府急不容緩的一項重要工作。

覺光法師表示：本港實在是到處垃圾，影響市民的健康，政府重視這一問題，大力推行清潔運動，這是每個市民都有責任去切實推行此項運動工作，但是，對於本港另一個嚴重的治安問題，政府亦應該加以重視。

這位佛教領袖說：奸淫邪盜正在本港社會中猖獗著：搶劫、兇殺案件與日俱增；尤其是阿飛青年犯罪越來越多，主要原因是刑罰太輕，足以助長犯罪風氣；政府亟應修訂法例，全力設法維護治安，以減少罪案發生，使市民能夠安居樂業。

他又認為：本港四百萬人，過去能夠有安定的生活及事業，可說是很有限的，我們應該對本港加以愛護，政府更必須重視全體市民需要[illegible]要徹底清除各處的垃圾，保持環境的清潔，同時更要徹底大力清除社會中猖獗的邪惡風氣。

覺光法師說：每一個人，固然需要外身的清潔，清除環境的垃圾；但亦需要內心的清潔，清除奸淫邪惡之念，要清除邪惡之風氣，尤應重振人們的道德觀念，而這又必須要在教育方面多做工夫。

最後覺光法師引佛偈所說：「不為自己求安樂，但願衆人得離苦。」希望全港四百萬人，今後都能過著安樂的日子。

兩道長認為有史以來當前治安最壞
劫殺判處極刑 可以殺一儆百

本港道教團體的青松仙觀兩位道長侯寶垣及林達榮，對於目前本港的治安惡劣和那些飛型青年因追求物慾而作奸犯科，天天都在打劫傷人，講到「起火」，主張把那些「飛犯」殺掉，或能阻遏永無止境的劫殺案。同時，他們認為政府也應該針對現在環境，作緊急修改法例，釐訂重刑，不能以未成年的殺人犯，加以姑息，應該以「殺人者死」來判罪。更應嚴禁酒帘和那些非法舞院的存在，以免成為飛仔犯罪的淵藪。

侯、林兩位道長感慨地說：香港在過去數十年歷史中，劫殺案雖時有發生，但無論如何，也不若今日的嚴重。

他們又說：就算在日治時代的香港，匪徒出沒於社會上，治安雖然不靖，搶劫常有發生！但犯罪者，祇不過是為了飢寒，才作出搶劫的犯罪勾當，但那時候，日軍採取最嚴厲的壓制措施，例如「灌水」甚至殺頭，猪籠，很快就把搶劫的風氣，壓制下來。

他們更表示，今日香港的敗壞青年，給黃色毒素所薰染，常常走到小舞院、酒帘，去尋求色慾發洩，並因此而染上一舖「白粉癮」，尋求色情快樂和刺激，日久有「功」，沒錢揮霍，乃走上搶劫之途，至於賭博，尤是其次了。

侯、林兩道長，更批評香港政府的法例，目前太過保守與鬆弛，特別對那些未成年的罪犯，往往採取仁慈態度，謀財害命，僅判感化，使這些青少年罪犯，更加放膽犯罪，而進入感化院的，更會結識所謂「江湖兄弟」，學多一些犯罪伎倆，待至感化期滿出來，則比以前變本加厲，「道行」更高了。

（未完，下轉第十一頁）

（上）林達榮道長說：「今日香港的治安，比日治時代更惡劣！」

（下）道教侯寶垣道長說：「飛仔天天打劫傷人，謀財害命，抵殺！」

中華基督教會香港區會總幹事汪彼得牧師接受本報訪問時（本報記者呂智明攝）

香港佛教聯合會會長覺光法師指出：奸淫邪盜正在本港社會中猖獗著……主要原因是刑罰太輕。

[illegible]

恒生銀行
何善衡
梁植偉
何添
梁銶琚
利國偉
何子焯
永隆銀行
伍潔宜
黃永年
伍步剛
廖創興銀行
廖烈文
廖烈科
廖烈武
廖烈智
廖烈正
廖孝威
黃德輝
零記有限公司
林叔零
林守誠
元興祥綢庄
何灝朝
何灝華
瀧定株式會社大阪分店
永通洋行有限公司
李銳華
萬瑞庭兄弟有限公司
大昌洋行
雅路製衣廠（香港）有限公司
元昌公司
城景洋行
合衆洋行
些路頓洋行
賓納洋行
同益洋行
同盛洋行
永順洋行
協達洋行
興盛行有限公司
亞洲洋行
德豐洋行
厚豐公司
恒保洋行
信誠出入口有限公司
瑞茂洋行
德生洋行
實惠來洋行
希爾洋行
萬商行
登福洋行
顯利洋行

金超洋行
利惠有限公司
中法洋行
三興洋行
羅宗謙
華嘉洋行
東利洋行有限公司
偉利洋行
其興洋行
伍頤
美柏公司
快多利洋行
德士活製衣廠有限公司
潘壁業則師樓
潘壁業
林壁業
黃江森
林輝德
德記建築公司
方德福
南海建築公司
周炎昌
德利證券公司
王廉
周志政
冠全球織造廠有限公司
麗生織造廠
福大毛織廠有限公司
聯和（合記）織業公司
民志織造廠
暉文織造廠
美思毛織廠
美華毛織廠
聯業紡織有限公司
漢強織造廠
勤新織造廠
合成毛織廠
順泉織造廠
恒泰織造廠
利和織造廠
萬興織業公司
欣榮織造廠
宏業織造廠
寶年製衣公司
家利華（香港）有限公司
協記復興製衣廠
利來製衣廠
萬高製衣廠
勝利榮記製衣公司
志華製衣廠
麗華製衣廠
藝新製衣公司

合振製衣廠
新昌服裝有限公司
天美製衣有限公司
劉文耀
錦成製衣廠
李榮記製衣廠
業寶製衣廠
志榮製衣廠
毅誠製衣廠
福昌製衣廠
麗人時裝公司
昌翔製衣廠
標準製衣廠
天成製衣廠
永華製衣公司
藝強製衣公司
美敦製衣廠
藝榮製衣公司
特美製衣公司
永達童裝
曾華生製衣廠
池記製衣廠
富士貿易有限公司
建生實業有限公司
三美高（香港）有限公司
志誠底裾公司
萬里進出口公司
式式綉珠製品廠
二友帽廠
偉昌手襪廠
健美胸圍出品廠
環球襪廠
錦華毛織廠有限公司
潘秀芳
興記洋服
香港哥倫布斯有限公司
泗利鞋廠
歐亞皮鞋橡膠製品廠
寶記鞋廠
加美鞋廠
元元鞋廠
環瑚手袋廠
錦雄手袋廠
百麗手袋廠
權記玩具有限公司
華記玩具行
友協成玩具公司
榮豐玩具公司
中勝貿易公司
利仁貿易公司
雄亨實業公司
福興膠品印製廠
新源服裝公司
華成鋁質材料工程有限公司
同發木園
茂盛木行
棉光電業行有限公司
明泰電器行
港九世界書局
基立印刷公司
津滬雲石
大明印務公司
新生工程公司
周廉
民生百貨有限公司

杜雲通
德發公司
李自培
陳錫
美森記水電工程公司
勝記油漆
協昌玻璃鏡器
壽源酒家
羅彬
蘇克強
梁鵬年
李發
方偉
劉文湘
李自培
薛漢
蘇善芳
蘇善之
黃福
馮兆沃
林志強
吳兆屏
陳成光
葉青
梁東生
周錫
柯樹人
霍錫灶
潘道衡
楊家駒
凌國賢
林根成
吳瑞儒
湯恩佳
陳森
鄺志衡
林權
黎桂添
陳正
陳長流
余仁坤
周劍平
鄺樹
陳聯芬
陳煥
黃錫華
潘國楨
楊紀優
黎永添
倫澤森
周松
林百欣
朱啓明
林滿
楊見明
張想
袁滿佐
傅炳生
陳鑑
李良
胡周濤
劉勝蕃
堪世美
曾標
羅詠倫
胡偉祺
余家文
浩華廣告公司

我峻拒日兩面手法 椎名任務徹底失敗

對日與毛勾搭報復行動可能包括：恢復戰爭狀態、禁止日貨輸入、凍結日人資產、取消民航條約等。

【東京十九日美聯社電】椎名悅三郎星期二夜自台北歸來時稱：日本如與北平建立外交關係，與中華民國保持文化、經濟關係的機會甚微。

其他隨椎名訪台的自民黨代表稱：中華民國已暗示，日本如廢棄中日和約，將使兩國恢復戰爭狀態。

【台北十九日合衆國際社電】日本特使椎名今日未能使中華民國了解日本的「親北平策政」。相反的，在回國時帶返中華民國所發出的嚴重警告。

在椎名與蔣經國舉行一會議後，中華民國發表一項聲明，指出，如果現在的日本政府要侮約棄盟而與中共同流合污，這無疑是助紂爲虐及延長在中國大陸上七億同胞的受苦時間。這即是說，要使日本再度成爲中國人的敵人。這是我們的政府和人民所不能容忍的」。

該項聲明沒有說明中華民國將會對日本採取何種報復行動，但很清楚的指出中華民國是保有權利在將來採取必需的行動」。

中華民國將會對日本採取的其他報復性行動包括有：

禁止日貨輸入。政府已撥出一億美元，以借給工業機構作爲對日本以外地區購買原料之用。雖然這是需要更多的時間，交貨的緩慢與價格較貴，但爲了要向日本報復，中華民國一定會這樣做。

在中華民國政府看來，廢棄中日和約，即是要使雙方恢復戰爭狀態，而日本的油船和貨船在日後經過台灣海峽時，將會被截停搜查，亦可能被中華民國海軍拘禁。

取消目前與日本之間的民航條約，使日本航空公司失去了這條高利甚豐的世界航綫。日本與台灣之間的航綫每年所帶給「日航」的利潤，僅次於東京與檀香山之間的航綫。

凍結日本人在台灣的資產，單是日本人在台灣的私人投資，已約有一億美元。而東京政府對台灣的貸款亦約有一億美元。

呼籲二千萬海外的中國人，齊起杯葛日本貨和日本交通工具，包括航空交通在內。

全面禁止中華民國與日本之間的貿易。去年兩國之間的貿易總值爲十億零三百萬美元。中華民國輸往日本總值二億六千七百萬美元的貨品，而購回總值七億六千七百萬美元的日本貨。

【東京十九日路透社電】陪同日本首相田中角榮的特使椎名訪問台北的執政黨自由民主黨黨員說：他們已獲得印象，倘若日本進行其與中共關係正常化的計劃的話，中華民國將會與日本斷絕一切政治、文化及經濟關係。

【台北十九日中央社電】中華民國工商界代表今天正告日本，中華民國與日本之間，不可能維持沒有外交關係的經濟交流，日本有識之士對此應有深切的認識及瞭解。

全國工商界代表辜振甫等二十多人今天中午與日本國會議員十餘人舉行座談會，就中日兩國有關經濟問題交換意見。

我國工商界代表一致表示，日本田中政府既蓄意與中華民國斷絕外交關係，又希望與中華民國維持經濟往來，這是不可能的。因爲經濟往來是建立於深厚友誼與互相信任的基礎上，若互信合作的基礎崩潰，何能維持兩國的經濟交流。

椎名離台返日 今向田中述職

【東京十九日法新社】由日本政府派往中華民國，向中華民國官員解釋日本與中共建立正常化外交關係行動的日本特使椎名，已於今晚乘搭一架「日航」飛機返回此間。

他計劃在星期三日早訪晤首相田中與外相大平，向他們兩人報告有關他與中華民國各領袖所舉行會議的結果。

【台北十九日中央社電】日本政府特使，椎名悅三郎率領特使團全體團員及隨行人員等廿六人，已于今天下午四時十分搭乘日航公司班機離台北返回東京。外交部禮賓司司長吳祖禹、亞太司司長周彤華及日本駐華大使宇山厚等到機場送行。

椎名悅三郎一行是于十七日由日本來華，在台北停留了三天。

【台北十九日路透社電】日本特使椎名今日在一羣聚集於機場的中國示威者高呼「打倒日本帝國主義」聲中，啓程返回東京。

當椎名的汽車駛進機場入口時，約有一百名守候在機場的示威者，開始謾罵和用示威牌及木棍敲打椎名所乘的汽車。示威者大部分是電影工作從業員。

但椎名和他的汽車都沒有受損。

在與中華民國亞太司司長周彤華握別後，椎名在日本駐中華民國大使宇山的陪同下，登上一架日本航空公司航機首途返回東京。周司長是唯一在機場送別椎名的中華民國官員。

椎名在機場顯得十分緊張，並拒絕向記者發表任何聲明。

蔣經國警告日政府 倘片面廢除和約 我將採必要行動

一切後果由日本負責

【台北十九日路透社電】中華民國行政院院長蔣經國今日發出警告，謂如果日本政府單方面廢棄在一九五二年所簽訂的中日和平條約的話，則中華民國將會與日本恢復戰爭狀態。

消息來源說：這警告是蔣院長在會見日本特使椎名悅三郎時發出的。

中華民國官方消息來源說：蔣院長很清楚和肯定的告訴椎名，謂目前的中日關係完全是維繫於一九五二年中日雙方所簽訂的和平條約。

蔣院長說：「如果日本要單方面的廢棄和約，則日本要負責一切日後在中日之間和在亞洲或太平洋區上發生的嚴重後果。」

椎名是在本地時間上午九時往晤蔣院長，而在上午十一時二十分離開行政院大廈。

【台北十九日美聯社電】中華民國行政院院長蔣經國於星期二日把日本與中共竊據中國大陸連結在一起，並說：中華民國保留一項權利，以便在日本與中共外交關係正常化時，採取「必需的行動」。

中華民國政府發言人錢復博士說：蔣院長在會晤日本政府特使椎名時，發出上述警告。但錢氏對蔣氏的警告並沒有詳細說明。

他說：蔣院長重申中華民國反對東京與北平關係正常化，並說：日本將要負起在中華民國與日本間的一項現存的和約廢除時所可能引致的「任何不幸後果」的責任。

蔣氏對椎名說：中共與日本間的關係，「是一項與日本的國家命運，以及整個亞洲的未來有關的重大問題。」

若干方面預言，日本首相田中角榮一旦前往中國大陸訪問，以及東京與北平關係正常化時，該項於一九五二年簽訂的和約將告無效。

蔣院長說：「日本政府可能不會單方面撕毀該項和約，而使兩國間的關係因該項和約而告破壞。」

他補充說：「倘若目前日本政府撕毀一九五二年的中、日和約的話，日本將自然的要負起中國與日本所引起的任何不幸後果的全部責任。」他繼續說：「倘若目前日本政府不顧局勢的嚴重，並繼續單方反對我們的勸告的話，我們中華民國將自然的保留我們的權利，以便採取必要的行動，拯救我們在中國大陸的同胞及保証亞洲的和平與安全。」蔣院長把共黨攫奪中國大陸，歸咎於日本在第二次世界大戰時對中國大陸發動的侵略。按：中共於一九四九年竊據中國大陸。

他對椎名說：「倘若目前日本政府不顧信義而與中共朋比爲奸，協助專制者繼續其邪惡的統治，以及延長中國大陸七億同胞的苦難的話，這將相等於再一次使日本成爲全中國人民的敵人。」

傳椎名會有此表示 日雖謀與平勾搭 仍願維持我關係

【台北十九日合衆國際社電】今晚從可靠方面獲悉，日本特使椎名悅三郎曾向中華民國當局強調稱：日本在嘗試與北平關係正常化的時候，仍設法維持其與台北的外交關係。

據得悉椎名與行政院長蔣經國和外交部長沈昌煥會談的紀錄的人士告合衆國際社記者說：這位日本使節屢次表示：「我的責任是要使閣下明白這點。」

該方面人士說：椎名曾提及自民黨在向日本政府所提出、作爲與中共關係正常化努力基礎的原則前面所附的序言。據椎名所云，該序言表示，日本「在設法與中共關係正常化的時候，應同時維持其與中華民國現有關係，包括正式外交關係在內」。

消息來源指出，當椎名作上述聲明時，已認識到北平方面一定不會接納此項安排，因其等於是一項「兩個中國」政策。北平和台北都曾大力強調反對任何「兩個中國」政策。

該消息來源拒絕說明，椎名是否曾向台北當局保証，將不惜冒着與北平談判會有若干挫折的危險而堅持該項原則。

該消息人士又說，椎名曾強調，日本政府與北平談判時，將不忘懷以下數點：

㈠日本與中華民國的傳統友誼。

㈡中日雙方在一九五二年簽署的和約的重要性。

㈢蔣總統在第二次世界大戰後對日本的寬大恩惠。

俄艦游弋黎敍海域 傳將對以採取行動

【貝魯特十九日合衆國際社電】此間法文報紙「晚報」今日報導稱：蘇俄海軍艦隻，現在黎巴嫩與敍利亞海域附近游弋，而莫斯科方面，鑒於以色列「侵略」阿剌伯國家，行將採取一種強硬立場。

該報引述貝魯特外交人士稱：該等蘇俄艦隻正等待「進一步指示」，以決定是否應繼續駛入貝魯特或地中海海岸的敍利亞的拉達基亞。

該報又稱：倘該等艦隻開入貝魯特或拉達基亞，這將是它們「爲挫以色列的銳氣的一種耀武揚威舉動」。

菲律賓反對黨 擬與共黨結盟

【馬尼剌十九日法新社電】菲律賓總統馬可斯，今日指摘菲反對黨—自由黨秘書阿基諾參議員，曾與菲律賓共黨高級領袖舉行秘密會議，並討論當地共黨與非自由黨結盟的可能。

馬可斯對記者說：被證實的會晤是於九月七日傍晚，在馬加迪市郊爲登尼亞村舉行。他並證實該名共黨領袖爲前馬尼剌大學教授薛遜。他並透露薛是菲律賓地下共黨組織的主席。

馬可斯說：阿基諾與薛遜日前證實的會晤，曾討論如下的兩項重點：

㈠菲共黨可能與菲自由黨的聯合，是包括「以黃金、宣傳、政治行動，影響力及使用菲政府的力量，其中包括菲律賓的武裝部隊，與剷除反對者」。

㈡萬一在戒嚴時，將會採取「共同立場」。

馬可斯的上述指摘是基於國防部長英萊斯呈交給他的一項報告所作出的。

社論

中東及非洲的動亂之源

近日來，中東和東非的局勢同告緊張。在中東方面，以色列的軍隊進入黎巴嫩，掃蕩巴勒斯坦游擊隊基地以後，據一個代表巴勒斯坦游擊隊的「阿爾法塔」組織的通訊社報導，黎巴嫩部隊跟着奉命開入巴勒斯坦游擊隊基地的阿古普和貝加兩區，限令巴游隊伍必須撤出黎巴嫩的所有村莊，禁止巴勒斯坦突擊隊在巴勒斯坦難民營以外的地區携帶武器，以最後通牒的形式，迫巴游服從。但「巴勒斯坦解放電台」却公開的正面答覆：「我們這些叛徒，將永不退出每一寸黎巴嫩土地，因爲它們是屬於阿剌伯民族的。」巴游若不自動撤退，則黎政府軍與巴游的武裝衝突，可能一觸即發。由以色列與巴游的攻擊，轉變而爲黎巴嫩與巴游的火併，在中東點多了一條火藥綫。

在東非方面，以驅逐亞洲英籍人出境而震驚世界的烏干達，傳被鄰國坦桑尼亞進攻。烏干達一名軍事發言人於星期晚稱，三個烏干達東部的重要城鎮，均已陷落於入侵的坦桑尼亞軍隊手上，另外第四個城市，則衛戍部隊被圍，正在激戰中。而坦軍大量增援，會在東非展開一場惡戰。

這兩段武裝衝突的新聞，雖然是分開在中東和東非兩地發生，而且也是不同的因素，但我們對於中東和非洲的糾紛，卻有一個共通的看法，即是：糾紛的發展，外表上不論如何的緊張，而始終不致爆發成爲一場嚴重的熱戰，但亦不會得到徹底的解決，結果將逐漸的拖延下去，保持着原來的狀態，依然繼續着對立的亂局。即如阿剌伯與以色列的鬥爭，在納塞爾掌權時代，在今日沙達掌權時代，何嘗不發生幾次如火如荼的激戰運動，大砲火箭都投入戰場，沙達的宣戰口號響徹雲霄，惟仗還是打不起來。至於膺懲巴勒斯坦游擊隊的橫行跋扈，約但早已強硬圍剿多次，黎巴嫩本身亦掃蕩多次，可是最後都以談判方式，督促巴游約束自制作了，這次當然也離不開這種方式結束的。黎巴嫩政府軍迫得會從巴游佔領的基地內撤退。而烏干達和坦桑尼亞的衝突，亦會局限於兩國以內的範圍。

爲什麼呢？完全基於下列的幾項原因：

一、左傾集團的背後操縱，使關係國無法履行它的自由意志。如黎巴嫩政府深知明瞭巴游的盤踞境內，利用黎國南部村莊爲基地，出擊以色列，引致以軍的報復，實爲中東禍患之源。所以黎政府爲正本清源計，拒絕利比亞、伊拉克等的軍援，反要限制巴游的活動。這本是黎國最明智的內政措施。但巴游顯明的得到蘇俄、中共和埃及、利比亞、伊拉克等阿剌伯聯盟的支持，向被利用爲牽制及勒索親西方國家的特務部隊，所以巴游竟敢指摘貝魯特與美國、以色列勾結，參加在黎巴嫩會同進攻的陰謀，拒不接納，更由埃及、利比亞向貝魯特施加壓力。西方國家既不出面撐持，黎巴嫩四週孤立無援，勢必軟弱下去。黎巴嫩總理佛朗吉亞雖已否認有最後通牒的發出，且強調對巴游的友誼，可見其態度正在動搖了。將來中東的中立國家無法擺脫羈絆，巴游的恐怖活動會因受鼓勵而更猖獗。其實，今日之局可慮的，並非是受威脅而無能爲力的黎巴嫩、約但等小國家，卻是力量足與抗衡而不敢奮起抗衡的西方集團，處處讓步，均衡的局勢亦快破壞了。

二、非洲統治者的愚昧、專制。非洲自從白人的殖民勢力大部撤退以後，共黨集團的勢力跟着補進，以反帝反殖民主義爲煽動工具，使到這塊落後的地區，雖然建立了許多的獨立國家，也產生了不少流血戰爭暴亂的慘劇，迄無休止。有些國家受共黨的支配，仍然保持原始形式的殘酷統治，獲取不到繁榮和進步，有些不受共黨的誘惑，但又內政混亂，這與非洲各國的領袖人才有關。烏干達強人阿敏的此次行徑，足可代表。他於去年一月推翻前總統奧波特的親共黨左傾政權，然後親自訪問以色列、印度和英首相希斯，本以爲可在非洲建立一個像樣的民主國家，詎知不旋踵與以色列交惡，驅逐以色列代表團，現在又與英國反目，要驅逐五萬的英籍亞洲人，另一方面又要對付受中共豢養的親共國家坦桑尼亞，誰敵誰友，出爾反爾，毫無認識，獨斷亂行。這正好給予共黨進行破壞打擊、挑撥互鬥的機會。非洲，有了內在的矛盾錯亂，再加上外來的滲透煽動，安有寧日！

金價反彈有力 漲三美元

【本報訊】倫敦金價頃據巴刊工商界，倫敦最後來電尾盤報六四點二五美元，比前市尾盤價升三元。

第七艦隊聯合南越軍 在廣義省沿海 進行掃蕩共軍

【西貢十九日美聯社電】美國第七艦隊於星期二日聯合南越軍，在廣義省北部海岸進行一項新推進行動，目的是阻止北越軍在四天以來所蹂躪南部的一個地區及三個小村莊的行動。

據報，數百南越增援部隊，已參與一項計劃，挽救慕德爲廣義省十個縣中最大的一個，該地區並有超過十萬名居民。

戰地報告說：政府軍正遭遇猛烈的抗拒。

自第七艦隊的航空母艦起飛的噴射戰鬥轟炸機，亦參加這次戰鬥，海軍同時派遣一艘驅逐艦前往廣義省海岸外，砲轟慕德四周的北越軍及越共陣地。

【西貢十九日美聯社電】軍方發言人於星期二日報導，共軍於一個月內在峴港以南地區佔領第三個地區省府，同時又在其他地區佔領三條小村落。

共軍是在廣義省奪得該省府的。廣義省是組成南越北部第一軍區的五個省份之中最南的一個。

自共軍於本年三月卅日開始發動攻勢以來，廣義省即遭受最重大的壓力。

廣義省南部地區—慕德、德普、巴都，已遭受第四天發生猛烈戰鬥的攻擊，政府軍已退至距巴都地區首府西南一哩的陣地。

戰鬥同時蔓延至廣義省北端的平山區，據報共軍曾襲擊該區，並佔領三條村落。戰地報告說：德普區情況危急，而最後的報告則顯示該區現正發生爭奪戰，雙方都未能明確的控制該地區。

據報：由於一個裝甲騎兵部隊與政府軍會師，慕德區的壓力已告和緩。

【西貢十九日法新社電】美軍司令部宣佈，美軍戰鬥轟炸機昨天及晚上出擊達五百次，其中有二百三十次爲空襲北越。

B五二型轟炸機出擊超過廿八次，其中有五次對北越東河附近補給庫進行轟炸。

該發言人稱，對北越的轟炸集中於廣溪、清化、宜安、東河及鴻馬島。

圖片說明：一名南越海軍陸戰隊，於九月十八日使用無綫電話，要求空軍轟炸仍在廣治省北部盤踞的北越軍殘餘分子時，找尋掩體的地方，以防被共軍狙擊手所擊中。（合衆國際社無綫電傳真）

蘇糖果廠長被控 因兒童食物中毒

【莫斯科十九日路透社電】一份此間報紙稱：因爲數名幼稚園孩子食物中毒而死亡，一間在高加索的糖果工廠的廠長及兩名高級僱員，將面臨審訊。

「勞動報」報導稱：今年二月十一日以來，[illegible]十名在蘇俄東北的克拉斯洛加斯基城的幼稚園孩子被發現患病，有些不能獲救，確實數字未[illegible]的洛斯尼市製造的紅莓醬汁的罐頭，發現該批罐頭是受到食物中毒。

我決定從寬審核 僑外資來華投資

【台北十九日中央社電】政府主管機構解決擴大核准華僑及外國人來華投資的營業項目，並從寬核定產品外銷比例，加強吸引僑外投資。

在擴大核准營業項目方面，有以下新規定：僑外投資比例佔百分之二十以下的事業，較投資及營業項目，確與核准生產產品有密切關係時，將逐案從寬審核。

僑外投資比例佔百分之二十以下，且又屬股票上市的公司，則不予限制營業項目。

在從寬核定產品外銷比例方面：

對投資計劃產品的外銷比例，按市場情形分段達成，將逐案酌情辦理，遇國內市場需要有增加時，可將原案調整原定外銷比例。

WILLC 隱形耳聾機

清晰無比 無電線小巧輕便

遵照一九七〇年[illegible]條例

召開業主大會通告

香港麗便臣道六十六號

茲定於下列：

日期：一九七二年十月六日

時間：下午五時半

地點：香港麗便臣道六十六號四樓

召開業主大會，爲通過設立管理委員會以符上述法例，請各業主依時出席或以書面委派代表出席爲荷。

召集人（業主）：馮永生 郭思彪

一九七二年九月二十日

海事處佈告 一九七二年第八十一號

轉換水上小販牌照

下列兩種水上小販牌照將由下述日期起，辦公時間內在海事處牌照所辦理轉換手續：

（一）水上小販牌照（外洋船隻）一九七二年十月二日星期一

（二）水上小販牌照（本港船隻）一九七二年十月十七日星期二

牌照期滿後兩個月內仍未轉換者，予以取消，請各持牌人注意，此佈。

海事處處長 符禮澤

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時鎮痛……

名著 風濕專家陳少奇謹啓

新址：油麻地彌敦道607號六樓

海事處佈告 一九七二年第八十二號

糧船灣洲北面水道

關於糧船灣洲北面水道（官門）予以永久封閉一事，詳情已在「海員通告一九七二年第四十七號」內列載，如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口處免費索取。

海事處處長 符禮澤

專治

●傷風或感冒引起咳嗽

●喉部痕癢之咳嗽

●痰涎阻塞引起抽搐

●有痰咳 無痰咳 小兒咳 老人咳

●及一切經久不休之咳嗽

是權威之咳藥 有獨到之功效

消滅咳嗽 徹底解決

港九各地藥店均售

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

爲招商承購舊巴士事

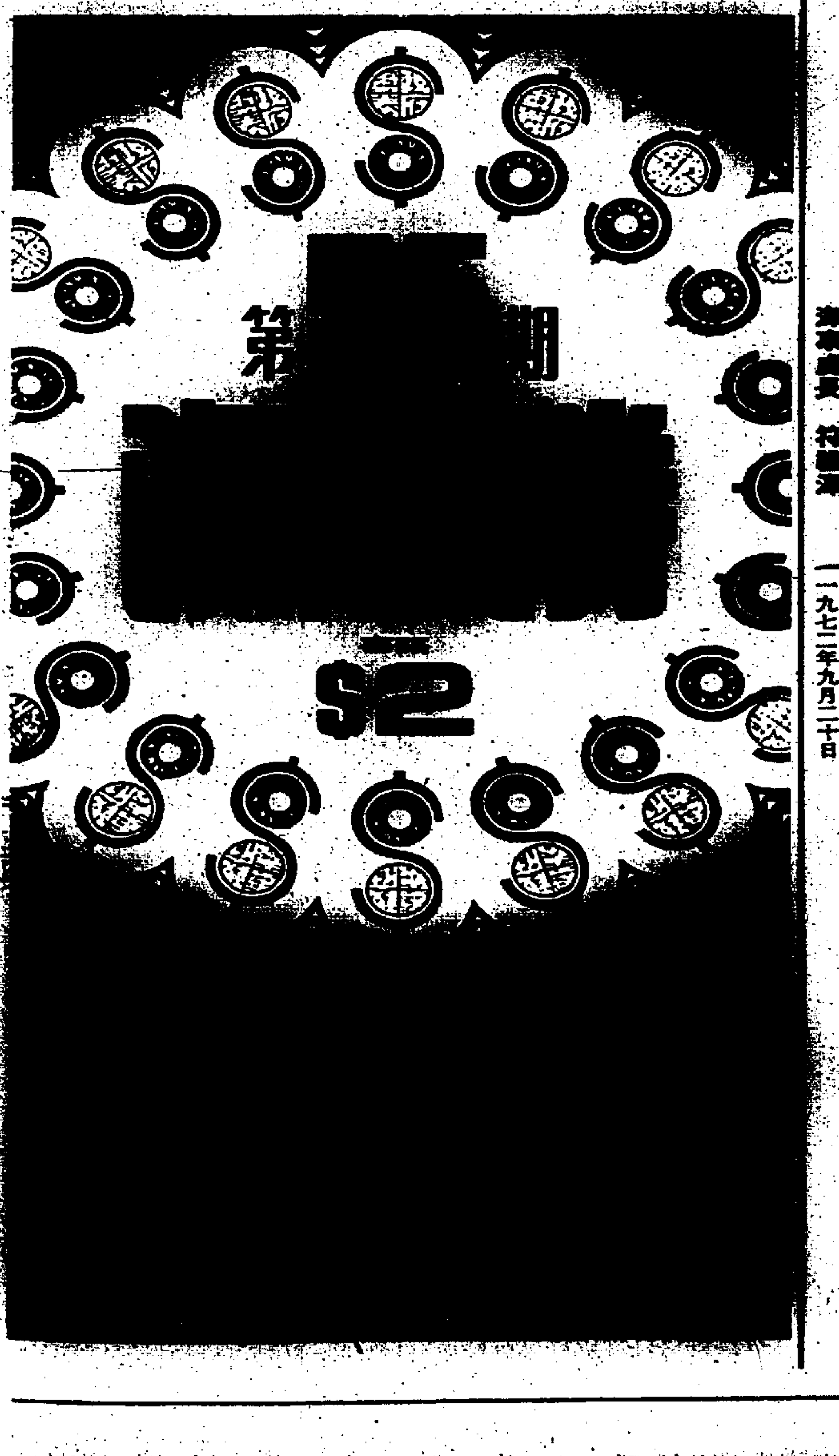
本公司現有不能行駛舊巴士一批，擬招商承購，如有意承購者，請在每日辦公時間內到九龍荔枝角寶輪街一號本公司三樓購料部商洽。

香港九龍潮州公會啓事

本會定於本年九月二十四日（星期日）下午二時，在本會註冊會所（九龍彌敦道七九四號三樓）舉行第二十四次會員常年大會，報告會務，審覈年結，聘請註冊核數師。同時召開會員特別大會，商討有關修章等事宜。除通告外，特此登報週知，凡本會會員，務請依時出席爲荷。

會長 [illegible] 理事長 [illegible] 監事長 [illegible]

一九七二年九月二十日



倫敦以大使館接獲郵包炸彈

兩名高級官員一死一傷

黎國大使受恐嚇被指爲下一個目標

【倫敦十九日路透社電】一位以色列大使館發言人稱：當今晨一個在此間大使館的僱員開啓一個包裹時，立即爆炸，並使其受傷。他後來被送往此間的醫院，但發言人不肯立即透露該人的姓名和職位。

該包裹是今晨郵寄到達大使館的。

【倫敦十九日路透社電】當今天此間以色列大使館的一個包裹爆炸後，一個大使館的農業參事死亡，另一個高級官員受到輕傷。

警方証實該參事爲亞美．沙佐拉博士，並稱他是在今晨開啓該郵包而發生爆炸受傷，在送院途中因肺及胃傷重不治的。

一位大使館發言人稱，另一名高級官員當時正在沙佐拉的辦公室內，輕傷送院，他的身份未予証實。

【倫敦十九日路透社電】此間一位以色列外交官在一次炸彈爆炸事件中受傷喪生後，一個打給黎巴嫩大使館的匿名電話今日警告稱：「你將會是下一個」。

黎巴嫩大使館一位發言人說：上述警告是一連串在早上接獲的「威脅及責罵的電話」之一。

希斯與日首相第二回合會談

集中討論貨幣與貿易問題

【東京十九日美聯社電】英國首相希斯於星期二日在東京市中心的日本皇宮，與日皇裕仁伉儷同進午餐。

在午餐前，希斯首相在英國大使華納陪同下，受日皇伉儷私人延見二十分鐘。

【東京十九日路透社電】英國和日本首相今天在此間舉行第二回合會談，集中討論國際貨幣及貿易穩定的問題。

希斯首相和田中角榮昨日在他們的兩小時半會談中專心研究該項問題。

一名英國發言人稱：希斯首相相信，日本政府與及和他談話的商業領袖，已同意他所提出的日本在世界貨幣及貿易制度上，負有極大的責任的見解。

兩位領袖將會在英國首相返回倫敦之前，發表一項共同聲明。（另有有關港貨輸日問題，請參閱港聞版）

下圖爲：英國希斯首相九月十九日謁見日皇裕仁伉儷後，在日本皇宮合影。（合衆國際社無綫電傳眞）

金日成促南韓舉行全面會議 促進和平統一

【香港十九日路透社電】北韓首相金日成，呼籲立即舉行一次南、北韓政府官員，議員或政黨的會議，以促進這個分裂國家的和平統一。

金氏是在星期日在接見日本「每日新聞」的總主筆高橋時，作出以上呼籲的。北韓「中央新聞社」今日引述金氏的談話說：爲移除因該國長期分裂所導致的南北韓的不信任與誤解，廣泛的多方面的接觸與談判是必要的。」

金氏同時呼籲南韓政府克制自己，勿作出「[illegible]」[illegible]

北約海陸空龐大演習 俄派出廿餘艦隻窺伺

【美航空母艦無畏號艦上十九日美聯社電】盟軍情報人員視有超過二十艘蘇俄艦隻，窺伺北大西洋公約國有史以來最大的海陸空大演習。

估計蘇俄艦隻中有十四艘潛艇。其他艦隻中有二萬噸「克果斯達」二號級巡洋艦一艘。

演習中指揮反潛艇戰的卡塞爾少將稱：他們在海上的態度已大有改善。

他報導蘇俄軍艦已遵從航道的規則，他以爲這種改變是因美俄政府已簽署防止海上事故的協定。他解釋稱蘇俄艦隻慣於情形危險，這非因其過去接近，而是因其前駛的速度及角度。一艘軍艦以高速駛過另一艘軍艦的前面，是危險的，因一軍艦由後駛前掠過前艦是沒有焦慮的理由。

蘇俄軍艦亦保持其距離。

卡氏的參謀官鄭中校稱，去年俄艦接近至一百五十呎，現時則爲一千或一千五百碼。此種行動已剝削了海軍一項娛樂，不能聽得蘇俄海軍樂隊所奏的歌曲，他們距離過遠，無從聽得了。

瞭望哨稱，他在星期一日目覩有兩艘蘇艦，直至下午三時兩艦均在約五哩外，一艘爲驅逐艦，一艘爲收集情報的拖網船。

「無畏號」艦在海岸外約二百哩遊弋，以保護約四十艘盟邦軍艦，此等軍艦將於星期三日載英國、荷蘭與美陸戰三千人登陸，以增援藍軍。

另有來自十一個盟邦的軍艦二百七十五艘，參加九月廿八日結束的大演習。

有些軍官質問在作戰情形中，盟邦是否會冒險派出巨型航空母艦如「無畏號」、「甘酒迪」號及英國之皇家「方舟」號等至蘇俄的後方。蘇俄集中最大的艦隊在蘇疑斯克，其中有潛艇估計一百六十艘。

官方解釋此次演習並非仿全面戰，祇是有限度的戰爭，在此等作戰中，此等巨艦之在場，主要係向蘇俄作警告而已。

狼狽的一羣：當小小的梅芝於九月十八日隨同第一批被烏干達驅逐出境的英籍亞洲人士抵達英國艾色克斯的史丹斯迸機場時，看來十分狼狽，並以手抽着褲子，她將前往蘭開夏奧耳丹她的兄長處居住。（美聯社無綫電傳眞）

印伊同意收容

被烏干達所逐英籍亞洲人士

【倫敦十九日美聯社電】外交部昨天說：印度告知英國政府願意計劃協助從被烏干達總統阿敏驅逐出境的亞洲人。

印度政府說：它願收容持有英國護照被勒令要離開烏干達的亞洲人。據臨時估計：可能到印度的烏干達亞洲人約有一萬人。

外交部聲明說：我們對印度政府此舉，自表歡迎，英國與印度政府談判安置這些被烏干達驅逐的亞洲人後，印度就提出上項建議。

消息靈通人士說：預料旅居烏干達的年老亞洲人，可能選擇先移居印度，所有決定先往印度的人，將享有後來移居英國的權利。

【德黑蘭十八日路透社電】政府權威人士今天說，伊朗決定收容若干現正被逐出烏干達的英籍亞洲人。

他們說：政府對收容亞洲人的數目，現正在研究中。

伊朗兩家晚報，即艾帝拉特報，和卡汗報都說：這些亞洲人將獲得機會移居伊朗，把資本投資，和參加技術與工業活動。

美衆院撥款小組通過援外法案

軍事援助和平貸款 平均增加十億美元

【華盛頓十九日美聯社電】美衆議院撥款委員會星期一日通過一項四十二億美元的援外法案，該法案將美總統尼克遜的軍事援外與和平貸款計劃，平均增加了十億美元。

雖然這方面比去年增加了十億美元，但由七月一日開始的會計年度有關和平工作團及國際銀行的援外款項，獲准者比尼克遜所要求者爲低。其中規定二億七千六百萬美元，用作抵達以色列的蘇俄猶太人，及移民到美國的古巴人以和平工作團之資助費用。

在上述通過的援外款項中，尚包括十九億三千三百萬美元的軍事援款，十一億九千七百萬美元的經濟援款在內。

預料上述四十二億美元援外撥款法案，將於星期四日提交衆議院表決。

參與越戰是否合法

美一法官要求高院作出「最後的聲明」

【舊金山十九日合衆國際社電】美國地方法官斯威却在星期一日提議美國最高法院，對美國參與越戰是否合乎憲法事，作出「最後的聲明」。

斯威却說：最高法院應爲美國人民解決這事件。他說，美國人民「在過去曾因越戰而爭論，而在將來亦同樣會面對另外一次由總統支配參與的戰爭。」

斯威却是在駁回去年由加賓及其他人士所提出的訴訟時作出上述的評論。加賓等人曾對此次戰爭是否合法的問題時提出質問，因爲國會是未曾通過宣戰的。

這項駁回是根據美國第九上訴團在過往的一件訴訟中所作出的法令，謂公民是不能對戰爭的是否合於憲法提出挑戰。

雙方分別在邊境部署大軍

坦烏間軍事騷亂事件 可能演變成東非大戰

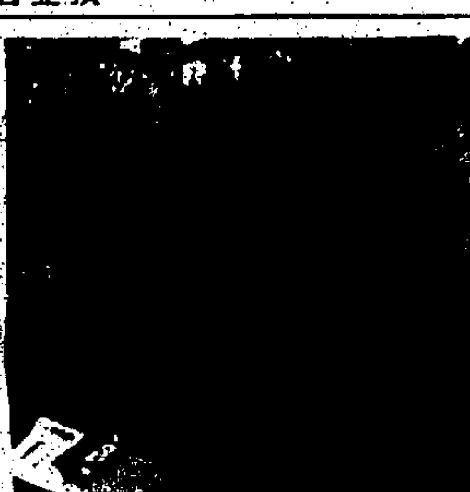
【三蘭港十九日合衆國際社電】坦桑尼亞政府說：烏干達戰鬥機今日連續第二日，轟炸坦桑尼亞邊境的布古巴市。政府一次聲明說：這些轟炸機是在上午八時左右出擊的。進一步詳情卽時未悉。

位於維多利亞湖湖畔而擁有人口三萬人的布古巴市，是在烏干達邊境以南約二十哩。報導又稱：烏干達在星期一日空襲時的喪生者中，據報有一名修女、三名女學童，另有廿四人重傷。

【倫敦十九日美聯社電】英國報紙與外交界人士星期二日說：阿敏總統可能下令其軍隊，窮追那些越過邊境，正在退返坦桑尼亞的叛軍。阿敏此舉，可能會觸發其與鄰近的東非國家坦桑尼亞間的戰爭之虞。

「衞報」的權威外交記者凱特萊報導稱：目前存在的一種眞正危險，就是兩日前該兩國間所發生的軍事騷亂事件，可能會演變成爲東非一次大規模戰爭。

「每日電訊報」「衞報」的報導，也反映「衞報」的見解，它說：烏干達與坦桑尼亞已「接近戰爭」。



日左派分子示威：日本防暴警察於星期二日早晨，在橫濱附近的美軍供應及保養站的大門外，拖走一名企圖阻攔一列裝載美裝甲部隊車輛的卡車隊的示威者時情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

日東北部遭颱風蹂躪後

損毀屋宇逾十萬間 死亡人數增至五十

【東京十九日路透社電】海岸守衞隊報導，颱風凱倫所造成的死亡總數，昨晚深夜已增至約五十人，兩艘漁艇的十九名船員的屍體已在東京南部的八丈島覓回。

另兩艇在沒風時沉沒，其船員仍失踪。

據警方稱颱風挾帶暴雨及烈風吹襲數日之後，陸上之死亡及失踪者三十四人。

【東京十九日合衆國際社電】上週末在日本本島造成死亡摧毀的颱風凱倫，星期日吹入北海道，星期一日下午已吹入日本海。

颱風威力雖已大減，但其時速仍達六十五哩，氣象局警告稱，日本東北部將有更多風雨。

警方星期一晚稱，颱風死三十九人，其中七人係在北海道，傷一百六十七人，失踪者九人。

颱風引起水災，損毀或把屋宇超過十萬間。

建設相木村武雄稱，颱風凱倫在公路及河岸造成的損失共二十五億八千萬日元（八千六百零三萬八千九百六十一美元），河岸沖崩一萬零四十二處。

中共在寮境築路 運武器接濟泰共

【曼谷十九日中央社電】泰國剿共指揮部指官沙賓德中將昨晚說：中共正利用通過寮國的戰略公路運武器至泰國北部。

他指出：中共車輛駛過新公路，並且懷疑並非全部車輛都是建築材料，他說，懷疑是由泰國北部引起的。

沙賓德中將說：他認爲經由寮國方面運來的武器將先貯存起來，直到泰國游擊隊能進行攻擊時啓用。

同時，泰國國家執行委員會副主席巴博昨天強調，中共經過寮境建造的戰略公路對泰國的威脅。

他說：「中共正建造指向我們咽喉的公路，這條公路現已建至湄公河岸。」

埃及與利比亞同意 合併後祇設一政府

細節問題另交小組研討

【開羅十八日美聯社電】據這一官方聲明說，埃及與利比亞已同意這建議中的兩國合併，應祇有一個總統及一個政府，而以開羅爲首都。

埃及總統沙達在的黎波里與利比亞領袖嘉達非簽署協定後，週一由的黎波里回來，該協定調整將要採取的步驟，在一年內完成這兩國的合併。

據中東通訊社發表的聲明說，已組成七個委員會，研討導致進於合併的各步驟。

這新的國家將祇有一個司法制度，及一個政治組織。

因爲在建議中要合併的國家面積龐大，當地各省長將獲授全權，管治他們的省區。

該聲明說這合併的國家的總統，將由公民投票選出。

該聲明繼續稱這兩國領袖促請「阿剌伯國採取一致立場支持巴勒斯坦人，表示反對美國的支持以色列的侵略行動」。

北愛共和軍揚言 巴黎高峯會議前夕 在英展開恐怖活動

【波昂十八日路透社電】一份西德新聞雜誌今日報導：愛爾蘭共和軍計劃於十月十八日（歐洲共同市場在巴黎舉行高峯會議的前夕）在英倫三島上展開一連串的炸彈恐怖行動。

該份在漢堡刊印的「鏡報」週刊引述一愛爾蘭共和軍官的話說：「爲着使世界人士能注視我們的問題，我們將會在共同市場巴黎高峯會議舉行前的一天，首次在整個英國使用炸彈——從蘇格蘭至威爾斯，從倫敦至百明翰。」

該雜誌說[illegible]

英軍參加北約演習：英國皇家海軍陸戰隊於九月十九日乘一架直升機着陸在挪威特濱棠附近，作爲北大西洋公約組織進行軍事演習時的北約部隊阻遏行動的先遣軍。這是北大西洋公約組織有史以來最大的一次軍事演習，動員六萬四千人，包括美國海軍陸戰隊，三百艘戰艦及大約七百架飛機在內。（美聯社無綫電傳眞）

美聯邦密探嚴密戒備下 聯大會議揭幕

將討論中東危機等問題

【聯合國十九日美聯社電】一百三十二個會員國代表團，星期二日在本屆聯合國大會開幕時，面臨中東危機的升級，中蘇共促美軍撤出南韓與恐怖活動問題的討論。

蘇聯外長葛羅米柯率領一個強大的蘇聯代表團，他是第一個五大國外長首先到達這次歷時十三個星期與預料有七十三國外長參加的會議。

美國國務卿羅傑士、英國外交大臣荷姆、法國外交部長徐滿、中共「國外長」喬冠華，將在數天內到達。

自從一九七零年聯合國慶祝廿五屆周年以來，本屆聯大採取了最嚴密的戒備，一隊美國聯邦保安行政人員，已從華盛頓派遣到此間。由於慕尼黑事件，尼克遜總統已下令四十名保安人員到達紐約，保護十八個阿剌伯國家派遣到聯合國的代表團和以列色及西德的觀察員。

圖一：在最近被釋放的三名美國飛行員麥漢姆．加特尼、諾里斯．賽爾斯和愛德華．伊里雅於本月十八日在家人陪同下，遊覽河內。他們參觀在河內的一所古廟，「玉山祠」。圖二：他們遊覽河內的「統一」公園。

圖三：在華氏八十六度的酷熱天氣下，賓州彼斯堡的市民紛紛跑到公園和遊樂場。目前美國各地大氣炎熱，紐約市和波士頓氣溫高達華氏九十一度，圖爲穿上露臍裝的美女卡莎芬妮蘇在彼斯堡的公園玩「飛碟」。

圖四：美總統尼克遜，在國務院舉行的一次國際禁毒大會席上演說時神情。他在把禁毒的運動描述爲「全國最迫切的任務」時說：美國將會中止援助那些罪毒品黑市買賣的國家。坐在尼氏右方的是國務卿羅傑士。

圖五：出席奧運會的奧洲游泳女選手歌特及魏兒，於九月十九日返回澳洲雪梨市「慕林摩亞中學」，她們在奧運會中共贏得四面金牌。圖爲她們的同學以一個「歡迎凱旋歸來」的蛋糕，贈給她們。

世界收藏家鬧起發生好興趣 舊打字機身價飛漲

明年是打字機上市百週年紀念 但打字機的發明卻可以追溯至一七一四年

這幾乎是千篇一例的現象，當收藏家們在着手蒐集某一種新東西的時候——可能是舊照片、舊留聲機或是舊德國磁器——那種東西便先開始在你不知不覺中從市場上或舖子裏「消失」。這就表示有一批「落手快」的人在收購，一見到就買了去。第二步是做這種生意的人瞭解到，某一種東西有銷路，便進行高價收購。從此，這一種東西又在市場上發現，但價格有了變化，越是破舊的東西越貴，越是新而好的東西越便宜。到了最後一個階段，便是幹這行生意的人要請專家來鑑定價格，不管買進或者是賣出。

目前收藏家們在着眼的，可能是舊打字機。

在四年或不到四年之前，你或許可以在柏羅港古董市場或是在百蒙薩古董市場，可以看得見好多架舊打字機在那兒，而筆者也曾在那兒化了兩英鎊的代價，買過一架很少見的公元一八八三年所製的老式打字機。現在，舊的打字機可能已踏上了「消失時期」。在過去的兩三年中，僅有少數古董舖子在櫥窗裡陳列了一兩架舊打字機在出售，價格很高。

湊巧，明年是克列斯托夫．拉沙姆．歌爾斯（CHRISTOPHER LATHAM SHOLES）所發展，雷明頓父子公司（REMINGTON）所製造的第一批商業用打字機問世百周年紀念。後者原是新澤西州伊拉安地方的一家製槍廠。

歌爾斯在一八七三年三月與雷明頓父子公司簽了一張合同。在次年初，第一類型的打字機便在市上出售。

雷明頓打字機的第一批買家中之一是著名幽默大師馬克吐溫，他因為是第一個作家用打字機打一部書的原稿，而受人注意的。

不過打字機的發明，可以追溯到一七一四年，當時，英國有一個名叫亨利．米爾的人，發明了「一種可以在紙上連續打上或印上，與印刷機一樣清楚的文字的人造機器或方法」，因此安妮女王頒發了一個專利權給他。

不過米爾所發明的機器怎樣打出字來，甚至究竟有沒有那麼一架機器，不得而知。不過在十八世紀的晚葉曾有過[illegible]字機，年代是一八二九[illegible]明頓所製造的打字機[illegible]年。

不過，在那世紀後葉的打字機發明人，競相發明打字機，目的祇是在於設法造出一架可以供盲人用來寫字的機器。

例如，最微斯特盲人院的院長威廉侯活發明了一架「排字機」，而在一八五一年與一八六二年所舉行的國際展覽中獲得了獎賞。他的機器就是可以叫一個盲人，將六十四個字母，清楚地印在一方英吋的地位中。

發明打字機的人中，毅力最好的是拉羅沙，他是義大利諾華拉一個律師。他從一八三零年（當時他還祇十九歲）到一八八三年整整的五十三年中，不停的作着實驗，在這些年代中，他對打字機作了多方面[illegible]

已具有他所發明的那架打字機的各種優點。

但在雷明頓的打字機在市上出現後不久，各式各樣的打字機都像雨後春筍般出現，大家互相競爭。有的打字機是把字母安排在一個輪盤上的，有的是安排在一個圓筒上，有的是安排在一個弓形的裝置或鼓形，或在平面形上。不過以實用而言，雷明頓的「打字機」系統最實用，因此風行了九十年之久。

就是雷明頓打字機所用的宇宙牌「鍵盤」也一樣，雖然是從一八七四年起，競爭者的「理想鍵盤」及其他字母安排的鍵盤有長足的進步。

有很多早年的打字機，式樣有過驚人的改革（例如哥倫比亞打字機準備在最新式的打字機上，對字母與字母間的距離作很特殊的安排），但以速度而論，是沒有其他式樣的打字機可以快過「鍵盤」的式子。

大部份的「鍵盤」式打字機都很呆笨，直至一八九三年「柏列根斯特忽」（BLICKENSDERFER）式法打字機的發明。

「柏列根斯特法」式打字機輕便而乾淨，他使用了一個打字輪的原理，與目前新式的「國際商業機器公司」（IBM）的「球」並無分別。目前收藏家所可以買得到的，這種打字機最多。據筆者所知，現在還有人用着一九零零年以前的「柏列根斯特法」打字機。

數年前「帝國打字機公司」（IMPERIAL）曾設計過一架「巴惠式音樂打字機」，但沒有成功，但它是第一架可以成功地將樂譜打出來的打字機。

不過「巴惠式音樂打字機」的模型，今天仍可以在美國的科學館裡看到。那是用鋼絲與膠黏起來的，對業餘發明家很能啟示範作用。

收藏家是以打字機的機械式子以分等級的。他們同時要追索這種式子的機械的各種打字機，直至近代。

雖然是當年美國的發明家愛迪生曾做了一架電動打字機的模型，但電動打字機實際上到了一九三零年後才正式問世。

可能收藏家肯出大錢收買的，那便是在一九二四年所發展的一架自動打字機，不必用人來打，而可以用很快的速度打出很多拷貝來。它的原理與目前人們所用的氣壓鋼琴一樣，用不到人動手，自動會依照一張紙捲上所安排孔眼打出字來。（長福）

西德建築師大胆創作 鐵城設計巧妙而實用

[illegible]

你可以在這裡購物，吃東西或安靜的飲咖啡。因為有很多的顧客，所以商店與餐廳、咖啡室等亦多。你亦可在這裡踏躂，與朋友會晤、傾談，或者娛樂一番。工作或居住地點附近，都有充足地方供休憩。兒童亦能安全回學校上課和玩耍。一種新的具有吸引力市區將出現，比以往街巷優勝甚多。況有一種公共休息室供街坊聚會之用。

「鐵城」建築系統是由德烈治領導的一個市區發展組織所發展，西德政府檢查樓宇當局對該系統的發展正[illegible]

[illegible]一座試驗式樓宇在過去兩年設在[illegible]；今年，首座有一百五十居住單位的大廈出現。行政大樓亦會建成，以後將選擇當地區興建上述「鐵城」。（縱橫）

畫家筆下的興建中鐵城與落成後面目

青年費虛擊敗蘇俄後 美國人對棋賽突掀起熱潮

棋迷和棋手盈千累萬地增加，書店和圖書館的棋盤都供不應求……

鮑貝．費虛，在冰島世界冠軍棋賽第二十一場比賽中擊敗了冠軍布列斯．史巴斯基，成為當代第一位美國國際棋王。原定二十四局中，費虛勝了七局，史巴斯基勝三局，十一局賽和。

從紐約布洛克林去的廿九歲的費虛，得勝之後，連一位美國棋迷捐出的獎金在內，共得了十五萬六千美元。在他「一九七六年衛冕賽之前，他還可以出版書籍，獲得大量版權收入。

費虛是美國正式的第一位世界棋王。在他之前，路易斯安納州新奧爾良的保羅．莫菲，獨步一八五零年代棋壇，被視為非正式的世界棋王。

美國報界有時認為費虛是被寵壞了的任性者，有時又說他是了不起的天才。「新聞週刊」最近一篇文章中說：「費虛到現在為止，曾遭被認為是脾氣古怪而苦修的天才。對不是走棋能手的大多數人說來，他是怪僻難以理解的人物。」「紐約時報」說：「費虛在棋盤旁時放出令人畏懼的光芒。他走棋時頗難預斷，他使對手心驚膽怕。但是，不論他在棋賽後的行為如何，他在走棋時完全遵守體育精神。」

費虛精神飽滿，要求頗高。除了棋賽外，他不時去游泳、打乒乓和作長程步行。費虛的啟蒙老師約翰．柯林斯的話說：「你常聽人說鮑貝輸了棋會哭……我想他所以要哭的道理，是那時他已經以為是世界棋王，不該輸棋了。」那時費虛祇有十四歲，已經全心全意研究棋藝。

「運動畫報」雜誌說：「費虛的全部生活，都假定他自己是棋壇最得人望的人物。」這話不假，世界各地都有他的崇拜者。沒人懷疑他的棋藝，但有人認為他的態度有問題，棋賽進行期中，他微笑的時候漸多，也許對他的崇拜者們更感興趣。但是，他對報紙很少表示好感。

「國家審察」週報說費虛那種粗率，也許是崇拜者佩服的原因，因為它「產生一種令那些想指揮上司的人們所欽佩的作風」。

這就是費虛：神秘莫測，極少人瞭解而又為很多人欽仰。美國大師勒來．伊文斯在接受「時代」週刊訪問時說：費虛是「最個人主義、不妥協、不理睬他人、不合作、孤獨、自滿，而獨立的棋王，是全世界最孤單的棋王，也是全世界最強硬的高手……」

一度視國際象棋為四肢不動的知識分子的消閒小技的美國人，由於費虛的擊敗蘇俄，突然對它狂熱起來。

美國人過去認為國際象棋主要是腦力已衰退的人在公園下不停的玩意兒，但是他們現已發現，國際象棋是富有戲劇性、變化多端、難以捉摸、有挑戰性、而且充滿了機智的阻擊與衝刺。

就這樣，美國掀起了一陣棋熱，棋迷和棋手盈千累萬地增加。據一位棋盤製造商說：「生意很旺盛。」書店和圖書館的棋都是供不應求。若干報紙通常祇在棒球「世界專頁」刊登棋賽消息，現在卻在第一版刊登棋賽消息。兩所美國大學，都安排學生進行棋賽。

華盛頓加巴布蘭加國際象棋俱樂部創辦人庫拉說：「美國人在過去六年來對棋賽日益感到興趣，但沒有人想到會有現在這樣普遍愛好的現象。」

據美國國際象棋協會會長艾業遜上校（美空軍上校，已退休）稱：該協會有繳費會員約三萬三千名，這三萬三千會員中，約有百分之三十五年在二十歲以下。據估計，在目前的棋熱之前，全美國約有三百萬棋手，這個數在會大大增加了。

據估計，蘇俄共有登記的棋手四百萬。在蘇俄，國際象棋不止是一個全國性的體育，由國家授勳與津貼的蘇俄國棋大師，被視為「共產主義文化的先鋒」。蘇俄青年常在學校的標準課程中研究下棋。全世界八十二位名棋師（真正的國棋專家）中，有三十六名是蘇俄人，美國十一名。

費虛是突然出現的。所向無敵，從而向蘇俄人挑戰，向錦標賽推進，並在冰島棋賽之前很久便被看為「歷來極偉[illegible]

[illegible]美國人對國際象棋狂熱是否會繼續下去，人們對此爭論紛紜。美國冠軍，伊文斯，為目前的狂熱祇是美國人對棋藝的長期性興趣的開端。其他人士則謂美國人尤其是青年人對棋藝的興趣雖然大大增加，但娛樂及新聞報導，尤其電視的興趣會消退。

美國人在旦夕之間發現費虛是民間英雄。他們發覺以前的冠軍是行為奇異、性情暴躁的人。例如，世界冠軍阿歷根（已脫離蘇俄籍），曾一度聲稱，為世界冠軍的他，並需要護照。古巴籍冠軍加巴布蘭加，則在夏灣拿市長清場之前，不肯承認他在一場比賽中失敗。

賓布爾大學最近的一項心理實驗顯示，心情緊張的棋賽，消耗精力有如拳賽一樣。因此，一位蘇俄名將說過下述有關費虛的話是不足為奇的：「他似乎有一些奇異的吸引力，使他在精神上打敗他的對手。」

但全世界六千萬棋迷中，已有不少人認為費虛已協助提高世界棋賽的水準。他的協助方式，包括要求在世界錦標賽中不准拍照、加強光線、用好的椅子，並擴大挑選棋手的範圍。

費虛苦戰時偷看蘇俄選手

升降機裡被困十五天

一項最不愉快的世界紀錄

你也有過這種經驗嗎？你會猜想過被困無援會是怎樣的可怖嗎？

電梯裏的聲音像嗡嗡的蜂，連續不停的，但微弱的。祇有蹲伏在電梯裏的那個女人才聽得到。當這嗡嗡的聲音繼續着，她用手掩耳，而她的恐懼的眼睛，望着電梯的關閉了的門和那些平滑無窗的灰色牆壁。

她感覺像在噩夢中掙扎。但以瑪黛．施樂娜來說，這不是一個噩夢。她被困在這個金屬箱子裏，與外間世界隔絕。她已喪失時間感——好幾天或許過去了，她不知道。因為電梯裏唯一的電燈泡仍然亮着，它可能是白晝或黑夜。

這個四十八歲的女人所清楚知道的，卻是沒有人會想到她。沒有人會經想起她呢。自她父母逝世後，她獨個兒住在赫爾辛基。她沒有朋友，也沒有鄰人會經探望過她。她於一九七一年十二月二日晚上到施尼布利哥夫釀酒廠做清潔工作的時候，沒有人跟她說聲「晚安」。當她於下午九時上班，廠內的三百工人大多數早已回家去了。

瑪黛穿上一件鬈毛的長背心，挽着一個大膠桶、一個「地拖」、一塊肥皂和一包用以擦除塵垢的木屑。她裝滿那桶水，然後走到電梯裏去。她今晚將洗掃二樓。

第二號電梯來了，發出微弱的聲音，但門滑開了。瑪黛進去了，按了鈕，離開了世界。

電梯緩緩上升——不久停了。瑪黛等着，沒有事情發生。她開始焦急，她有許多工作要做。她再按二樓的鈕，電梯震盪一下，她按每一鈕，但沒有反應。祇有一個辦法，瑪黛按那紅色的警鐘鈕，但警鐘不響，沒有人來救，她開始喊叫：「救命！救命！救命！救命！」她拼命的敲門，但看更人離開大門很遠。

瑪黛企圖控制她自己，但時間陸續過去，她愈來愈感覺困難，突然的，她衝向電梯門，拳打、腳踢，號叫哭泣，她從她的大布袋拿出一瓶檸檬汁，敲擊門和壁，直至瓶子敲碎為止，瑪黛迫使她自己鎮靜，當她靜鎮時，她開始大聲嚷叫——後來她再度變成歇斯底里，直至力竭聲嘶，她變得無力。

她坐在電梯上，被金屬包裹着，壞了的警鐘的微弱聲音充滿着她的耳朵和腦袋，像向她施刑。累極了，瑪黛睡覺，當她醒來，她聽到聲音，人們的笑聲，以及第一號電梯上上落落的聲音。那是翌日早上或下午，她設法嚷叫，但她已失聲了。當她企圖敲門，她已無力，敲得不響。

總之，比聲音使她更難過的，卻是那從地窖食堂升上來的陣陣肉香。她初次想到肚餓和口渴。她飲膠桶裏的水，發笑而輕鬆一下。往晚她多數把肥皂浸在水裏的，今晚她卻不曾那樣做。

瑪黛的輕鬆心情變成了憤怒。為甚麼沒有人來看她。為甚麼他們不修理那電梯？為甚麼他們不發現她的工作証——進來了但未出去？任何人都不理她嗎？她自憐的哭泣。她的「監獄」變成非常的熱，她埋首於那濕的「地拖」。聲音和思想在她的腦海跳躍。

那是快到聖誕節的日子。或許已是聖誕日，有人會給她一件禮物嗎？她想着，又發笑了，並從那膠桶呷一啖水。她餓得很厲害。她望着電梯角隅的那包木屑。她終於用水把一些木屑弄濕，搓成小團，塞進咽喉裏。

那聲音和那電燈開始使她煩擾。瑪黛脫下她的背心，裹紮她的頭，掩蔽着她的眼睛和耳朵，坐在黑暗中祈禱。當她靜坐時，這釀酒廠的工人來來往往。第二號電梯的門掛上「電梯損壞」的告示牌。工人們埋怨的走過第一號電梯那邊。

在釀酒廠大門，人們看見瑪黛的工作証，估她染上當時在赫爾辛基流行的感冒而匆匆離去。沒有人查問她。在電梯裏，瑪黛那桶水快飲完了，木屑也祇剩少許。瑪黛幾乎完全放棄希望。

釀酒廠因那部電梯損壞而嚴重的申訴。他們要求立即把它修復。修理人員立即奉召而來。他關了電掣，用鐵枝撬開電梯的門。然後用電筒向內照射——突然的驚呼起來。瑪黛伏在那膠桶旁邊。他估她已死去。當她被舁出她的墳墓，瑪黛的眼睛張開。她低聲的說：「電梯壞了。」

那是十二月十六日——這個清潔女工失踪了十五日和十四夜。

瑪黛現仍在醫院留醫，她的精神和身體逐漸康復。每週，新朋友們都來探望她。

取消鄉村選舉 西貢控制基層組織

美報界相信，阮總統準備以鐵腕應付可能出現的壞局面。

鑒於共產黨的復活節攻勢節節勝利，南越國會於本年六月勉強的給予阮文紹總統以六個月的獨行獨斷權力。阮文紹立即頒佈一連串的命令，其中包括增加所得稅率，對某些罪案頒佈死刑，包括綁架及販毒，使某些宗教團體人員要服兵役，並命令西貢的四十家報紙繳納按金二千萬倍（四萬六千五百一十二美元），以保證政府罰款或訴訟賠償的付款。

於本年八月頒佈的第十一及最新的命令，由總理陳善謙所簽署的，[illegible]它可能是到現在為止最重要的，但在許多批評家的意見，摧毀南越民主制度的根苗。

阮文紹所做的是取消越南的一萬零六百二十六條小村的選舉。今後將由西貢委任的省長們，全部選擇村官員。各省長也委任——不需民選的村議會批准，迄目前為止，是需要批准的——這個國家每一村和每一鄉的軍事和民政官員。這命令的政策，是把阮文紹的控制伸展至多數越南人最直接與政府接觸的階層。

西貢解釋，村選舉的廢除，是加緊行政的方法及提供更有效的服務，但是，一如越南那麼平常，真正的解釋是更複雜的。自復活節攻勢開始以來，一部份村長已與共黨勾結，更重要的，這命令，與其他的命令，會增強他在停火後的天翻地覆的政治活動的控制（北越已嚴大堅持任何的停火協定必須包括阮文紹的離職）。事實上，阮文紹已秘密委任一個委員會，準備談判他的政府在停止談判中的地位。

美國政府，說阮文紹的南天辭職的做法事前沒有向它諮詢，但企圖給這局面以良好的掩飾。在華盛頓，國務院發言人會說：認為勢中亟需「在最低階層」的穩定。在其他的美國人指出，南越的民主制度一向是為西方而設的裝飾，西貢的美國大使館的一位外交官員說：阮文紹現在所做的一切事情都是「從鐵腕脫下白色手套」。

國際剪影

「大家拍」攝影版
歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：
（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。
（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。
（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋為準，最少不可短過兩士吋，最大不可超過十乘七吋，用光面紙，彩色則以正片一三五或一二〇為合，如需退回者，請在投稿時註明。
（四）來稿請附貼本欄所刊出之表格，註明照片題名、拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。
（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍馬生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第十二期：「街頭雜景」
這日街頭，美的醜的現象甚多，讀者們不妨攝入鏡頭，寄來發表。
第十二期題目，由即日起開始收件至九月廿五日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格
工商日報 印花
題目……
拍攝地點時間……
攝影者姓名……
地址……
身份証(學生証)號碼……

啟德遊樂場
鑽石戲院
星馬歌劇團
凱聲歌藝團 每晚八點半一場

中秋佳節 最佳貢獻
今天全五場獻映
加映午夜場
狄龍 武松
張徹 鮑學禮 導演
快活林
朱牧 于楓 姜南 江玲 光裕 王 主演
大鬧快活林 醉打蔣門神 武松打店 十字坡 血濺鴛鴦樓
兒童不宜

李雲 奇里夫 珍娜羅 露寶 烈吉妲 占士 美臣
後天映
安樂公司又一威水猛片

惠刊登本報廣告者請撥：
電話：七三零七零八接洽

因後勁不繼球員被逐 元朗先贏反告敗陣 加山輕敵苦戰僅勝

【本報訊】加山昨午在花墟球場，以三比二擊挫元朗，打開聯賽勝利之門。昨日天公不做美，整日烏雲滿佈，有雷兼雨，球迷多裹足不前，故祇得七百五十一人進場觀戰，收入一千八百七十七元五角，場面冷落非常。

元朗昨仗之敗，可說得甚爲不值，他們在兩球領先之後，戰意鬆懈下來，加上球證的執法不當，卒被加山連追兩球，原以爲這場比賽可以和局終場，可是由於沙維治與游煜華發生衝撞之後，黃煜榮沉不住氣，衝上揮拳擊向沙維治，被球證逐離場，元朗在十人應戰下，由於羅北的一次錯誤，卒把兩分送給加山。

元朗的演出已盡最大努力，陣中球員新的不够經驗，老的又缺氣，在上半場的戰情中，曾給加山很大威脅，而且密集防禦踢得十分出色，他們以兩球領先，異常難得，可是後勁不繼，告敗陣。

加山的演出，可說一無是處，全隊也踢不出隊型，賽前大事吹噓的史劍城，亦不見有何突出之處。[illegible]帶不提防元朗的突襲，門[illegible]昏暗，對於技術及經驗較[illegible]他的拚勁，加山才在千辛萬苦中，幸得勝利。

加山洋將衝門・元朗昨力戰加山而敗，演出不俗，圖爲加山兩洋將麥洛連（九號）及史劍城（右）衝門，元朗鄭日華（二號）張耀東（一號）及黃煜榮（五號），合力頑抗的鏡頭。（李就攝）

因沙維治勾跌游煜華 黃煜榮竟動手 被球証逐出場
羅北得球反失球終飲恨

序幕戰，兩隊預備組以二比二賽成和局，「正本戲」隨即上演。十[illegible]，葉振發交橫，李[illegible]煜華，可惜煜華失[illegible]有意滿給無人看管[illegible]射。十六分，麥洛[illegible]前，史劍城在門前[illegible]也射斜。廿一分，[illegible]國的球入禁區，罪[illegible]甩手，鄭偉明門前[illegible]一比零，元朗先[illegible]頭。廿八分，沙維[illegible]中。麥洛連射門，[illegible]出界。卅五分，麥[illegible]門，陳鎮鋆負所托，張耀東及時撲出底綫。不久，上半場完，元朗以一球領先。

易地續戰，十分，黃煜榮大腳解圍，葉振發接應，越過對方守衛，蘇里亞當出截時，射入空門，二比零。加山兩球落後。十二分，歐陽純發交麥洛連，近門射入，一比二，加山追回一球。跟着加山由李桂耀替史劍城，十四分，梁維光大腳吊前，麥洛連伏兵城下，掃射中鵠，二比二，打成平手。加山越戰越勇，而元朗也告換人，由羅北入替張華安。廿三分，沙維治卅碼勁射中楣彈出。廿五分，沙維治勾跌游煜華，黃煜榮衝前打沙維治，被球証驅逐離場，元朗以十人應戰。卅五分，羅北在禁區內得球，不能及時踢出，被沙維治衝上，搶去腳下球射入，三比二，加山反敗爲勝。至終場，加山以三比二奏凱。兩陣如下：

（加山）畢亞當；梁維光、安德遜、馮忠元；夏飛、沙維治、陳儀；麥約翰、麥洛連、史劍城、歐陽純

（元朗）張耀東；張華安、黃煜榮、陳遠智、鄭日華；蔡華國、李德權、許植强；游煜華、葉振發、鄭偉明

聯賽今仗陣容

（鐵行）郭德先；程永健、魏華傑、胡渠樑、崔永生；伍炎勝、胡順華、吳永明；施建熙、劉志霖、梁金發

（警察）何駿新；陳光榮、馮利士、黃志偉、連二生；黃銘雄、劉倫焯、賴汝樞；李志友、祈連素、李龍國

花墟續演足球聯賽 鐵行防守力强 警察不易破關

【本報訊】甲組足球聯賽，鐵行對警察，今日在九龍花墟警察球場舉行，下午五時半開賽。頭場預備組，下午三時三刻交鋒，門劵一律收二元五角。

鐵行與警察，在首仗均失利，今日兩隊實力相差不遠，勢必力拚搶分。雖然鐵行勝望較高，但警察如能演出水準，和波希望亦極高。

鐵行首仗對勁旅消防，雙方實力原有距離，但由於鐵行後防守力强，襲華傑老路縱橫，結果僅以一球負於消防，主將胡順華傷膝，今日能否上陣，尚有問題，倘若不能出賽，將以卓明或林志良替補，實力未免打了折扣。

警察首仗以〇比五慘敗於精工，演出過程仍然不俗，祇因與精工實力過於懸殊罷了。主將高利士助攻助守，是全隊最具威脅的一人，鐵行若能看牢高利士，便可瓦解警察之攻勢。

由於雙方前鋒俱無埋門把握，兩隊球員均守勝於攻。不過，在守衛方面，鐵行較爲穩健，訓練則警察較充足，今日是一場六四波，鐵行仍可被看高一綫。

中游雙打準決賽 杜霍組較平均 已獲得決賽權 將與何梁組爭冠軍

【本報訊】中游網球場，昨日上演一場男子雙打準決賽，結果杜璐與霍英東，以二比一擊敗孫良與黃鐵驥，獲得決賽權，成績是六比四、二比六、七比五。杜霍組將與何獻倫、梁兼紹的一組，爭男雙打錦標。

昨日的一場男雙打準決賽，杜璐演出非常好，他的高壓球，是孫、黃組的致命傷，霍英東的上網亦不錯，惟在底綫擊球仍欠理想，常因用力太猛，球去勢過高而出界。孫、黃組演出亦不俗，他們雖然失去首盤，但迅即以六比二奪得第二盤。

黃鐵驥表現出色，屢救險球，常在網前截擊，予霍、杜組重大威脅。孫良首二盤表演，亦相當出色，幾個高壓球，連杜璐也難以招架，第三盤比數相當接近，一度以五比四領先，此時孫良未能一鼓作氣，致被霍、杜組乘機反攻，孫、黃組卒以一比二敗陣。

反吸毒小球賽 決賽週昨抽籤

【本報訊】由禁毒常委會，政府新聞處，及港九小型足球總會，聯合舉辦的反吸毒運動小球賽，定下月中旬，展開決賽，賽會昨天在北行政府新聞處，請足球健將仇志強，無綫電視及麗的電視藝員歐嘉慧，黎愛蓮主持抽籤，排定決賽秩序。港小總主席麥錫遠，九小總代表王錫濠，均有出席。抽籤之前，先由施牧師講述舉辦反吸毒小球賽目的，在使青年多作有益身心的正當康樂活動，然後進行抽籤。此項反吸毒小球賽，參加比賽者共三百多隊，經過初賽之後，產生六十四支出綫隊，進入決賽週，然後採淘汰制，爭奪錦標。到昨天止，香港方面的出綫隊已產生，但九龍方面的出綫隊，大部份未確定。賽會爲預早安排決賽週賽事，乃于昨天舉行抽籤，排定決賽週賽程。

拳王爭霸前哨戰 克萊今與柏德遜作十二回合決鬥
「牙擦仔」一改常態反大讚對手

【夕爾凡尼亞州十九日路透社電】「牙擦拳王」克萊，將於明晚在紐約，與前世界重量級冠軍柏德遜舉行比賽。連日來，克萊爲了應付這場比賽，都在此間熊公園訓練營積極練習。

這場拳賽的賽前氣氛似乎很不平常，因克萊這次一改以往作風，並沒有揚言說那一個回合，將其三十七歲的對手擊倒，反而說些對柏德遜有利的說話，這可能是因爲克萊已知可輕易取勝的原故。

兩位前世界重量級拳王，將於明晚在紐約馬狄遜廣場花園，展開十二回合的賽事。一般預料這場拳賽的二萬張七十五至二十美元門劵，將被搶購一空。在該場拳王大戰之前，將會有一場十回合的輕量級賽事，由蘇格蘭的布察蘭爭對紐約的奧帝斯。

克萊在此間的一次記者午餐宴上說：「我希望你及你的朋友，能够購票觀看這場拳賽。我更歡迎你們參觀我在訓練營裏練習時的情形。」

他說：「我想我現在已開始老了，因此我不喜歡羣衆鬧着我。以前，我很喜歡別人觀看我練習，但現在我却希望平靜及集中精神。」

克萊現在與其愛妻百蓮拉，及四名子女同住於一座十萬美元的訓練建築物內。該座建築物，是他特別設計的。

他說：「我喜愛與我的家人一起居住，我喜歡望出窗外，看看青綠的樹及呼吸新鮮的空氣。我最喜歡是與普通人一樣，能够成爲社會的一份子。而我最討厭則是在拉斯維加斯，及其他地方受到別人的注意。」

克萊曾於一九六五年十一月二十二日，在拉斯維加斯，與柏德遜首次會戰。在該場拳賽中，克萊曾在十二回合中，將柏德遜打至背部受傷。於該場拳賽前，克萊稱柏德遜爲「兔子」，並誓言把他打至求饒爲止。

但現在，克萊一反常態，並說些稱讚柏德遜的話。克萊說：「當我年幼時柏德遜是我的偶像。現在我仍然非常欣賞他的拳術。」

但當記者要求克萊評定柏德遜是白種人或黑人時，克萊說：「他正如你們所稱的「白宮」的孩子。他是一個很好的美國人，也是一個眞正良好的美國人。他謙虛、高尚，並沒有干擾任何人，他眞是一名好人。他是一名君子。他與普通黑人不同。他有黑人的鬥志，但沒有黑人那麼粗魯，他不是一名壞人。他是中立而且非常風趣。」

柏德遜被稱爲「白宮的孩子」，是因爲柏德遜與其家人曾拜訪尼克遜總統。

甲組足球聯賽成績表
（截至九月十九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	二	二	〇	〇	八	〇	四
東昇	二	一	一	〇	五	二	三
愉園	二	一	一	〇	五	三	三
電話	二	一	一	〇	四	二	三
南華	二	一	一	〇	四	三	三
消防	二	一	一	〇	四	三	三
加山	二	一	〇	一	三	三	二
星島	二	一	〇	一	四	四	二
元朗	二	〇	一	一	三	四	一
流浪	二	〇	一	一	二	四	一
九巴	二	〇	一	一	一	四	一
鐵行	一	〇	〇	一	〇	一	〇
警察	一	〇	〇	一	〇	五	〇
東方	二	〇	〇	二	一	六	〇

港馬和和盃足球賽 票價已訂定 最高五元最低元半 港華陣容廿七遴選

【本報訊】華協會和和盃小組，昨日召開會議，商定本年和和盃賽票價。在大球場舉行的正式埠際賽，票價分四種，收五元、三元五角、二元五角及一元五角。在花墟球場舉行的兩場表演賽，則一律三元。有關和和盃賽的港華陣容，足聯遴選小組，定廿七日開會選拔。

港馬華人足球埠際賽已排定下月八日，在政府大球場舉行，下月九日及十一日，則在花墟球場作表演賽。有關比賽一切事宜華協會和和盃小組，昨天在華協會所開會討論。

票價方面，大球場分五元、三元五角、二元五角及一元五角，定下月四、五、六日公開預售。花墟場一律收三元，門票是否公開預售，稍後才決定。

關於各項經費預算，估計支出一萬三千餘元，收入一萬五千多元。此項預算，將提交華協執委會通過。

馬華隊領隊張子宗，定下月五日抵港，隨於是日下午五時半，在銅鑼灣醉瓊樓召開記者招待會，報告一切。馬華大軍定下月七日上午十時許抵步，十二日下午三時一刻離港返星。

華協和和盃小組，昨日會議出席者：彭弓（主委）、林鉅、材衛强、陳孝池、胡祖堅、楊子祥等。

・加山新援將史劍城・本港効力加山的廿七歲洋將史劍城，昨天上陣對元朗，但表現未見突出。（李就攝）

・克萊「吼路」・圖爲前世界重量級拳王克萊，於九月七日在賓州鹿湖的訓練中心中，由窗口觀看他的對手柏德遜練拳。他們於九月二十日，在紐約會戰。（合衆國際社無綫電傳眞）

韓足球邀請賽 今日揭開戰幕

【漢城十九日美聯社電】韓國第二屆朴正熙總統杯足球邀請賽，將於星期三日在漢城球場揭開戰幕。上屆奪得冠軍的緬甸及南韓，本屆雄心勃勃，意圖衛冕成功。而本屆陣容頗强的馬來西亞隊，亦是有機染指錦標的隊伍。

本屆總統杯賽，共有八隊參加，該八隊會分爲兩組，而每組的第一及第二名將會順利進入複賽。循環初賽將於九月二十日至二十五日舉行，而複賽及決賽，則於二十七日至三十日進行。

本屆的分組是：南韓、泰國、馬來西亞及高棉一組，緬甸、印尼、菲律賓，及星加坡，則在另一組。

全港游泳比賽 決賽今晚開始

【本報訊】香港游泳總會主辦的全港游泳錦標賽，今夕七時，在銅鑼灣港府泳池，展開首日決賽，十三項爭霸（男子六項，女子七項），集中西七隊會聯、洋人魚精銳于一池，互較泳技高下，料將有一番白熱戰。

今晚十三項爭霸，男子百公尺蝶泳，和二百個人四式泳，以東方陳耀邦勝望稍高。百公尺自由式，海天蔡永健、婦遊會士利，A史提修，可予陳耀邦以極大威脅。二百背泳，洋傑A史提修，勝望稍高。四百公尺自由式接力，婦遊會實力稍强，奪標希望較高。東方、海天互爭次席。

女子組百公尺背泳，西青戴依利，東方許健萍，將互爭后座，戴依利贏面稍高。

皇后 皇都 金陵 文華 聯邦 國賓 國際 油蔴地 寶聲 麗宮 光華
後天獻映 賀節巨片
王羽 打法新穎 演技够勁 兩度午夜場 觀衆大讚好！
導演 丁善璽

賀節佳片
新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民 金聲 寶聲 太安 榮灣 華都
今天全綫五場獻映 巨片當前 請速訂座
頭條好漢 陳星 助陣演出
本片榮獲皇后御前獻映 昨晚首映典禮嘉賓滿堂采聲
主演 成嘉宋田
導演 陳文鋼
大同公司創業鉅獻

如刊廣告請電七 三〇七〇八接洽

方世玉 來也！
拳打廣東一省 腳踢蘇杭二州
打擂台地點

Admiral.
美國上將牌冷氣機
請與任何美國冷氣机比較價格
16,000 冷氣單位
原价 $2,290
减售 $1,390
詳情請速電話 H-763238
總代理 通商貿易公司

吃不消？
即服兩片美達
消化樂 解滯片
飽滯立刻消除，腸胃亦即清暢，促進營養吸收及增進健康。美達「消化樂」解滯片，專治食滯氣漲，消化不良等症。
ZYCON TABLETS
Medipharma
＊港九各大葯房均有代售＊
美達葯廠有限公司 香港新界荃灣大壩街50號七樓 大生工業大厦
電話：NT-408082 NT-407982 NT-40798I
313

賀蘭芝無限感慨 近年偏向電視發展

尚鈞

「若然二十年前的電影潮流，一如今日在銀幕上聽見，我想我不會選擇作為一個電影演員，因為說實在的，我缺乏在人前脫衣裸露的膽量。」十多年前紅遍影壇的女星賀蘭芝如是說。

賀蘭芝是談起問及她對今日的電影潮流與十多年前有何不同而發表其個人觀感。「也許是我追不上潮流，不過我認為電影若再這樣發展下去，很可能使這種藝術變了質。」賀蘭芝感慨無限地說。

「在十多年前，人們注重着乃演員的演技及劇本的好壞，時至今日人們的眼光似乎落在女演員的胴體美及尋找一些有刺激性的影片來賞，文藝片在當時極為流行，但是今日製片人已很少拍文藝片，因為極可能帶給他們虧本的遭遇，為了在票房有一個保險，他們祇有就觀衆的口味，一窩蜂似的去競拍大膽暴露女性胴體及刺激性的殘殺片。

「我並不認為時代的進步去推動電影進展是一件壞事，但我以為電影藝術這樣發展下去，極可能會走入岐途的，在目前而言應該是有識之士起來挽救第八藝術的時候了。」賀蘭芝說。

賀蘭芝是好萊塢一個演技派的女星，她擅演文藝片，其中最使人難以忘懷的影片如「巴士站」，「佳偶天成」，「冷暖人間」等，至今仍炙人口味。

儘管在十多年前，女影星爭排名之風甚熾，然而賀蘭芝却未有習染此壞風氣，她拍戲而不跟他人爭排名有時甚至拒演一些自認沒有信心的角色而讓別人肩此重任，而寧願演一些比較適合她個性的角色，她拍戲的態度非常認眞，一旦認為拍得不好，自願重拍十多遍直至滿意為止，而毫無怨言。

近年賀蘭芝已絕少在銀幕上露面，因為她認為電視台的工作會比較適合她，故現時她大部份的時間均是花在拍攝電視片集及做電視台的節目主持人。她在美國有廣大的電影迷所擁護。

在婚姻生活上，賀蘭芝亦像好萊塢大部份的女明星一樣曾多次受婚姻破裂之苦，她曾三度結婚，第一任丈夫是瀟名牛仔明星郝梅利。

他們在一九五六年結婚，第二次婚姻是在一九六三年與雅倫柏古拉結合，但兩次婚姻均失敗，年前她又三度作新娘，丈夫是商人梅爾，現時她有足夠的經濟能力支持她不用工作過活，但是她濃厚的演戲興趣使她仍然在小銀燈下工作。

國立藝專高材生 江明受中影力捧

·白雲·

影圈新事

在白景瑞導演的「白屋之戀」，新進小生江明竟然飾演反派人物來，確是使人感到有些意外的。

江明現在可以說是「中影」的當家小生，歷來所拍的戲都是以正派人物出現的，現在「白屋之戀」中，可以說是初演反派人物。所以不但我感到意外，連他的朋友也有此感覺。

江明對於飾演這個角色，曾經有過解釋，他說：「作為一個演員，應該甚麼角色都要嘗試的。何況我的演戲經驗又那麼淺，多些學習豈不是件好事？」

朋友這麼問他：「你不怕觀衆對你留下壞印象嗎？」

江明說：「不會的吧！每一套戲必然有壞人的，如果誰個都不願演的話，那麼試問找誰去演？」

江明繼續說：「公司亦肯派我去演這個角色，相信對我日後並沒有影響的！」

江明的見解是有一套的，如果恐防日後觀衆對他演壞蛋留下不良印象的話，相信「中影」亦不會派他去演的，因為「中影」對於江明期望正殷，準備將他栽培，作為頭牌小生哩！

「中影」對江明力捧，是有原因的。他是國立藝專戲劇科的高材生，根基不錯。而且有着山東人優良的體格，臉龐也十分討俏。在小生人材缺乏的今日，江明這種條件，正是影圈不可多得的人材。

本來江明在藝專畢業後，並不打算拍電影的。在他服完了年半兵役後，跑去作「為人師表」，當起教師來。

在一個很偶然的機會裡，給「中影」的巨頭們發現了他，便力說他加入電影圈。從此江明就正式的參加水銀燈下工作了。

一直來，江明都為「中影」工作，由「婉君表妹」開始，跟着是「我女若蘭」，他的表現不錯，於是「中影」就立意將他捧紅。「眞假千金」就是他初次擔綱的一套影片，和翁倩玉拍檔，給人的印象十分深知。

「白屋之戀」雖然有鄧光榮在，但他亦以領銜主演的身份出現的，這是他在片中擔戲重和在「中影」的地位日漸提高的緣故。

珍娜羅露寶烈吉妲 嫵媚艷麗不遜當年

十多年前，珍娜羅露寶烈吉妲任女主角與畢蘭加士打合演「馬戲千秋」，那時的她，纖腰一握，雙峯高聳，臀部渾圓，臉蛋吹彈得破，美艷不可方物，她的美，極符合中國人的審美觀念。因此，目前「馬」片在港重映，收入大好。

十多年後的今天，她在李雲奇里夫、占士美臣的新作「女妙賊智取勾鼻佬」任女主角，佔戲甚多。但，你一定不會相信，她比諸十五年前，祇老了一點點。在「女」片的她，仍像廿許三十的少婦，吸引力仍然非常之大。

珍娜羅露寶烈吉妲一九二八年生於義大利塞比亞高，現年四十四歲。畢業於羅馬藝術學院。十多年前，義大利除了蘇菲亞羅蘭之外，便要數珍娜了，她主演的著名影片有：「麵包、愛情與幻想」、「所羅門王與賢妃」、「戰地尤物」、「粉面金剛巧佈美人計」及「金屋春宵」等。

刻下她在安樂影片公司榮譽發行大卡士新作「女妙賊智取勾鼻佬」裡，飾一個外貌極美，但詭計多端，附近各種壞人均迷醉於她，不但有政治勢力的占士美臣敗在她手上，大賊拿加高被她捉弄，連殺人不貶眼的李雲奇里夫也多次栽跟斗。

此片緊張刺激，風趣熱鬧，乃皇牌出品，適合香港各階層人士口味。

愛雲芬芝混身都美

假如不用黃色的眼光去看一部有裸體鏡頭出現的影片的話，那我們將會發覺，人體美眞是一種極具幽美線條的藝術。自然，要是觀衆們心有邪念的話，將不會發覺到這種藝術的存在。

在歐洲，有很多以大膽暴露的鏡頭做主題的影片，但都拍得相當好，佈景的美，角度的採取，都是經過一段時間去安排的，還有女主角，都是標準的美人兒，不像香港的一部份大膽派女星，脫了衣服，全看到的是一團肥肉，而且，脫了衣服之後就呆呆的站着或躺着，坐着，毫無表情的臉部，眞使得觀衆吃不消。所以呢，要看有水準的該類影片，非歐洲片莫屬。

在所有的脫派女星之中，最紅最受歡迎的一位叫做愛雲芬芝。她是一位最完整的美人兒，包括眼、耳、口、鼻以及身材在內，無一不美。她自從拍過性感蘇瑪片集第一部的「平分春色」之後，就開始走紅電影界，到拍「辣手情狂」的時候，已經擁有很多很多喜歡她的觀衆。當然那是由於她在脫與演方面，都有極好的表現，否則「辣手情狂」是不會產生的。愛雲芬芝的新片叫做「活色風流一美人」，跟她合演的是法蘭高李素，瑪莉亞歌拉。剛拍攝完畢的是老拍檔佐治希爾頓合作的「有五滴血的奇異植物」。

今日電影

海運　明珠　皇后　豪華　京都　新都　樂聲　京華　東方　紐約　娛樂　麗都　總統　東城

片名	類別	評級
雙龍大破黃金貼	西	未評
玉屏妙計戲色狼	西	*
又一春	西	未評
玉手回春	西	*
大地雙英	國	未評
活色風流一美人	西	***
摧花狂魔	西	*
龍虎大賊鬥千軍	西	***
月夜行屍	西	**
快活林	國	未評
縱橫天下	國	**
江山美人	西	***
天師捉妖	西	重映

陳星片陸續上 大地雙英 飲頭啖湯

中秋節國片排期大致已定，文華綫「叛徒」，邵氏綫「快活林」，新都綫「大地雙英」，寶麗綫「白屋之戀」，表面看來，似乎平靜無事，但據未經透露內幕，此一節期爭奪的劇烈，可謂得未曾見。

問題出在陳星身上，蓋陳星自一部「蕩寇灘」崛起之後，拍了不少片子，各片主皆想提前推出，搶晒「蕩」片好處，飲其頭啖湯。「大地雙英」的中秋期早已簽定，事前保密工夫做得甚好，到上週臨上午夜場之前才將消息外露，一時各陳星主演影片的片主皆大起恐慌，措手不及，為之亂晒大籠。其中一位片主，為了想使其陳星片搶先出閘，打長途電話與現在台灣的「叛徒」片主商量，希望對方讓出文華綫中秋片期，竟願犧牲純利百分之十，作為交換條件，須知片主將片子排入院綫上映，須付百分之七代理費，一般好期又要多付百分之五，合共便是百分之二十五，加宣傳廣告，可以收回的已經不多，但身在台灣的片主却不肯答應，現在雖然大局已定，而蕩後李門仍未了結，可能還會爆出一個大冷門，由此可見影界爭食的劇烈。

不過話說回來，片主犧牲雖大，若香港上得好，外埠片價相應提高，盡價換期，可以從外埠將在香港的損失搵番也。

歐美影壇新彗星 偶然機會踏入影圈

歐美影壇中，出現一顆閃耀銀星，大家都認為她前途無可限量，她就是以主演「聰明笨伯古惑事」一片成名的瑪莉亞金巴賓小姐，她今年芳齡廿六歲，是法國戲劇學院的一位高材生，她的母親在巴黎舞蹈界中，極有名氣。她首次出現銀幕，就擔任大製片家羅拔杜夫曼拍製的「聰明笨伯古惑事」女主角角色。

「我這次擔任『聰明笨伯古惑事』中的公共關係主任瑪莉亞角色是很偶然的。當衰大地要物色這片女主角時，他從他的友人家中，看到我的照片，便多方邀請我去試鏡，結果，他感到非常滿意，便建議羅拔杜夫曼先生，跟我簽約，我便踏進電影圈中生活了。」瑪利亞對向她訪問的記者說：「當我開始拍片中，心裡多少有點精神緊張，因為我對法國影壇多少有點陌生，我很感謝大家對我的愛護！使我這次有成功演出。」

尼特

圖為「聰明笨伯古惑事」在拍外景時，導演衰大地指導演員演戲。

世界巨人球王 是李小龍門徒

星星小記

李小龍執導的「黃面虎」，已經拍了十多個工作日，不過，知道的人，眞是少之又少，因為李小龍一直都是默默地拍，一聲不出，令人感到非常神秘，跟以前拍「猛龍過江」的時候，那一種大事宣傳的作風，完全不同，很多人都不明白，李小龍為甚麼要這麼神秘？

直至昨日，李小龍方才將這個秘密公開，原來，他這麼秘密，是因為他邀來了一位世界巨人——七呎四吋高的籃球球王謝柏參與演出。

謝柏是世界上最高的人之一，他身高七呎四吋，是國際籃球壇中，坐第一把交椅的美國籃球王，在籃球場上，他靈活的就跟一頭斑豹沒有兩樣，由於他的球技高超，美國的籃球隊都以最高的薪酬來邀他加盟，每年，謝柏的收入，便達到一百萬美元之鉅。

這位美國黑人因為要趕回美國去，參加國際性的「N·B·A」籃球大賽的冠軍爭奪戰，在香港祇能夠逗留短短的六天而已。

在這六天之中，李小龍利用每一秒鐘的時間拍他的戲，所以，不想讓人打擾着他，以免影響到拍片進度，而使謝柏的場戲，留下了一半，等謝柏以後再來，這實在是不得已的，因為，謝柏是美國籃球隊中的靈魂，他一定得趕回美國去參加這一次的冠軍賽的，不能夠像龐遜士一般，可以在香港多居留些時。

謝柏雖然是七呎四吋高的巨無霸，他一樣是李小龍的門徒，在美國的時候，跟隨李小龍學習截拳道，[illegible]

張徹連開四片 狄龍訪保仔洞

快鏡頭　紫葵

張徹馬上又要開拍四部新片了，目前，這位大導演正在趕拍狄龍的片子「刺馬」，而狄龍所主演的「快活林」，馬上便以中秋佳片姿態與觀衆見面。

據張徹透露，除已開拍的陳觀泰主演的「大刀王五」外，卽要開拍的片子有王鍾主演的「警察」，狄龍主演的「大海盜」，姜大衛主演的「叛逆」，五位愛將主演的「五虎將」。

李修賢原是張徹的愛將之一，因張曾淳的「江湖行」很適於他，所以，張徹才肯放人去先拍張曾淳的片子，老實說，毫無名氣的李修賢，先為別人拍些片，待經驗及名氣都有些成績時再拍自己的作品，那會好很多。拍完「江湖行」，李修賢很快便在「五虎將」中演身手，那一天，張徹請吃飯，便已先透露這個消息。

狄龍年來非常受重視，屬於他擔綱主演的新片迭連開拍，這一位日益成熟的小生，心情太好，演起戲更是出色，給人絕大好感。

為着新片「大海盜」，狄龍特地四處找一些有張保仔資料的人談這位海盜的事蹟，希望好好的去演這個人物，他知道張保仔洞在長洲，特地去長洲訪問一些老人，了解海盜的情形，更免不了去看張保仔洞，狄龍年來不比姜大衛差，他要好好去珍惜眼前的成果。

銀鼓

心理滿足，值回票價

李小龍的「黃面虎」，秘密開鏡，原因是要和一個七呎四吋高的美國黑人籃球健將打對手。

結果，當然是「黃面虎」打勝。李小龍拍片，一直把握人類自尊自大心理，向中國人的觀衆討好。「心理滿足」，已經值回票價。

觀衆的眼睛「雪亮」

「財色騙徒」兩天劑量，兩院首天收入僅三千五百餘元。「天涯何處是吾家」，兩天劑量，兩院兩天總收入僅一萬九千八百餘元。

觀衆的眼睛是雪亮的，還是黑查查的？這兩部片已分別作出說明。

胡錦的「脫衣」問題

胡錦因脫衣問題，辭演李翰祥的「捉姦記」後，最近誤會冰釋，胡錦繼續在李翰祥「中國娼妓史」的「北地胭脂」中演出。

南朝金粉，北地胭脂，如果少了脫衣問題，還演得成麼？

電視藝員紛上銀幕

星光點點

一個藝員的資本就是觀衆，其價值和作者與讀者數字並存同一道理。電視藝員自李翰祥拍亮了許冠文，壓倒了「龍門客棧」和「唐山大兄」紀錄，跟着的何守信「蕩」片也出現為「百七萬之星」，嘉禾亦經拉許冠傑開鏡了。這一來，有觀衆有水平的螢光幕藝星，受到製片人虎視眈眈是難免了。

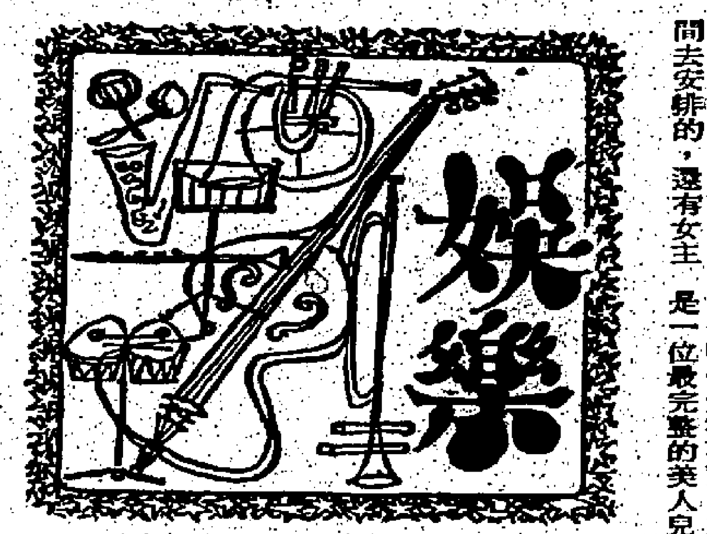
長江拍「男子漢」時，其中有一個販毒集團後主持人，奸雄兇險的角色，幾經甄選，結果聘用電視男藝員梁天。

梁天在螢光幕前和話劇圈都有相當觀衆，一向飾演中年角最出色，演督探長演技極佳，捉阿飛，懲惡徒，擒兇速夕，所表現的都是除暴安良，可是，在「男子漢」裏所負責擔演人物，却大大相反。

梁天有一座別墅在新界，建築豪華幽美，花園汽車，顯然是上流社會有面子和地位的人，骨子裡他所幹的，正是當前國際最注意販毒集團的一分子。他在「男」片中，威風八面，手下爪牙無數，誰知廬山眞面目被警方偵識追蹤，難逃恢恢天網，這個大奸大惡的角色，梁天有超水準的演出。「梁天，你原來是這種人！」他的女朋友驚訝的指着說。

「為官為匪，不外祇是骨子裡的血色不同！」可稱幽默有味道，亦可見梁天是有墨水的演員。

「蓬門從此任君開」是一部描寫一名少女參加選美前後的連番遭遇。她可能是一位可憐的女子，却是一位頗能懂得利用自己天賦去獲取所需的美人兒，扮演這少女的，就是年僅十七歲的巴巴拉賓頓。圖為她在片中的扮相。



最沒有女人味的李湘 半年來片運最是亨通

被稱為最沒有女人味的女明星李湘，這半年眞是忙得透不氣來，可見得她的星運是如何的亨通了。

據所知，半年多以來，平均她在外間拍戲的時間，佔去了一大半，據她所說，差不多都是讓她飾演一些風塵中的女人，她的型態雖然扮演這些人物，可是她還是不十分願意演這些戲的。

在這許多公司請她演戲之中，祇有郭清江的國事公司，對她是另眼相看的，因為國事公司有一位擅演悲劇戲的女童星叫賀如，所以國事公司的作品，[illegible]

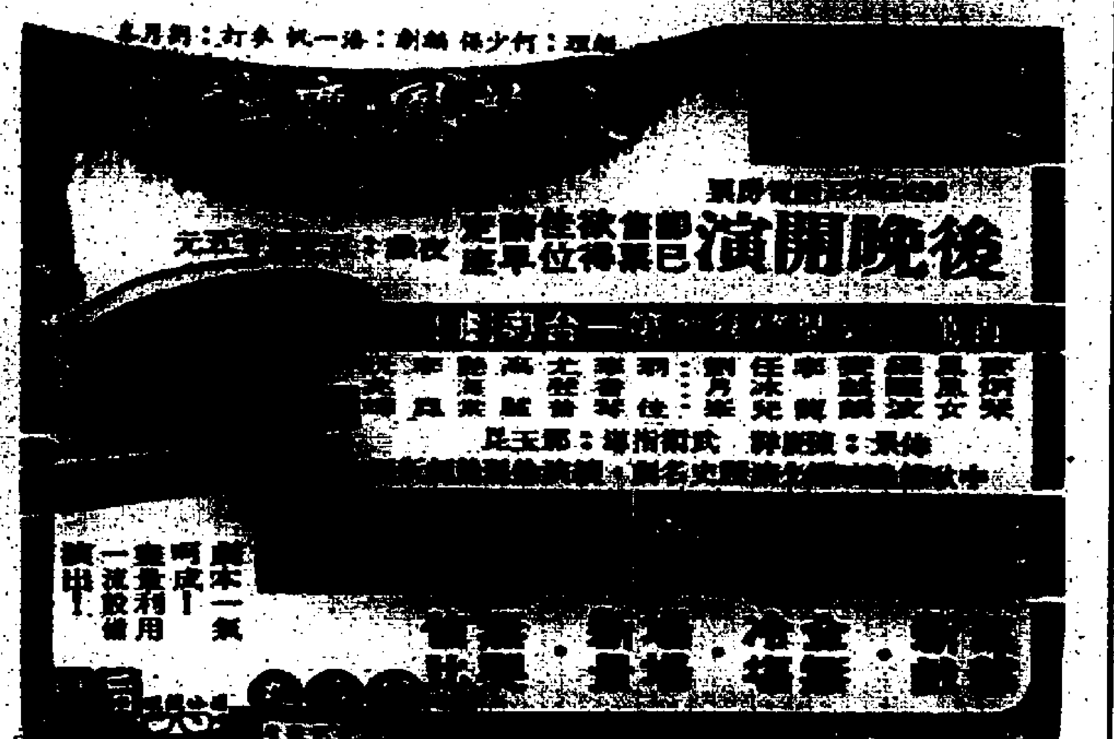
銀色雜錦

頭號動作片小生王羽，不但在銀幕打得，在銀幕下的王羽，過去經常有打架新聞傳出，其中不乏非常哄動的事件發生，但最近，王羽打性大改，自他向太太林翠發誓不再打架後，果然遵守誓言，除演戲時打個夠外，平日在外絕不與人動手，聞最近有一次被田鵬的朋友返上面來，王羽都不肯動手還擊，他的表現，使林翠私心大慰。

改變性格後的王羽，在家與妻子找節目，最要找王羽，祇要找到林翠，是銀色最佳丈夫。

王羽完成「戰神灘」，已拍攝小部份，從這衝動脾氣，以工作為重，這位動作片偶像近作得這個黃金映期的片子，[illegible]

「叛徒」是王羽、夏凡、田野、易原、陳莎莉、張沖等主演，要看王羽劇烈打鬥，夏凡的婀態萬千，「叛徒」確是一部非常出色的動作片，以此片賀中秋，帶給廣大觀衆在動作中獲得新滿足。



李靜波

秘方專醫哮喘斷根

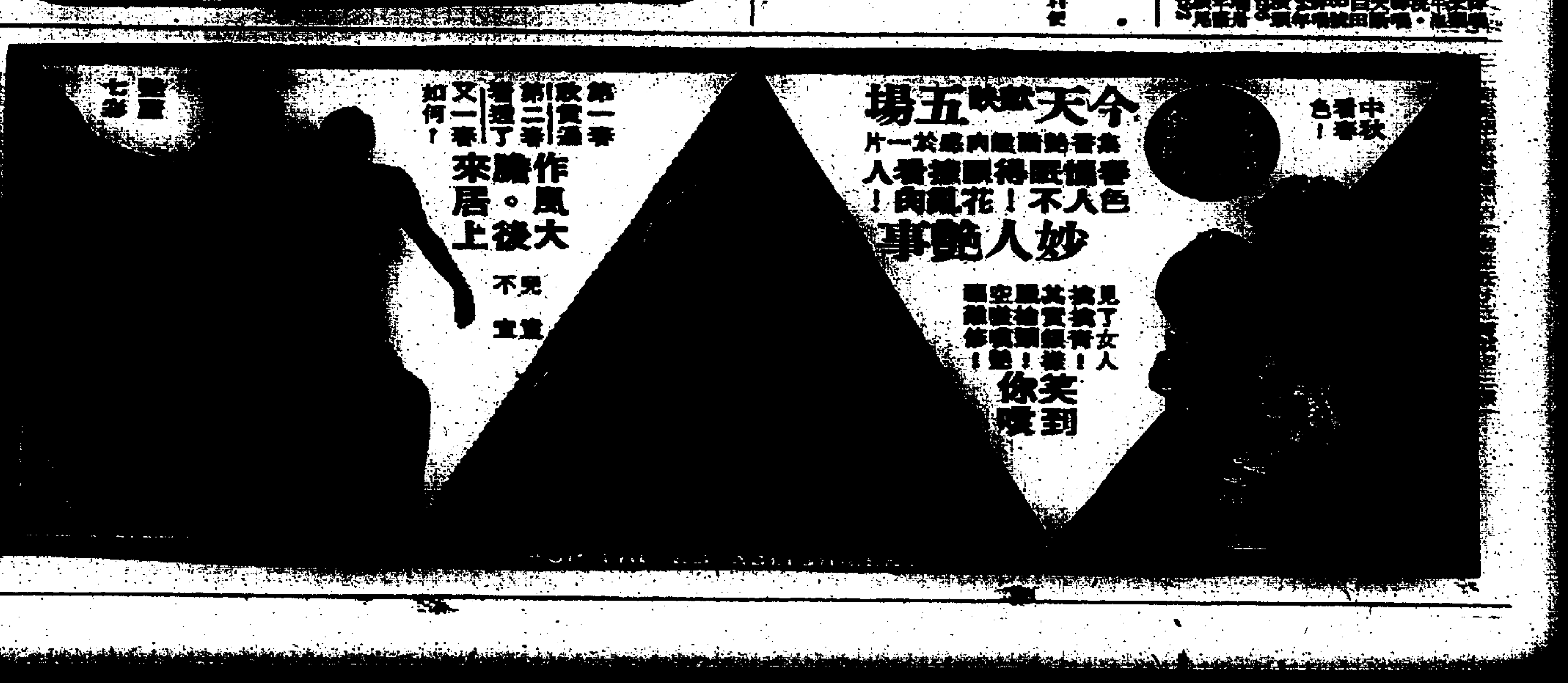
哮喘

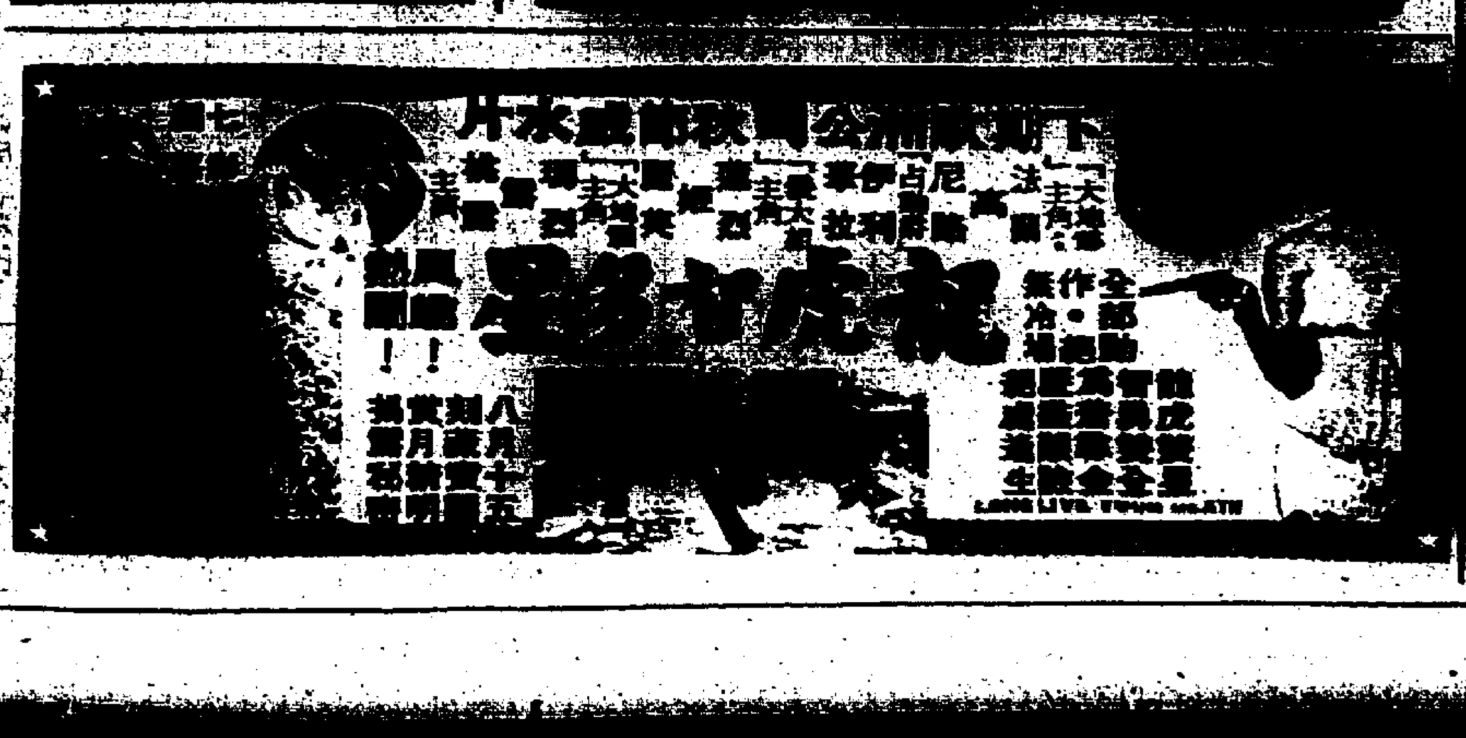
[illegible]

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

飯店	城市	地址
中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一六號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路





工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅四）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刋戶 四個位以下 登三天 送一天

租售

灣仔土瓜 高息鋪位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

唐樓旺舖 旺角廣東道1178號 出售 入伙 電K801247 龍先生洽

唐樓吉售

美孚三期 即入伙 售價三萬 電K七〇〇

實明大樓 利園山道 出售 交吉

石梨貝向東 南新樓售 即可入伙

潤大商業樓 旺角區長期 旺角通菜街十八號近山東街新建六層商業樓 每層千二呎 長期上等材料 交通便全部完成 入伙紙全層出售可分期付款 歡迎參觀選購 電話：七一壹三七九 三一四六九一洽

新蒲崗樓 出售

新樓急售 荃灣

出國吉售

紅磡住宅

徙置工廠

西環唐樓

招租

下列各號信箱現有信存本報廣告部，請携帶廣告收據明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取，又在九龍各辦事處刊登者，請到各該處領取。

九	龍	中區	灣	仔
512	14	160		
667	17	166		
754	21	167		
755	38	107		
765	39	108		
823	40	109		

西營盤 華麗唐樓 元朗福德 出國平售 海景樓售 洋樓租售 交吉樓售 高尚洋樓 吉樓租售 四萬三元 （香港）西營盤 寫字樓出租 商住洋樓 測魚涌樓 旺舖招租

地下廠租 松栢新邨 工廠平租 （九龍） 洋樓招租 平租 旺舖地 廠房平租 旺舖招租 閣樓招租 元朗新樓 旺舖招租 廠房出租 全層招租 租四佰元 旺舖招租

旺舖廉租 旺角區寫字樓分租 旺舖分租 運輸搬屋 行業注意 官塘二樓 寓打老道 平租

出讓

電視機讓 木園出讓 電視平讓 古屋出讓 旺士多讓 農場出讓 寶石學徒

聘請

求職才佳音 良機求職 工餘職 聘請教員 聘女教師 誠聘數師 即聘教師 請電話生 園丁出頂 木園出讓 士多平讓 車床鉋床讓 新界飯店 餐廳出讓 出國廉讓

各類文員 鴻興水電 青年中心服務工作社 男見習生 報學青年 佳音 女工 請跟車男工 聘請職員 急聘教師

聖經教員 聘請司機 謀生手藝 會計文員 聘請校工 廠內跟車 汽水跟車 廠內男工友 驗貨員 晚間兼職 誠聘男女職員 電纜廠招學徒 洋行聘請 急聘女師 聘請教員 請幼師 聘女教員

待聘

外勤訪問 升中補習 各業會計 稅帳 各業稅 家庭補習 新數理化 帳稅 經驗補習 精補英文

徵求

誠徵女友 誠徵女伴 界地皮購買 誠徵女友 誠徵男友

遺失

存單 遺失單明

啟事

領串金 催收租 中山同鄉會 嗚謝南海 沙頭同鄉會

尋訪

許美姊丈

商業

電視 週工包料 20元修 代客織貨

加拿大美星泰 簽証 越南印尼星馬泰 特快簽証 電視維修 聯合傢俬八折 美國加拿大升學移民 星馬泰印尼越南

電視 週工包料 20元修 行快的故 電視 油印 打臘

冷氣工程 彩色月曆 和興 防盜鐵閘 百葉簾 窗簾 比國皇丸 電視 收買酸枝 社進旅季 益珍茶莊 打字機 油印機 債追 專改西裝 美國裝 美國僱用

冷氣機修理 機票 各國旅遊 洪昌電業 YMCA 十月新班 速記打字 國語粵語會話 會計夜校招生 水埗汝洲街88號舊坊會 招生

醫藥

腸氣 哮喘 尿病 外皮 朱約翰 皮膚 耳鼻 尿毒 免費提供英文日語 社交舞 快捷 婦科 李玲 婦科 專科 耳鼻喉 外皮 尿病 李萍 婦科 謝照光 神經衰弱 婦科 婦科 葉友方 婦科

尿毒症 道炎 腦暈虛弱 男人性弱 男虛 謝金石 黃華湛 老人壽 耳鼻喉 岑國良 丸鳴耳 口臭 痕癢丹 吉

天氣轉變節市可慮 紙紮燈飾售價昂貴

塑膠質花燈比往年貴三成以上 做會月餅發完現集中門市推銷

【本報訊】今年中秋節市，初步表現尚佳，但因迎月、賞月及追月均與天氣有絕大關係，故尾市之好壞，亦視乎天氣而定。攷諸過去兩年，於迫近中秋節時，因遇風雨對節貨行銷影响甚大，連月餅市亦曾爛尾。

查昨日已是農曆八月十二，距離中秋節僅有三天，所備之節貨能否及時疏通，亦盡在此兩三日內，但昨日天氣突然轉變，凌晨雷雨交作，經營節貨者莫不爲此而躭憂，幸而上午八時半後，天氣轉晴，陽光普照，故午間港九商場曾呈現一片熱鬧，所有月餅、鮮菓、洋酒、土酒、糖菓、餅乾、燈飾及海味雜貨等均非常暢銷，迄至午后四時，天氣復轉暗晦，對節貨行銷，不無影响。

經營節貨者認爲在今後兩日內，如天氣不佳，續有雷雨，對節貨尾市，影响至爲嚴重，因許多學校、社團、工廠、銀行及商行等，都準備集體登山，遊河迎月或追月，如遇有雷雨，勢必改期或打銷原議，直接間接對節貨行銷，均有影响。

又查作爲中秋節代表性之月餅，除了做餅會者，已將告發完外，門市方面，向以最後三、四天爲最旺，若天氣惡劣，則門市銷量，必受影响而退縮。

至於紙紮燈飾，亦以接近中秋節三天爲最好市，今年生意如何？仍視乎天氣而定。

據經營紙紮業者說：中秋節之提燈、花燈、走馬燈、楊桃、兎仔及飛機等等，除了提燈及楊桃，是由本港製造外，其餘大部份則來自中國大陸，緣以本港工資昂貴，製作師傅愈來愈少，故業務一年比一年衰退。

又說：目前在市面出售之走馬燈及花燈，大部份是以塑膠製成，售價比往年大爲提高，每一走馬燈有售廿餘元，亦有售三、四十元，以至五十元，平均比往年貴百分之三十以上。

外滙牌價繼續掛高 英鎊美滙價均上揚

美告羅士昨已告回昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨全面調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、比利時法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星馬元、印度盧比及巴基斯坦盧比均告掛點，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦上升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一三．九三〇港元改爲一三．九六五港元，即每英鎊較前多兌〇．〇三五港元，買入價由一三．八二〇港元改爲一三．八六〇港元，即每英鎊較前多兌〇．〇四〇港元。

美元電滙賣出價由五六九．〇〇港元改爲五七〇．六二五港元，買入價由五六五．〇〇港元改爲五六六．六二五港元，即每百美元均較前多兌一．六二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五七九．七五港元改爲五八一．四五港元，即每百加元較前多兌一．七〇港元，買入價由五七五．五〇港元改爲五七七．一五港元，即每百加元較前多兌一．六五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一五一．〇〇港元改爲一五一．八五港元，買入價由一四八．九五港元改爲一四九．一〇港元，即每百法郎均較前多兌〇．一五港元。

西德馬克電滙賣出價由一七八．七五港元改爲一七八．九五港元，即每百馬克較前多兌〇．二〇港元，買入價由一七六．六〇港元改爲一七六．八五港元，即每百馬克較前多兌〇．二五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一四．四〇港元改爲一一四．六五港元，買入價由一一二．一九〇港元改爲一一二．三五港元，即每百法郎均較前多兌〇．二五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三．〇一〇港元改爲一三．〇三五港元，即每百法郎較前多兌〇．〇二五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七一七．八五港元改爲七一九．七〇港元，即每百蘭特較前多兌一．八五港元。

澳洲元電滙賣出價由六七九．〇五港元改爲六八一．〇〇港元，即每百澳元較前多兌一．九五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六八四．六五港元改爲六八六．六〇港元，即每百紐元較前多兌一．九五港元。

星馬元電滙賣出價由二〇六．三〇港元改爲二〇六．八五港元，即每百星馬元均較前多兌〇．五五港元。

印度盧比電滙賣出價由七〇．一五港元改爲七〇．三五港元，即每百盧比較前多兌〇．二〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五二．二〇港元改爲五二．三五港元，即每百盧比較前多兌〇．一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．四四七一美元改爲二．四四六六美元，買入價由二．四四七三美元改爲二．四四六八美元，即每英鎊均較前少兌〇．〇〇〇五美元。

港米市仍冷落 美國米盤無變

【本報訊】米市趨淡中，昨日未有正式開盤，祇有照牌價提用，故市況更覺冷落。據悉：泰國百分百大米來價，每噸仍要七十二鎊左右，谷仔米則要六十七鎊，美國白米C．&．F．價每噸則要二百二十美元。

本港金鈔外幣行情表

九月十九日（星期二）

（九九K金）	
開市	419.000
收市	418.000
最高	425.000
最低	416.000
（美鈔）	
大鈔	5.690
普鈔	5.680
（美電）	
最高	5.7000
最低	5.6825
（通天單）	
最高	5.69500
最低	5.67375
（日元）	
大紙（萬計）	188.125
細紙（萬計）	187.500

（雜幣）	
正鎊	13.75
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.70
加單	5.78
加元（大）	5.77
加元（小）	5.76
菲幣（大）	0.805
菲幣（小）	0.795
大坡紙	2.045
細坡紙	2.035
新券嘜（百計）	57.00
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	176.50
法國新法郎（百計）	115.00
瑞士新法郎（百計）	148.50
泰幣（百計）	27.20
台幣（千計）	140.50
新金邊（千計）	29.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	14.70

歐洲金價急瀉 金市跌近廿元

最低四一六尾盤四一八 美電美鈔日元均告上昇

在國際貨幣基金會開會議之前夕，金融市場興波作浪，歐洲市場金價急瀉，買家大量拋售，價位急降；據外電消息，日前基辛格往蘇聯會談後，蘇聯在歐洲自由市場拋售黃金，（按除南非外蘇聯乃世界第二個產金最多之國家），同時傳出蘇聯讚同黃金之官價應在每安士七五十美元左右。

昨日外圍行情，金價方面：倫敦報六一．二五美元（跌四元兩角五仙），瑞士入價報六二．五〇美元（跌二元七角），巴黎報六二．五六美元（跌三元三角）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．四四六六美元（縮五厘），美國告老士報二．四四六五美元（縮八厘）。

本港金市，昨日上午開市報四一九．〇，最高報四一九．〇，開市後即見滑落至四一七．〇，最低曾報四一六．〇，收市價四一七．三七五；息價訂去頂攤息一元三角一仙，上牌現貨交收共二千一百兩，公價定四二〇．〇。

下午開市報四一七．五〇，最高報四二一．〇，最低報四一七．二五，收市報四一八．〇；整日波幅爲五元，前市尾盤爲四三七．八七五，與昨較跌幅爲一九．八七五元，昨日歐洲金價狂瀉，港市受不住賣盤湧至反覆，尾市上落更大。

大鈔報五．六九〇，普鈔報五．六八〇；美電最高報五．七〇〇〇，最低報五．六八二五；通天單最高報五．六九五，最低報五．六七三七五；大紙報一八八．一二五，細紙報一八七．五〇〇；加拿大紙報五．七七，（小）五．七六；菲幣報（大）〇．八〇五，（小）〇．七九五；西德馬克報一七六．五〇；法國法郎報一一五．〇〇；瑞士法郎報一四八．五〇；台幣報一四〇．五〇；泰幣報二七．二〇；西貢大紙報一四．七〇。

（最後消息）據倫敦來電：倫敦頭盤金價報六四．三五美元，比前市尾盤昇三元一角。又瑞士頭盤入價報六五．七五美元，出價報六三．七五美元，價比前市尾盤昇七角半。

泰生牛有到 蔬菜價微順

【本報訊】街市各類物價保持平穩，尚不致因節前而大幅上升。肉類生豬供應，昨日中央街市市道平穩，成交暢旺大盤售價無起跌，本地生豬二一五元，大陸生豬二〇五元，台糖豬與星加坡亦有供應，批售二二五元一担，行貨方面仍滯，豬肝價下跌，上肉與豬雜牛皮市，零售價捱企住。

海外泰國生牛貨到一九八頭，未有成盤，交大陸生牛二七〇頭批售價一八〇元至二二〇元，零售牛肉每斤六元四角，牛柳七元六角，牛肝六元，牛腰三元二角，牛尾二元四角。

生羊有五十頭應市，零售企住八元一斤。

三鳥類雞貨供應豐富，有一三一籠，劏雞市道稍滯，鵝、鴨價定住，零售上雞項六元，上劏大雞項六元四角，上劏雞五元二角，谷鴨三元二角，吹米鴨三元八角，平頭中鵝四元六角，糖過中鵝五元四角，黃中鵝五元五角。

水盤類牛皮市，蟹類供應少但市道爽，紅蟹上升一、二十元，生魚仔價硬，零售生魚仔每斤三十六元，羔蟹十二元，紅蟹七元二角，塘虱九元六角，四元五角，烏魚二十八元，生班魚九元六角，山瑞二十元，澳門鮮蝦有二〇〇斤，中蝦價正常，黃蝦、泥蝦企住，龍蝦每斤三十四元，大白蝦十八元，泥蝦仔二元四角，廠蝦六元八角。

新鮮淡水魚市道平穩，鹹水魚泥班少到，其它的紅衫，馬頭牛皮市，零售鯇魚六元八角，大魚四元五角，鱸魚三元六角，班肉十二元，泥班八元八角，紅魚柳四元八角，紅衫三元，鯧仔七元。

瓜菜市場應市正常，零售價多微跌，蘭心、冬瓜、茄瓜下跌二角，紫蘿下跌四角，草菇下跌四角，其它菜蔬售價上落不大。

熱門大股普遍續好 細價新股市況平淡

恒生指數報昇四．五式

【本報訊】股市大勢續好，成交總值一億二千五百一十二萬元，恒生指數報四一八．三三，比前市之四一二．八一，升四．五二；遠東指數報三四〇．一二，升一．七七。

昨市走勢，市道繼續暢旺，熱門大股仍然有動，做價比前又再報起，細價股表現相反，走勢積趨疲軟，惟華美一枝獨秀，上升〇．三五元，以三．四五元收市。新股高富置業交投非常活躍，頭盤即以二．七〇元高價成出，收市時雖回落至二．二五元，與發售價比較仍高一倍以上。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類升一二．八七，公用類升七．九九，地產建築類升四五．六三，工商企業類升一三．一五，倉塢類跌一六．八九，酒店類升五二．三三，紡織類升四一．九一，投資類升四二．四二，橡膠類升一六．七〇。

在成交總值一億二千五百一十二萬元中，計：香港交易所佔二千八百二十三萬元，金銀交易所佔二千一百五十萬元，遠東交易所佔六千零一十四萬元，九龍交易所佔一千五百二十五萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二六二．〇〇	二六二．〇〇	二六〇．〇〇
（英倫登記）	二三八．〇〇	二三八．〇〇	二三六．〇〇
恒生銀行	一四〇．〇〇	一四〇．〇〇	一四〇．〇〇
會德豐（大股）	三四．二五	三四．五〇	三四．二五
會德豐（細股）	三．四五	三．四五	三．三五
亞洲航業	一七．〇〇	一七．一〇	一七．〇〇
會德豐船務（A）	七．九〇	七．九〇	七．八〇
會德豐船務（B）	〇．八六	〇．八七	〇．八六
宇宙船務	四．二〇	四．三五	四．〇〇
九龍倉	一三〇．〇〇	一三七．〇〇	一三〇．〇〇
均益倉	二五．二〇	二五．二〇	二五．〇〇
太古船塢	二五．七〇	二五．九〇	二五．〇〇
黃埔船塢	二六．三〇	二六．五〇	二六．三〇
置地公司	六八．〇〇	六八．〇〇	六八．〇〇
信託公司（A股）	四．六〇	四．六五	四．六〇
信託公司（B股）	〇．八五	〇．八五	〇．八五
信和地產	六．〇〇	六．〇〇	六．〇〇
建屋貸款	三．五〇	三．八〇	三．五〇
合和地產	八．二五	八．四〇	八．二五
新鴻基地產	八．一〇	八．三〇	八．〇五
南太平洋地產	四．七五	四．八五	四．七〇
高富置地	二．三五	二．七〇	二．一五
亞洲置地	二．二五	二．三五	二．二〇
華美置業	三．四五	三．五〇	三．三五
嘉年地產	三．〇〇	三．四〇	三．〇〇
地產發展	一二．六〇	一二．四〇	一二．六〇
惠和地產	一．六〇	一．六三	一．五九
統一機構	三．二〇	三．二〇	三．〇五
聯邦地產（A股）	三．八五	三．九〇	三．八〇
聯邦地產（B股）	〇．八〇	〇．八〇	〇．八〇
萬邦地產	六．九〇	六．九五	六．八五
和豐地產	二．九五	二．九五	二．九五
亨隆地產	一．七八	一．八八	一．七七
四海地產	一．八〇	一．八〇	一．八〇
利安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新星企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯興盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城市酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
帝國酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富都酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
帝后酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
天星小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業（優先）	三六二．〇〇	[illegible]	[illegible]
和寶	九．九〇	一〇．〇〇	九．九〇
和記地產	一一．四〇	一一．四〇	一一．三〇
太古實業	二六．四〇	二六．五〇	二六．三〇
菲文斯	〇．四三	〇．四四	〇．四三
太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華早報	[illegible]	[illegible]	[illegible]
昆島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合汽水	[illegible]	[illegible]	[illegible]
牛奶公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
生力啤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邵氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]
瑞興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士鞋具	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰債券股權	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
輝百美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和債券股權	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安達臣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廠聯投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
船務投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利豐家務外投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
熊谷組	[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新英華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合橡膠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香島	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鱷魚恤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
達生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
經緯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
虎豹	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

申請恒隆股票 本月廿八開始

將以八元五角發售

【本報訊】據恒隆有限公司消息：該公司將於本月抄公開發售部份新股，上市股票，總值二億港元，據說該公司資產總市值，則將達港幣八億餘元之鉅。

恒隆經營地產樓宇多年來，更擴展其業務範圍至其他企業，例如格蘭酒店，恒隆白洋舍洗衣店，恒隆保險有限公司及總代理德士古石油等。該公司在其創辦人陳曾熙、陳曾燾努力經營及執行董事殷尚賢，許世勳等協助下，業務蓬勃發展，進展異常順利，據估計一九七二年六月底之結算，盈利達五千二百多萬，其本年度之溢利，將較去年度更爲鉅大。

該公司董事局成員，除以上四位外，更有安子介議員，沈熙瑞，簡悅隆，林植豪，曹學及陳啓宗等，皆爲社會知名之實業家，銀行家及股商。

將上市之恒隆股票，將爲該公司目前唯一之股票，經向香港，遠東及金銀三大證券交易所申請上市，約十月中旬在該三大證券交易所同時正式掛牌交易，並由怡富有限公司，東亞銀行及滙豐銀行附屬之獲多利有限公司包銷，將於九月廿八日開始接受認股申請，十月五日截止，相信屆時各界人仕定必踴躍申請。查該公司股票面額二元，將升以六元半，即以八元五角上市。

節前補吸疏減 糖市持盤尚穩

國際行情仍反覆不定

【本報訊】本港食糖市情，無甚進展，由於節前影響，拆銷商落行扯納放緩，但國際行情殊乏刺激，對心理上似欠強旺，市場表現價疏成。糖商指出：秋節期近時，對補貨較有影響，同好消息，亦因外間行情新利好，所以並不急於扯銷，而在秋節前後，食糖大宗成盤將較疏靜。

國際行情近仍反覆，購意不濃，昨市轉手成盤疏落，太古四星幼砂每担柯打成七十六元，SG幼砂七十五元共成三百包，粗砂價位爲七十三元五角。南非幼砂經過近期充場後，尚未引起買家興趣，轉手價以每担七十元碼頭交收共成二百包，現貨七十二元。南韓幼砂倉交貨爲七十四元，祇零星拆沽，日本幼砂下週有提收，每担七十五元，大陸粗砂市拆七十三元。

國際原糖倫敦現貨每噸七十一鎊，跌一鎊，十月份七十一鎊點七〇，升〇點二〇，十二月份七十一鎊點九〇，升〇點四〇，明年三月份七十三鎊點四五。紐約現貨每磅六點九〇美仙，十月份六點九〇美仙，升〇點〇六美仙，明年一月份七點三三美仙，跌〇點〇七美仙，三月份七點三六美仙，跌〇點〇一美仙。

大通經濟學家克南姆談 香港經濟繼續增長

在香港七百六十多家外國公司中，有四百餘家是美資的，其投資額達八千萬美元；至台灣經濟發展，並不因離開聯合國和因以後的外交挫折而受到妨礙。

傑羅德．克南姆近照

【本報訊】大通銀行經濟學家傑羅德．克南姆（GERALD K RAMBER）上週末在商界人士集會中說，鑒於香港經濟繼續增長，政治繼續穩定，外國公司預料將加緊它們在香港的投資。

克南姆先生從紐約來香港作短時間的訪問，曾應邀往希爾頓酒店參加招待會。

他說：在香港做生意的七百六十多間外國公司當中，有四百餘間是美資的，其投資總額達八千萬美元；日資公司有九十餘間，其投資總值爲四千八百萬美元；英資公司有七十餘間，其投資總值爲三千五百萬美元。

他預測香港地區今年總生產增長率和去年差不多，即百分之六至百分之七。若以價值表示，則今年總產值將增至四十二億六千萬美元，平均每名香港居民佔一千美元。

克南姆在檢討東南亞經濟時說，星加坡和印尼的經濟會穩步增長。據他個人意見，星加坡明年全國總生產增長必然會增長百分之十以上，這是外國和國內私人投資繼續增加所促成的，製造業仍然是星加坡經濟中發展得最快的領域，其產值估計佔明年全國總生產百分之三十左右，此外，旅遊業、銀行業和其他勞務也將爲該國經濟帶來巨大收益。

他認爲，印尼明年經濟增長速度可能超過以往四年平均每年百分之六至百分之七的實際增長率。又說，本會計年度發展經費七億五千萬美元，外國私人投資的最高水平以及石油生產的收益，一定能夠刺激印尼經濟。他預測印尼今年石油收入將增至四億美元（比去年多一倍），而且明年還會繼續增加；同時，外國石油公司在印尼的支出會給該國提供額外的外滙。他說，流入該國的外國私人資本，估計和一九七一年的水平差不多，一九七零及一九七一年的…

至於馬來西亞，克南姆先生說，在該國主要出口貨的國際市價疲弱的情況下，經濟成長須視內需的多寡，公共設備開支和出口貨種類的多寡而定。據估計，流入馬來西亞的外國資本，平均每年有六千萬美元左右；據報告私人資產有百分之廿是外國的。克南姆又指出，馬來西亞經濟似乎基本上健康，工農業領域雖都不斷增長，而且品種多樣化，但在今年其餘時期和明年內，預料其出口收益會不佳，經濟增長率會緩慢，而且物價會昇高百分之二到百分之三。

在泰國方面，克南姆預測其明年經濟增長率將達百分之七到百分之八，比較起來，去年和前年的增長率每年祇有百分之六。

關於台灣，克南姆氏亦注意到，它的經濟發展並不因離開聯合國和因以後的外交挫折而受到妨礙。而且表現最佳。他說，台灣的對外貿易是它的經濟當中的一個領域，而且自去年十月以來，外國投資甚至一直在增加中。

美股市況平淡 買賣多持觀望

【紐約十八日美聯社電】星期一市面仍下滑，交投呆滯，大部份買家均採取旁觀。不少人士對瀕太屆期甚爲關心，但分析家認爲不會有事情發生的。市面出現低潮是由於利息率加增，及對通貨膨脹的原故，但美國電話的上升，對市面影響很好。

杜鍾斯卅種工業平均指數跌一點九六，成九百四十五點三六。該指數曾經一度下跌四點五點子。

紐約證券交易所成交總數爲八百八十八萬股，星期五爲一千一百六十九萬股。

南部公司爲最活躍股，跌零點二五，成十八點八七五，成交爲二十八萬七千九百股，油業大王德士古及部份見跌，僅德士古及大西洋富地見升。

紐約證券交易活躍股票收市時價格：南部公司，十八點八七五，美國電話，四十六點三七五，太平洋高地，六十三點三七五，RJ萊利公司，五十五點七五，德士古石油，卅四點七五，加士高公司，四十一點八七五，比爾及好萊公司，六十……國際電話，五十二，高價石油，廿三點五，美國電話（優先股）五十六點五，……

西藥市銷未旺 部份原料跌價

【本報訊】西藥市銷仍然緩慢，在淡季期中，對整個銷情有影響。早時，由於滙率的變動，一般原料來價都擡硬，不論歐美、日本及大陸貨都分別提高，雖然提升幅度不大，但起碼不再調整回低，然這價位堅持只是短暫性，始終抵受不住競爭的影響，部份價格反而較滙率未變動之前爲低，這情況顯然是世界市場呈現供過於求，最近跌價者計有維他命原料及新抗生素原料較顯著。

近期各地成藥價格雖然穩定，但部份西藥原料來盤報跌，由於互相競爭加劇，使原料做勢又趨下游。西藥進口商指稱：較……

寶光申請開始 應購者甚踴躍

【本報訊】擁有二千五百員工，時下世界規模最大之高級漆鏡廠——寶光製造廠有限公司，日昨（十八）日起已公開接受申請股票，由於各界人仕對此有實力之工業股深切認識之故，因此，日昨各界人仕均紛紛前往所指定之華人銀行及港九各分行，及遠東、金銀各會員經紀處取申請書認購，該申請書一度斷市，經迅速加印始應付所需，該公司之股票受歡迎程度，可見一斑。

寶光製造廠有限公司乃實力雄厚之機構，除擁時值一千六百九十二萬之大廈外，其訂自各國名廠之機械設備達一千五百餘部之多，此乃價值不菲之資產，且該機械設備每日從不間斷生產製造，永無止境，同時該公司所製造之高級漆鏡及表面絕大多數均行銷海外，大量吸收海外財貨。此次該公司申請上市，目的爲擴展業務，大肆拓展市場及吸收外來資金，使本港工業更爲蓬勃，其目光之遠大，殊非其他一般單純及虛浮之股票可比，故預料上市之日，必受廣大人仕爭相競購。

宇宙董事會公佈 最近發展新計劃

【本報訊】宇宙船務有限公司董事局茲公佈如下：

（一）該公司名下附屬公司向一日本著名造船廠訂造一艘淨重七千五百噸之貨船，該艘新船將懸掛利比亞旗及萊特公司列爲一〇〇A1十LMC級，建造費爲四億七千三百萬日元，在一九七三年六月交貨。有關財務上安排現正與事比銀行商洽。該船將以短期及有利條件租賃與印尼及日本船商用作在遠東水域載運木料及一般貨物。

（二）對收購一星加坡之ARGO TANKERS（PRIVATE）LIMITED全部發出股本已獲協議，買價爲港幣二百零六萬六千元，其中九十六萬元用現金支付，其餘一百一十萬元將向銀行透支以該星加坡公司名下之船隻抵押。該公司擁有運油船一艘，淨重二千三百九十噸，建於一九六一年，懸掛星加坡旗，名爲「PETROLIMA」。該船現租與BP SINGAPORE爲期兩年，租金每卅天坡幣五萬七千五百七十二元。銀行抵押將由租賃所獲得之到期及其它可獲利用之財源償還，如無意料事件發生，在ARGO TANKERS之投資每年可獲得百份之十五利益。

（三）上述投資令本公司之資產大增，董事局並深信將可便利調及前途增進，將於稍後再公佈其附屬公司購買其它新建造及二手船隻。

大信置業有限公司 發售股票上市買賣

由遠東金銀兩交易所配售

【本報訊】大信置業有限公司，現已向遠東證券交易所及金銀證券交易所申請，將該公司全部股票二千二百七十萬股報價及買賣，已獲得批准。

大信置業有限公司，註冊股本五千萬元（每股一元，即五千萬股），實收資本二千二百七十萬元（即二千二百七十萬股），該公司現發出五百七十萬股，每股照票面值一元，委託遠東及金銀兩間証交所會員辦理配售，由廣創興銀行有限公司包銷。

大信置業有限公司股票之認股申請表格及詳細說明書，可向遠東及金銀兩家証交所各會員索取，認購書須於一九七二年九月三十日上午十時十五分前，連同支票送達遠東及金銀兩家証交所會員。

巴基斯坦來途續減少 港紗大量成訂

明年首季期貨成二萬包

【本報訊】巴基斯坦棉紗直接輸往日本數額增加，今年底以前付船的已沒有新訂盤開來，雖然本港紗商還有三萬多包至四萬包舊訂貨可以在十月至十二月分批運來，但供應繼續減少，本港存貨亦不多，因此，本港市場現貨價格又急告升，上檔貨每包再升五十元，中檔及中下檔貨每包再升二十元到三十元，在這樣的環境下，本港布廠及毛巾廠需用的棉紗不得不側重於港產棉紗了。

據棉紗拆銷商指稱：巴基斯坦棉紗供應本港繼續減少預料十月至十二月每月運來的數量，將要減少至一萬餘包，原因是直接輸往日本，在本年底前付船的，已沒有新訂盤開來，雖然本港紗商尚有三萬多包至四萬包舊訂貨繼續運來，但供不應求的情況日益明顯，某大入口商現在存倉的巴基斯坦棉紗亦已減少至六千包左右，價格繼續扶升，尤以上檔貨升幅最大，每包再升五十元，若與兩個月前比較，每包升了一百五十元之多。

今年上半年間，本港布廠及毛巾廠需用十支至廿一支棉紗，仍然以巴基斯坦棉紗比較多，但現在採用巴基斯坦棉紗已變化算，於是紛紛向本港紗廠訂購明年一至三月交貨的十支紗至二十支紗，估計訂入共二萬包之多，相信仍然繼續有大量成訂……

茂昌資產總值 超出估計數字

茂昌眼鏡公司股票已定期上市，據市場中人分析茂昌股票認購說明書內容，關於資產估值一節，該公司顯然將資產總值抑低，例如包括一廠六店的全部設備，裝修……等在內，只估值七十六萬餘元，事實上不論其他，僅以該廠的全套英國製自動化車磨鏡片機器，電子鍍色機器，以及最近運到的另一套專門車磨CR－39鏡片機器而論，價值即在四百萬元以上。該公司在鏡片業經營了二十年來苦心經營，大力擴展，早已遠近皆知，即在港九，早已遐邇知名，在國際上，亦是久已馳名，此項商譽估值超過四百萬元但該公司在資產估值計算在內，未將商譽價值計算在內，足見該公司之穩健作風。

教育司署研究改革科學課程

【本報訊】教育司署現正研究編訂新的科學課程大綱和新的教學方針，以便本港各校實施使科學教育，能配合歐美方面的發展。

教育司簡寧昨日透露蘇格蘭科學教育家謝扶理曾協助教署進行研究，是否有修訂科學課程的必要，他提供許多有價值的建議，教育司署現正考慮應如何採納他的建議及付之實施。

簡氏說：香港學生的需求與西方國家的並不盡同，但由於許多學生有志赴外國大學深造，因此我們的課程必須能配合歐美方面的科學發展。

教育司昨日在利園酒店主持東南亞教育部長協會屬下科學數學教育中心行政委員會第三屆會議開幕禮，並發表演詞。

他指出：在數學教學方面，港港亦正注意新的概念和使教員及學生有所準備，以便實施十進制。

在小學的算術科方面，亦正實行活的教學法，並購置了一些器材，在部份學校試行讓學生運用這些教材去自行發現事實。

教育司說：改革課程的一項重要因素爲師範教育，培養足夠具有新見解的教師。本港正實施新的師範教育政策，以大大增加每年畢業生數量，並已將師範課程延長，及盡量多舉辦各種進修班，使現有教師獲得種種訓練。

簡寧表示：本港雖然並非會員，但歷年已獲得東南亞教育部長協會的益處不少，包括派員前往協會屬下機構受訓練等。

他最後並預祝科學及數學教育中心管理委員會第三屆大會成功。

恒生銀行擴展業務 香港仔分行昨開業

【本報訊】恒生銀行香港仔分行，經於昨十九日開業，雖無舉行儀式，但同業友好、坊衆客戶、前往道賀及參觀者甚衆，該分行設有酒會招待嘉賓，由該行董事長何善衡、副董事長梁植偉、何添、董事梁銶琚、總經理利國偉、副總經理何子焯、分行管理處經理梁爾修、分行經理張標等，在場款待，觥籌交錯，備極歡洽。

查該分行爲恒生銀行第十九間行所，位於香港仔大道一二八號，爲香港仔中心區，前臨漁港，遠眺鴨脷洲，地點適中，交通暢達，今後對該區提供週到之服務，當令該區漁民坊衆、及工商業客戶更感便利。該分行經營一般銀行業務，包括往來存款、儲蓄存款、定期存款、放款、滙兌、找換、保險信託及各種面額禮券等，並設有名廠保險箱，安裝堅固，防火防盜，設備萬全，租用辦法簡便快捷，年租分三十、四十、四十五、六十及九十元幾種，並在開業期間，訂有優待辦法，贈用半年，即交一年租金，可獲一年半之使用。營業時間爲星期一至星期五，上午九時卅分至下午五時，星期六爲上午九時至下午一時。電話總機爲H五二七一九七。

據悉：昨日到賀嘉賓，及致送花籃者頗衆，戶客開戶存款及租用保險箱者，更爲踴躍。

恒生銀行香港仔分行開幕，各首腦人員合照。

英國醫務顧問 羅素醫生訪港

【本報訊】英國海外發展部總醫務顧問羅素醫生，將於本月二十一日（星期四），由英國來港訪問。

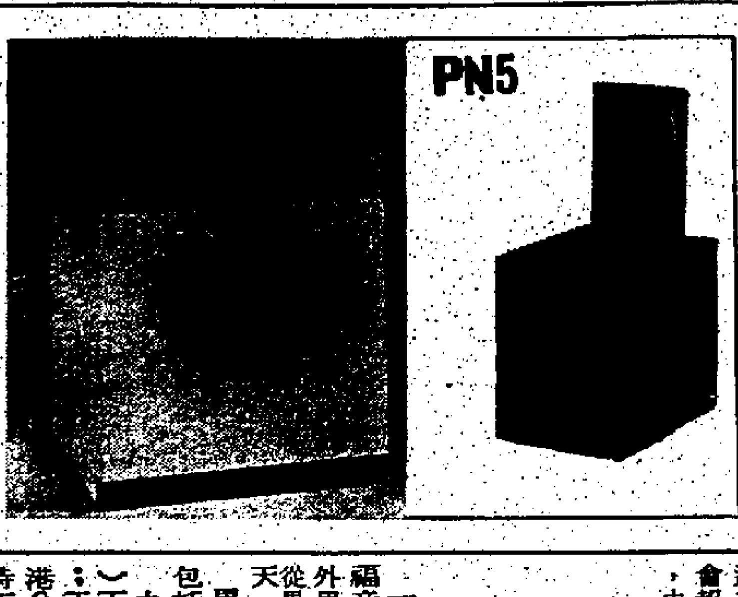
羅素醫生抵港後將會參觀本港各政府醫院及診療所，視察本港醫務衛生最近發展情形。

羅素醫生將於本月二十五日（星期一），離港前往關島，出席在該地舉行之世界衛生組織西太平洋區年會。

本港醫務處處長蔡永業屆時亦一同前往，聯同其他英國代表參加會議。

今年在關島舉行之世界衛生組織西太平洋年會，由九月二十七日開始，至十月五日始結束。

金章牌全能自動洗衣機 獨有嬰兒用品洗衣程序



圖爲金章牌GL5及PN5型洗衣機。

金章牌自推出一欵在歐洲極爲流行的GL5洗衣機以來，在本港一直受到廣大婦女之歡迎及樂於選用。據稱：該機優點甚多，設計豪華美觀，並兼有嬰兒用品的洗衣程序，使一般嬰孩衣物，得到最完善的洗濯效果。其使用方法簡便，只須在洗衣前，選定嬰孩衣物程序，衣物便會受到自動軟化的處理，令衣物在洗濯後能保持柔軟美觀，以保護嬰兒幼嫩之肌膚。

此外，金章牌「迷你型」PN5洗衣機，亦具有上述優點。故此除一般家庭選用外，並同時受到各地著名育嬰院所採用及推薦，更成爲重視嬰孩護理之家庭主婦恩物。故其總代理大昌貿易行有限公司，爲方便顧客起見，特選運大批抵港銷售，更設有分期付欵辦法，利息低廉，手續簡便，故購買者極之踴躍。

救總職訓班 中文打字招生

【本報訊】中國大陸災胞救濟總會職業訓練所，第二期中文打字班，現已開始招生，三個月畢業，課程內容，計有基本教練，字位排列，公文與短文之練習，及花邊圖案之打法等二十餘種，凡大陸逃港女性青年難胞，年在十八歲至二十五歲身體健康，並具有高中以上程度，志願赴台參加訓練者，可携帶學歷證件，及照片二張，到九龍自由道二號地下，港九救委會報名，經甄審合格後，由救委會保送赴台入學，往返機費及學雜膳宿各費，由救總供給，畢業後，仍回原地就業。

青年新村主辦 中秋音樂晚會

【本報訊】中華基督教青年會烏溪沙青年新村主辦、僑和工程有限公司、先鋒牌音響器材、五聯合汽水廠、七喜玉泉等聯合贊助舉辦之中秋賞月、追月HIFI音樂會，分別於本月廿二日及廿三日晚上八時舉行，入場券每位七元，除專車專船接送外，更有豐富賞月晚餐及名貴禮物抽獎，節目豐富多采，每晚不同，包括有約翰史特勞斯、柴可夫斯基、莫扎特、舒伯特及古今名家不朽傑作，全部採用先鋒牌最新最完備之音響器材，現兩晚所餘之票數不多，售票處：基督教青年會辦事處，地址爲香港德輔道中安樂園大厦十二樓及九龍窩打老道廿三號。

教廷福音傳播部秘書長訪港三天視察教務

【本報訊】教廷萬民福音傳播部秘書長畢尼外里總主教，昨日下午從馬來西亞抵港訪問三天。

畢總主教訪港行程中包括下列節目：

九月十九日（星期二）下午二時二十分抵港——下午四時——訪問香港公教進行社；下午五時五十分——訪問堅道明愛中心；七時半——在明愛餐廳與本港司鐸代表會議委員及修會代表敍餐。

九月二十日（星期三）訪問香港仔，上午九時半——田灣明愛中心；十時十五分——聖伯多祿堂區及學校；十時四十五分——香港仔工業學校、香港仔安老院、善牧會瑪利諾中心、寶血會管理的南朗癌病醫院；下午十二時半——在香港教區聖神修院午餐；四時半——沙田蒲崗堂區。

九月二十一日（星期四）訪問西九龍。上午九時半——聖方濟各堂區；十時十五分——基督君王堂；十一時——聖老楞佐堂；十一時四十五分——明愛醫療中心；下午五時半——在香港明愛中心代表教宗冊封六位本港市民；七時半——接見香港天主教青年聯會及教友傳教總會。

九月二十二日（星期五）乘機離港赴台北。

港大演「故鄉重訪」英語兩場粵語三場

【本報訊】香港大學戲劇學會暨該校英文系，定於本月廿六日至三十日，連續五晚假座大會堂劇院，聯合公演世界名劇「故鄉重訪」（THE VISIT），此係瑞士名劇作家F·杜勒瑪氏作品。

港大以此次分別英語及粵語演出（廿六、廿七爲英語，廿八、廿九、三十爲粵語），但都由原班人馬上陣，是爲本港劇壇一次新的嘗試。

票價分五元及三元兩種，即日起在港大學生會合作社、大會堂票房及通利琴行等三處預售。

商業及社團應用文 潘小磐主講已開課

在目前香港對於中文應用是愈來愈受到重視。由香港中文大學校外進修部主辦之「商業及社會團應用文」，已于昨開課，由潘小磐主講，地點在香港大會堂九樓南演講室，每週一晚，共二十講，逢期二下午七時至八時上課。

此一課程講授之範圍包括：書函、便條、公函、通告、報告書、啓事、柬帖、演說、章則、會議紀錄、電報、頌詞、像贊、題詞等。潘氏主講此課，已歷七年，今次爲第八屆，但講義內容，爲適應時代需要，迭有增刪，並着重於體例之指陳，及詞義之闡釋。全期學費爲六十元。修讀者不論學歷，交費可到恒生銀行總行、尖沙咀分行或旺角分行，填妥報名表格及交欵，或由支票連同報名表格郵寄九龍彌敦道廿三號瑞興大厦十三樓中文大學校外進修部均可。

灣仔樓宇局部停水

【本報訊】灣仔區若干樓宇，將於星期四（二十一日）由凌晨一時起暫停供水五小時，以便水務局人員檢查水管有無漏水。

受影響之樓宇界於盧押道、高士打道、軍器廠街及軒尼詩道之範圍內，包括莊士敦道五十五至五十七號，譚臣道一至三十一號，及軍器廠街警察總部與警察宿舍。

浸會學院舉行十七屆開學禮

【本報訊】香港浸會學院本年度（第十七屆）開學禮，前（十八）日上午十一時在九龍亞皆老街浸信會禮拜堂舉行，由該校校董會主席林思顯致詞，指出該校非牟利之專上學院，經濟並非充裕，賴各校友籌募支持，故希望同學珍惜此機會，努力進修，獲取優良成績。繼由校長謝志偉博士演講，報告暑假期間訪問考察美、日、韓等地大學及教育研究基金機構經過。

烹飪比賽週日舉行 淘大美豐坊會等合辦

【本報訊】淘化大同、美豐無比石油氣、中區街坊福利會、聯合舉辦之中區婦女烹飪比賽，將於本周日（廿四日）下午二時卅分在必列啫士街，青年會禮堂盛大舉行，由於報名參加之空前熱烈，足以反映婦女界對烹飪技巧重視程度，並且在各方面倡導下，逐漸蔚成風氣。據悉：上述賽事將由知名人士及廚政專家担任評判，並敦請中區民政主任何蔭璇伉儷主持頒獎禮，主辦機構屆時並備有茶點及「綠寶」招待各界來賓及街坊人士，歡迎携眷惠臨參觀。

今明日截郵時間

在意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（二十日）（星期三）

空郵

關島、日本 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午
中華民國 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午一時 包裹正午
科威特 信件下午三時 包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時
柬埔寨 信件下午一時 包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
德國 信件下午三時 包裹下午二時
非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時
加納 信件下午五時 包裹下午五時
羅得西亞、奧地利 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午三時 包裹下午二時
泰國 信件下午六時 包裹下午五時
美國、北、南、中美 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

美國、北中南美洲 信件正午
加拿大、菲律賓、英國 包裹上午十一時 信件下午五時 包裹下午四時

明日（廿一日）（星期四）

空郵

印尼 信件上午七時 包裹上午九時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
中華民國、印度 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
東巴基斯坦 包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯 包裹正午
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣 信件下午二時 包裹下午一時
秘魯 信件下午二時
非洲、埃及、瑞士 信件下午三時
錫蘭 包裹下午二時 信件下午二時
義大利 包裹下午三時 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭 信件下午四時 包裹下午三時 信件下午四時
斐濟島
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
奧地利、羅德西亞
香港、南越 包裹下午五時 信件下午六時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
菲律賓 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大、美國、中南美 包裹下午五時
非洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時
菲律賓、海布里灣島 信件下午五時
巴西 包裹正午
日本 信件正午 信件正午 包裹上午十一時

平郵

日本、毛里求斯、阿根廷、巴西 信件正午 包裹上午十一時
烏拉圭、巴拉圭 包裹上午十一時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38		
11時43	下午12時46	8時58	10時05
下午12時53	1時58	10時06	11時13
1時45	2時49	11時14	下午12時22
2時55	3時57	下午12時02	1時09
4時02	5時06	1時12	2時24
5時12	6時22	2時25	3時34
5時54	6時57	3時33	4時41
6時46	7時51	4時19	5時24
8時 0	9時03	5時27	6時32
9時 0	10時03	6時33	7時40
9時47	10時50	7時09	8時14
(A)10時30	11時33	8時07	9時14
(B)11時	0時03	9時19	10時25

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期行開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

今天最後四場映 王羽
今天全綫五場獻映 快活林
寶座冠軍車
今天全綫五場 奇人怪事趣聞
今天五場 大地雙英
今天五場 快活林
縱橫天下
今天五場 鐵金剛勇破雪山堡
最後今天 摧花狂魔 七彩闊銀幕 兒童不宜觀看
明天五場獻映 聰明笨伯古惑車！
最後今天 活色風流一美人 七彩闊銀幕 兒童不宜觀看
明天五場獻映 多情阿龍大丈夫
大地雙英
大地雙英
今天五場
今天四場 鬼計中賊
今明最後
最後兩天映 波蘭斯基 莎朗蒂 主演 女妙賊智取勾鼻佬
今天五場 快活林
今天四場 大地雙英
只今天五場 新潮吸血殭屍
映期無多未看速看
今天五場 愛的世界
今天五場 鐵路敢死隊

太古船塢勞資糾紛未解決

資方未有圓滿答覆
勞方決定繼續怠工
要求直接談判被拒

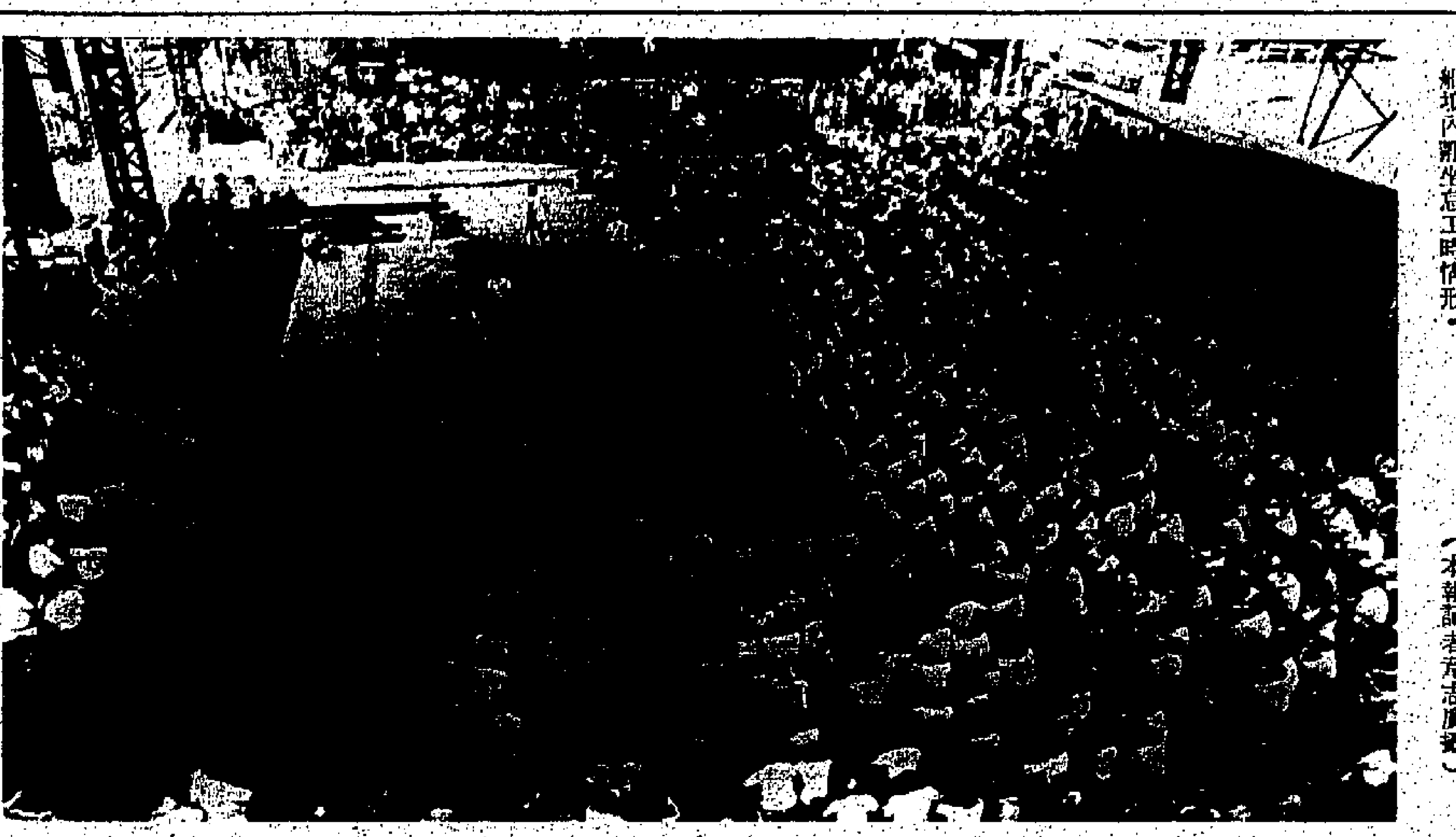
【本報訊】太古船塢三千餘名工人，經過前（十八日）日整日靜坐怠工後，因資方未有答覆他們的要求，昨日又繼續怠工靜坐。據其中一名工人代表李智明稱：各工人將繼續每天怠工直至資方有完滿答覆爲止。李又謂由於昨天內資方無表示態度，他們將於今日到勞工處請求協助。

昨晨八時許，工人陸續回到公司後，又齊集在工地上，對前日靜坐怠工後仍未能得到資方清楚答覆一事紛紛討論。其後在十時半派出三名代表，往見太古船塢人事部經理艾爾富，要求艾氏直接向三千工人面覆他們的公積金及出路問題，但遭艾氏拒絕，據他謂工人態度不佳，且前日與工人談判時，曾遭工人推了一把，故在沒有人身保障情形下，他將不再與工人直接面談。而且與數千人商談，是不會有結果的，故拒絕前往，他要求工人派代表與他磋商。並且要求工人先行復工，再討論事情。工人方面則認爲這是資方拖延手法，故決定昨日下午繼續怠工。

太古船塢公司對於此事一直對外保持緘默，對於各報記者前往採訪均加以拒絕。但該公司曾於昨日發出一項通告謂，該公司在目前或將來均保證各工人在服[illegible]，並謂：在一九七三年一月一日以後一段[illegible]留調於太古船塢。該通告又謂公司當局[illegible]談判及澄清有關服務基金之問題，但希[illegible]

據勞方昨日在答覆記者訪問時稱，該[illegible]平均工齡均在十年以上，以該公司[illegible]，每人現在已可獲十多月公積金，亦即[illegible]了。因爲此筆款項是工人多年辛勞所得[illegible]之前，將公積金全部分發，以免工人受[illegible]未有正式答覆，所以工人惟有繼續怠工[illegible]此次怠工行動，未有牽涉任何工會在內[illegible]動聚集而成，故倘資方與工會達成任何[illegible]認的。他們又謂此次是怠工而非罷工，[illegible]獲得。

在怠工事件開始後，太古船塢內等候[illegible]內臺放着，無人修理。其中有些要依時[illegible]無法開航。



圖爲太古船塢三千餘名工人爲了公積金事件未得解決，昨日繼續在船塢內靜坐怠工時情形。（本報記者承志廣攝）

港九新界各界人士
熱烈籌祝雙十國慶

【本報訊】九龍東區—牛頭角、觀塘、牛池灣、茶菓嶺、藍田、遊塘灣、彩虹邨、觀塘新區、慈雲山、秀茂坪等各界人士爲隆重慶祝中華民國六十一年國慶紀念，特於前日下午在裕民坊復興健身院舉行籌備會議，商討有關慶祝事宜，出席是次會議者至爲踴躍，與會人士因鑒於國際姑息逆流方熾，毛共匪僞政權正用其斯衣政策欺騙世人之際，故決定在此偉大節目中以熱烈行動表現出中華兒女不屈不撓，反共到底之決心，並即席推定下列人士担任籌備委員：吳源興、張安良、韋堅輝、李建光、葉睿淡、屈鎮強、鍾子美、鄒劍良、鄒繼江、李穗、林天衛、林亦正、蔡審初、湯全、陳民、程成勳、鍾文淵、黃雲照、龔四海、曾紀文、曾廣饒、歐陽雲漢、林榮旋、蔡振焜、伍漢東、劉光泰、陳鴻明、曾建華、張承基、郭汞、曾昭仕、黃鏡、羅殿勳、陳鴻宵、徐冀如、溫武江、王興祥、陳豐、林振輝、曾紀茂、張忠獻、郭和、梁棚、洪書長、盧輝、吳民、蔡展、施木繪、呂國祺、阚木盛、蔡少山、方尾、蔡順昌、梁鴻、張初、郭子銓、陳金聲、陳文亮、張良興、鍾榮、林振輝、陳利、吳世賢、吳思慶、余惠群、張銘、張榮記、陳宏章、張紅恢等。

[illegible]

大埔各界

[illegible]

陽江同鄉組團 回國觀光

[illegible]定十一月八日下午七時中[illegible]航班機啓程，約十月底可返回本港。又該會副會長歐美夫婦旅遊台灣回，順道考察各地教育返[illegible]人特設筵洗塵，席間並由歐副會長報告旅遊觀感。

[illegible]人，同全體團員一行十[illegible]，乘搭越南班機[illegible]，參加慶祝中華民國六十一年雙十國慶大典，并訪問旅台鄉親，并觀自由祖國偉大建設，及遊覽名勝。該團全體團員：[illegible]吳光福、秘書[illegible]、總務戴家倫、[illegible]陳碧泉、團員梁觀[illegible]、姚務夫、陳振、[illegible]葉克銘、張宏勇、葉森、黃[illegible]秀玉、廿容好、何華坤[illegible]

曲江同鄉會

[illegible]曲江同鄉會昨在沙田廣記酒家，召開全體理監事聯席會議，決議本年度雙十國慶擴大紀念，即席選出籌備會工作人員，屆時辦理大會一切，并於雙十國慶日在會所佈置慶祝，除參加僑界社團、同鄉會、宗親會聯合國慶大會外，并派員參加回國祝賀，由張理事長担任[illegible]決。

上屆音樂節優勝者
天才小提琴手
安娜震動英倫

【本報訊】本港一九七二年校際音樂節的優勝者，安娜‧艾施納在英國海外航空公司、香港藝術節協會及英國旅遊協會協助下，訪問英國三週後，於昨日（星期二）返回本港。她在英國電視天才表演「機會來了」節目中，以無比的[illegible]節，但是以此爲監[illegible]因此，她在蘇格蘭[illegible]許多音樂家見面。[illegible]港音樂神童，該團[illegible]一位提琴好手，伊[illegible]表演轟動全國。該節目是由胡傑‧格連，主持的[illegible]

安娜在英國訪問的高潮是參觀著名的愛丁堡[illegible]本的。對古典音樂具有賞鑑力的愛丁堡人士，深[illegible]報紙上受到熱烈的讚揚。

安娜遊覽了愛丁堡市參觀了愛丁堡古堡，並[illegible]明年二月至三月將在香港藝術節中表演的倫敦交[illegible]經理伊力‧巴榮頓並引導她到後台與各演員見面[illegible]達‧海恩德，就成爲安娜最崇仰的一個人物。

圖爲安娜‧艾施納在訪問愛丁堡時與一位城堡守衛合攝的照片。

「垃圾蟲」出現西貢

垃圾蟲前日在西貢墟出現，隨地亂拋垃圾，圖爲一位市民，對於垃圾蟲之不顧公德行爲，嚴加斥責，並命其清理地上之垃圾，在旁目睹之小童，均拍手稱快。

魚農從業人員

港九魚農從業人員互助會以中華民國六十一年雙十國慶行將屆臨，該會爲隆重慶祝起見，經於昨日召開籌備會議，即席推出大會各部門負責人員，并決議：㈠在會所蓋搭雙十大牌樓一座，懸掛中英國旗，張燈結綵誌慶；㈡定國慶日上午八時在會所舉行升旗禮；㈢晚上八時參加[illegible]、香港仔、鴨脷洲、黃竹坑、新村灣、田灣、石排灣[illegible]

警方鼓勵市民
利用電話報案
緊急事故仍用「九九九」

【本報訊】警方促請市民利用電話，向其所在地區之警方控制室或該區之警署報案。

警方發言人昨日宣稱：「此種辦法早於今年六月實行，報案人倘能於電話內提供足夠之詳情以便警方進行調查，則無須按照以往慣例親自前往警署報案。」

惟該發言人又補充：「此種報案方法只適用於性質並不嚴重之罪案。如報之罪案係屬嚴重性質，則報案人仍須前往警署或任何方便報案人之地點，接受警方之詢問。」

此項新訂之報案方法，乃爲方便市民，並使報案手續簡化。

警方發言人強調，此項新報案方法並非代替「九九九」報警系統，倘有任何緊急事故發生，市民仍應撥電「九九九」，以便警方立即採取行動。

（一）九龍區：
K803698
K800331
內線571

（二）港島區：
H227623
H234011
內線220

（三）新界區：
NT902661
NT902662

（四）水警區：
K688770
K800331
內線559

緊急事件
999

十男女由澳門乘船
偷渡來港被捕獲
涉嫌帶引之男子被拘控

【本報訊】一艘領有本港船牌的漁船，在澳門載了十名男女，於昨日清晨四時，居然在灣仔碼頭登岸，但登岸時正旁沱大雨，匿藏在一列貨車底，等候交通工具分赴港九投靠親友，事爲警探及時偵悉，一網成擒，一名「蛇頭」，亦當場被拘捕。

據悉：最近由澳門偷渡來港者頗衆，警方在上月至本月，曾截獲多批，除「蛇頭」被控以非法載人入境外，各偷渡男女，亦一律被判解返澳門。

而在昨日清晨被捕的八男二女共十人，係於前夜在澳門落船，漏夜開航來港，該船是一艘體積頗大的機動蝦艇，領有本港船牌，但在載運該批男女之前，先把船牌號碼塗去，使各偷渡者不能看出。

該艘機動蝦艇，自澳乘風破浪而來，至清晨四時，居然進入港海的灣仔碼頭靠岸，然後着各人登岸始駛去，只留一「蛇頭」，帶引各人登岸，如果住港島的，可立即起程投靠親友，如住九龍的，要等候渡海小輪開航始能過海，往時那些包載非法入境的船隻，多在新界各海灣泊岸，但這次居然進入港海，可謂斗胆之致。

據說：該批男女自澳啓航來港時，本港警方已接獲情報，乃由水警總部高級探目馮林，率同多名探員，乘輪到處兜截，終因該批男女在灣仔登岸後旁沱大雨，躲入一列貨車底避雨而遭警探一網成擒。

除八男二女被拘帶返警署訊辦外，一名涉嫌帶引該十名男女的姓何男子，廿九歲，昨晚已遭警方落案，將於今日解控於法庭。

各界聯合慶祝晚會，分別在日陞、歡華、四喜居、東南四大酒家聯歡聚餐，並有音樂、歌唱助興，現已展開籌備工作，歡迎會員及街坊踴躍參加，席劵每位十五元，在上開各酒家備領。

用雨傘作武器殺人
被告神經略失常
醫生作証押候宣判

【本報訊】尖沙咀金巴利道兩老友打架，其中一老翁被雨傘尖端深刺入頭，重傷斃命，另一知命男子被控謀殺案，昨控辯雙方證供終結後，由精神病專家出庭作證指出：曾檢驗被告後驗出其神經有多少不正常。

此案今晨將由控辯雙方大律師作結案陳詞，隨由法官綜述案情引導陪審員判案，被告有罪與否，將可揭曉。

被告男子黎權，五十歲，失業，被控於本年六月五日在尖沙咀金巴利道七十五號東南大廈謀殺老翁梅叔風（七十四歲），被告由鑒輝大律師代辯，否認控罪，檢察官賈達主控，案由高院委任審判專員廉士聆訊，陪審團由五男二女組成。

在控辯雙方證供完畢後，辯方留所精神病專家陳醫生出庭作證指出：他在羈留所內曾檢驗過被告，驗出其神經有多少不正常。證人在答主控檢察官盤問，承認飲酒，對於一個人的神經方面，亦有影響。

澳門神秘古屋
發現機關槍彈

【本報訊】澳門亞豐素亞布基街一間空置的久的神秘古老大屋，前日被一名潛入上址花園內摘生菓的小童發現一箱機關槍子彈，消息傳出後益增該古老大屋的神秘氣氛。

該古老大屋位在澳門亞豐素亞布基街三十五號，據說屋內有一名葡籍老婦與一女傭同住，但兩人甚少出戶，至今年五月十九日該老婦去世，死時九十餘歲，屍體後來安葬在舊西洋墳場，此後該女傭已撤離，整座大屋交由鐵將軍把守。

在大屋花園內，種植有不少菓樹，當菓樹熟時，常有小童爬入菓園內偷生菓，於前日，有一名小童進入上址花園偷生菓，無意中發現一個鐵箱，內裏全是子彈，他拾了十餘粒回家玩耍，被其父親發現，見是機關槍彈，立時大驚，問明來歷後，即命他將之放回原處。

該發現子彈消息傳出後，倍增該古老大屋的神秘性，好奇的居民日來途經大屋時均駐足圍觀。而警方亦已進行調查，但由於未能知悉何人是屋主，一時尚未能入屋搜查。

因長沙灣屠場擴充增宰綫
供應荃灣肉食豬隻
日內改在元朗屠宰

【本報訊】由於長沙灣屠場需要進行擴充設備，增闢屠宰綫以及將現有的屠宰綫加以修理，以進一步改善本港需求日益增加的肉食供應，因此，將暫時在長沙灣屠場屠宰供應荃灣區肉食的豬隻將於短期內改爲在元朗屠場屠宰。

市政事務署發言人指出：此舉將使市區及荃灣區的肉食供應一致獲得改善，市政事務署現已跟元朗屠場的負責人達成協議，並且獲得保證，該屠場一定可以屠宰所有由荃灣區肉商送往的豬隻，以目前來說，每天大約爲三百廿頭。

發言人指出：元朗屠場雖比長沙灣屠場距離荃灣較遠，但交通的擠迫較爲輕微，至於收費方面，元朗屠場所定的屠宰費爲每頭豬四元一角，比長沙灣屠場現時每頭六元，低廉幾達三分之一，因此即使運費稍增亦可予以抵銷，對豬肉的零售價格不應有任何影響。

發言人說：元朗屠場曾於最近進行改建，衛生及其他設備均有改善，雖屬私人經營，但持有由市政事務署所發予的執照，因此當然是符合衛生的水準。

發言人表示：市政事務署曾就荃灣豬隻易地屠宰的問題，與荃灣理民府及荃灣區肉商舉行多次會議，經過解釋及互相討論之後，荃灣肉商已接納此項安排。

發言人強調：此項安排僅屬臨時性質，目的是方便長沙灣屠場進行擴充設備，至於新界的屠宰豬隻及肉食供應問題，市政事務署已有一個具體的計劃，現正詳細研究當中，一俟決定後即可公佈實施。

龍崗道命案
疑犯今提堂

【本報訊】涉嫌於前日上午十一時在九龍城龍崗道一宗命案有關男子，已被落案，並將於今日在新蒲崗裁判司署提堂。

該名男子黃鏵，廿五歲，被控謀殺罪名。九龍城警署便衣探員在案發後逮捕該名匪犯。

案發時，一名垃圾車司機曾與疑犯因車位問題發生爭執，繼而動武，死者則出作和事佬，勸解兩人，稍後，一名男子手持三角銼，欲找垃圾車司機算賬，但垃圾車司機不在，而死者上前與該男子理論，在混亂中被刺數下，疑犯則被警員帶返警署查詢。

警匪喋血案
劫匪失槍仍無下落
警方偵騎四出跴緝

【本報訊】九龍旺角通菜街一間招待所梯間，前晚發生五匪奪槍及子彈傷警員事件，至今，警方仍未逮捕任何疑犯，同時，失去警槍及子彈亦未有下落。

兩名與匪搏鬥而受傷的警員係譚樹華及吳少華，事後送院救治。譚君受傷較輕，已於昨日下午出院，而被槍傷的吳君，則需留院進行手術，據報昨晚與仍情況尚佳。

竹林禪寺
打萬人緣

荃灣芙蓉山竹林禪寺四方大融、秋老和尚及僧伽等，以本月廿九[illegible]（農曆本月廿二日）燃燈古佛聖誕，又值該寺大雄寶殿興建，擇由中秋夜酒淨，興建十六日，啓建七萬誤消災解劫大法會七天，至廿二日完增。法會分設三大壇場，地藏大殿請菩提學會會長永惺法師主壇，觀音殿領衆禮懺；梁法師主壇，領衆頂禮大悲寶懺；蓮宗堂請大德尼德本法師主持淨土壇，並設有延生堂，往生堂，廿二早晨供三寶諸天全堂，中午放生，下午大放焰口，以此七晝夜盛大功德，回向佛前，祝禱世界和平，人類消災解劫，連日到寺參加報名者甚衆。

亞洲協會贈送
男童院訓練車

【本報訊】海棠道男童院汽車機械班之學員昨日獲亞洲協會贈送一部件良好之舊車，以供訓練之用。

該協會香港分會主任在昨日下午四時，親自主持儀式，並參觀該院之訓練班，並觀察該院男童自製之小型賽車表演該院技術。

該院設有職業先修班三班，汽車機械班乃其中之一，每組十二人，分上下午上課。該班自一九六三年開辦以來，共有學員逾六百人，其後在該行業就業者頗多。

社會福利署感化機構主任麥永康稱：亞洲協會贈送汽車，乃對社會福利工作關懷備至之表現，殊令人鼓舞。

萬豐旅遊服務週到
深得旅遊人士讚許

【本報訊】萬豐旅遊業十數年之萬豐旅遊有限公司，由於經驗豐富，服務週到，深得廣大旅遊人仕讚許，該公司經常舉辦來往星馬泰、日本、台灣、倫敦旅行團，費用特廉，同時，專代辦星馬泰、印尼、越南、台灣、日本、韓國、南法國、德國、瑞士、荷蘭、紐西蘭、比利時、丹麥、美洲、澳洲、美國、加拿大等，世界各國入境證及特價機票，經辦理成行者逾萬人，該公司爲了發展業務提高服務水準，特添購最新型豪華旅遊車，全部空氣調節、航空座位、身歷聲擴音系統，收費特廉，歡迎各界租用，並該公司地址中環廣安銀行大廈七樓。

政府撥地撥款
助建航海新校

【本報訊】政府經已接納香港航海學校之申請，同意撥出一幅土地，及給予補助金一百一十七萬六千元，俾興建另一新校及購置教具之用。新校將設有八個課室及足夠的其他訓練設備，招收四百八十名學童。

教育司署的發言人說：「該校是特別爲十四至十六歲的男童而設，在訓練他們擔任航海工作。」

與校舍毗鄰的是一座學生宿舍。據發言人透露：這座宿舍及其一切設備將由私人捐款興建，但該校校董會將向社會福利署申請經常費津貼。該校完成後將與現有赤柱香港航海學校同一校董會管理。

九巴職工要求加薪
將與資方進行談判

【本報訊】擁有五千餘名會員的九巴職工聯會，已向資方提出加薪的要求，月薪工人每月加薪七十五元，日薪工人每日增加二元。

九巴職工聯會月前曾致函資方提出加薪的要求，據悉：月薪工人要求增加七十五元，而日薪的工作人員則要求其每日之薪酬提高二元。惟工會方面還未獲資方的答覆，故將派出代表與資方代表進行談判，希望能達成協議。

九龍巴士公司去年曾對其所有之員工加薪百分之二十，但勞方則認爲目前生活水準提高，加薪的幅度追不上物價的高漲。與此同時，中巴另字號職員亦要求每月加薪七十五元，而其他的員工則希望其每日之薪金能獲得二元五角的增加。

鱷魚恤
大清貨
祗西・T恤・花式袖短
由五折起
最後一週

遠東廣告有限公司（及附屬機構）遷址啓事

遠東廣告有限公司及附屬機構遠東光管有限公司已由香港德輔道中德成大廈舊址遷往自置物業灣仔莊士頓道十八號至卅四號莊士頓大樓四樓及五樓（電梯4字）新址照常營業，電話：H七四九二七一（十綫），另一附屬機構遠東企劃有限公司仍留德成大廈壹一〇五室繼續營業，電話：H式五〇一一叁一，謹此敬告各界人士尚祈移玉賜教爲荷

遠東廣告有限公司謹啟

新址：灣仔莊士頓道一八至三十四號莊士頓大樓四至五樓（電梯按4字）
電話：H七四九二七一（十綫）

茂昌
驗光眼鏡
廉美 準確 負責 保用

清水灣道嚴重車禍
汽車翻落三百呎懸崖
全車六人死傷各半

【本報訊】西貢清水灣道，永隆道永隆灣，昨午發生一宗汽車墜崖慘劇，一輛私家車在駛至該處時，突失控制，衝離路面，滾下三百多呎懸崖，墜於海邊崖石上，全車毀壞不堪，車上六名男女，三死三傷，其中兩人至昨晚仍留醫。

據報：該宗意外在昨日下午二時左右已發生，惟至五時許，一隊英軍在該處操練時發覺，方通知有關方面搶救。

同時，由於該處三百多呎懸崖，形勢險峻，救援工作相當困難，除消防人員努力救援外，大批警方人員及一艘水警輪亦馳往協助，耗時一小時許，先將三名傷者救起送院，至九時許，三名死者屍體，亦陸續被救起昇送殮房。

三名死者名單：㈠梁翠眉，十八歲，女，（司機）；㈡何錦，二十歲，男；㈢黃國偉，二十歲，男。

三名傷者名單：㈠吳子威，十九歲，男（重傷留醫）；㈡張佩英，廿歲，女，以上兩人留醫；㈢霍志業，歲半，男，為上述男女傷者之子，輕傷。

據悉：案發於清水灣道轉出僅單程路的永隆道永隆灣盡頭，該處有一塊平地，可遠眺大海，景色相當優美，平時甚多為車人士至該處觀覽，但該處平地對落，卻為三百多呎懸崖，形勢相當險峻。

該宗慘劇發生於昨日下午五時左右，（一說在下午二時左右），當時，一輛編號AW七四七三的私家車，由一名十八歲女子梁翠眉駕駛，車上並載有三男一女及一名小童，由清水灣道駛入永隆道，直上該處永隆灣盡頭小平地。

迨車至該處時，該車突失控制，全車翻離路面，直滾下三百多呎懸崖，而墜下該處海邊岩石之上，全車損壞不堪，車上男女，非死即傷。

此時，適有英軍四十七團廿餘名英軍在該處附近出山操，（一說該車在二時許失事，五時許英軍在該處操練方發覺），急通知有關方面派人搶救。

未幾，大批警方及消防人員聞訊馳至，由大批消防人員，攀繩而下，進行救援工作，由於該處形勢險峻，消防人員幾經辛苦，在七時許，首先將一男、一女、及一名小童，救上平地，該三名傷者，隨即被送院救治。此時，天色已入黑，且潮水漸漲，擱置海邊崖石車輛及三名死者，極可能為海水沖走，一艘水警輪，隨即奉派至現場附近海面戒備，並開探射燈照射幫助救援工作。

至九時許，三名死者（兩男一女）陸續為消防人員救離現場，由黑箱車昇往殮房。

但墜於海邊崖石車輛，則至今日凌晨本報截稿時止，仍未吊起，有關方面，正進行搶救中。

大批消防員利用繩索，合力將一名死者的屍體從三百多呎的懸崖運上公路。（本報記者張榮基攝）

希斯首相會田中後透露
本港輸日若干貨品
可能再享受特惠稅

【東京十九日路透社電】日本已答應重新考慮其將若干香港貨品，不包括在特惠關稅協定的行動。」英國首相希斯今日在此間一項記者招待會席上，發表上述消息。

該消息亦有載於一項聯合公報之內：「日本首相田中角榮已同意在進行全面性檢討即將實施的一般特惠關稅制度時，重新研究日本決定不給予享受特惠關稅的貨品名單。」

據英國靈通人士透露：香港有九十多種貨品，包括若干紡織品在內，是經已被排除出該項日本特惠關稅制度的，日本應承檢討此項措施，對香港是非常重要的，因為目前的制度規定，已使香港比較台灣和南韓，處於更加不利的地位。

米勒法官將離職返英

【本報訊】現任南九龍裁判署米勒法官，將於一個月後離開香港。

米勒法官將任職至十月十九日止，在港稍事摒擋後，即於十一月一日離港返英。

米勒法官離港返英，相信是由於私人事件。

米勒法官來港任裁判官，似較其他裁判官任期為短，渠在港任職極有政聲。

米勒法官未任南九龍第一庭裁判官之前，曾在中央裁判署及荃灣裁判署任裁判官。

米勒法官以敢言見稱，已有多次大力抨擊當局者。

專門淫辱女童
色魔判監四年
被告有四次罪案紀錄

【本報訊】一名犯有四次風化罪案紀錄之色情狂男子，於今年四月間，在獄服刑期滿，獲釋後不久，又故態復萌，在先後一個星期內，連向兩名年僅十一二歲之女童非禮，東窗事發，為警方緝獲歸案，控以兩項非禮罪名，日前解九龍地方法院審訊，被告高聲認罪，若兼其事，法官疑其神經不妥，押候檢驗，昨再提訊，閱畢精神病專家對被告檢驗結果報告書後，判其入獄四年。

案由奧干拿那法官主審，政府檢察官哥利亞主控。

被告男子祝志佳，卅六歲，無職業，住黃大仙慈雲山新區，被控四罪：（甲）七月八日，在慈雲山新區第三座大厦，九四一號室，非禮一名十一歲半姓李之未成年稚女，違犯保障婦孺條例；（乙）七月一日，在九龍地區，非禮一名十二歲姓陳之未成年稚女，違犯保障婦孺條例。

手榴彈案疑犯
在荷蘭被拘捕
能否引渡未定

【本報訊】轟動港九的手榴彈案一名疑匪「荷蘭仔」在荷蘭方面落網後，本港警方已進行辦理引渡手續，以便將之拘回香港審訊。惟據可靠消息透露：本港警方尚等待荷蘭政府的答覆，能否順利進行引渡，現尚未能確定。

此青年約十九歲，已於本港警方通過國際警察提出請求後，被荷蘭警察拘捕。

此人姓冥，係新界居民，於新界英軍兵營失竊四十八枚手榴彈後不久前往荷蘭。警方消息來源相信，此人係計劃偷手榴彈之「藍鷹幫頭子」之一。

據報，警方尚未知如何將此人解回本港，以便於十日左右開審。有一可能，係荷警將之解往英國，然後由英國解返本港。另一說法則是：據報本港將派出兩名警官前往荷蘭將他引渡回港。

此人被荷警拘捕時是在一家酒樓任洗碗碟工作，其父母已移民荷蘭，並在荷任廚師。

本港警方公共關係科發言人昨日答覆本報記者詢問時表示，有關此案仍由警方最高當局慎密處理中，迄今未有派人赴荷蘭。

匪徒明目張胆　警察亦無奈何
警察會所被抬夾萬
珠寶行金鈪入賊手

【本報訊】盜賊如毛，港九地區，昨先後發生五宗劫竊案，被匪徒光顧的包括金行、珠寶工場、住宅及途人，而連界限街警察會所水吧也被竊匪抬去夾萬，匪類行為可謂猖獗。

第一宗：九龍界限街香港皇家警察會所內之水吧，昨晨發現被竊匪光顧，被抬去一個夾萬，損失財物一萬零三百卅八元。

案發現場為香港皇家警察會所二樓之水吧部，昨晨八時左右，上址一名職員在上班時，發覺收銀機被撬開，一具夾萬則不知去向，於是馬上報電報警。

警方聞訊趕赴現場調查，初步懷疑竊匪起碼在一人以上，於昨早零時至八時之一段時間內，潛進上址行竊，其後並在會所外之足球場草地發現該具被抬去的夾萬，但已被撬開，內裏財物已不翼而飛。警方現時對此案非常重視，因為竊竊現場為皇家警察會所，匪徒簡直是在「太歲頭上動土」，對警方公開挑戰。

第二宗：一名手持利刀及鐵頭的獨行賊，昨午闖入深水埗青山道二六九號地下永祥珠寶玉器行，揮動手中鐵頭擊破飾櫃玻璃，搶得數隻金鈪後逃去無蹤。

據悉：事發於昨午四時三十五分，一名年約廿四、五歲的男子突然衝入店內，右手持有一把西瓜刀，左手拿着一鐵頭，喝令各人不許妄動，隨即行到正面飾櫃前，舉起手中的鐵頭向飾櫃玻璃擊下，玻璃應聲而破穿了一個大洞，劫匪伸手入櫃內，取得數隻金鈪即轉身逃走，出門後沿着青山道向永隆街方面逃去，瞬即不知所蹤。

金行職員事後報警，警方已進行調查。

九龍珠寶工場

第三宗：九龍何文田勝利道五號A二樓一間珠寶工場，昨午十二時許被三名飛仔入內行劫，用刀指嚇兩男一女職員，掠得價值二萬餘元的珠寶及三千餘元現款逃去。

據悉：當時有三名年約廿餘歲的飛仔，各持西瓜刀一把，跟踪一名職員，乘虛衝入屋內行劫，得手後逃去。事後職員報電報警。

北角住戶被劫

第四宗：北角北景街十一號十樓小樓一住宅，昨晨十時許，被四賊入屋行劫，綑綁屋內三人，掠得三千餘元財物逃去。

上址戶主姓盧，住有兩父子，並僱有一名女傭，當時該女傭買菜回來，四名飛仔在梯間埋伏，等女傭啓門入屋時，便一擁上前，衝門而入，用携來的鐵綫，將盧姓父子及女傭綑綁，將大肆搜掠，掠得千餘元現款及盧姓父子兩隻名貴手錶，但意猶未足，又搜查女傭之身，將女傭身上三百元現款掠去，然後呼嘯逃走，盧姓父子驚魂甫定，撥電報警。

羅便臣道住戶

第五宗：一名卅二歲的女子，昨午行經港島羅便臣道九十九號B門外時，遭兩名飛仔截劫，損失七十餘元現款和一隻手錶，劫匪得手後，即乘一輛編號AL三二七×跑車逃去。事主在驚魂甫定後，返回二樓住宅，撥電報警。

警方據報後立即派員趕至現場展開調查，並懷疑劫匪所乘的跑車是偷來的，已加緊在四週搜索。

署理警務處長施禮榮
昨赴伊院探視
被賊槍傷警員

【本報訊】署理警務處長施禮榮，昨晚由高級助理警務處長（九龍）賈理士陪同下，前往伊利沙伯醫院探望該名於前晚被匪徒槍傷留醫的警員吳佩根（昨誤為吳佩華）。

施氏與吳佩根談話時表示：他保證會替吳氏盡一切協助，並讚揚吳氏的行為和勇氣，因這是警察的最崇高傳統。施氏並祝吳氏早日康復。

同時，施禮榮署理警務處長又與在醫院陪伴丈夫的吳佩根太太談話，並加以安慰。

天主教駱神父認為
構成罪案日增因素
社會各方都有責任

（接第一版）設若港府執政當局，遇上那些劫殺的罪犯時，一定予以殺掉，或者可使罪犯心寒，壓制得宜，則劫殺之風，才可遏止。

且收「殺雞儆猴」之效。侯、林兩道長又說：「在我們道教中，原應具有『好生之德』的觀念，對人有慈悲心，可是，觀乎今日的罪犯，實與毒蛇惡蠍無異，有一天，你碰上這些惡毒蛇蠍，『你不打死牠，牠會咬死你』。」像這樣的形容比對，至為貼切，毋怪這兩位宅心慈善的道長，談到今日香港社會治安的嚴重惡劣，痛心疾首，直到「起火」！

＊　＊　＊

「宗教的本意是寬恕和仁愛的，但照目前香港的治安情況而言，政府以重刑懲戒犯罪者亦是理所當為之事。」這是天主教駱鑑祥神父對本港的治安問題所發表的談話。由於天主教香港教區主教徐誠斌日前離港，故由駱神父代表發言。

他在接受本報記者訪問時表示：「站在市民立場而言，構成本港罪案累累的原因是相當多的，包括社會制度，政府之行政措施，學校教育、家庭教育等因素，不能將整個責任推在青年問題，警察的工作效率低，丙點區的散播罪惡上。雖然這些現象亦是構成犯罪的部份因素，但罪惡的產生是絕不致由單方面負責的，應共同合作，謀求解決途徑，事不關己，己不勞心，正是目前香港市民的通病。」

駱神父強調：「站在宗教的立場而言：理想的社會生活是祥益著正義，仁愛與和平的，其實這三點不單是教徒所追尋的目標，每一個市民亦應如是，不過人類往往忽略了這種責任，而當正義，仁愛與和平為人類的罪惡所破壞時，政府必然使用退而求其次的辦法，運用權力與法律去遏抑犯罪事件，以維持社會的治安。」

駱神父最後表示：「治亂世，用重刑」，此點實在是可行的。

至於日昨在本港中英文各大報章，用廣告方式刊出對社會實況意見的中華基督教會香港區會，他們除了公開指出「社會風氣日壞，賭博、色情、毒品三害日烈，劫殺罪案日增」，並要求「政府修訂適合本港實際情況與需要的法律，並切實執行，以維護治安與社會秩序」，並「要求政府當局制止放映色情及打鬥電影電視，消除色情架步，黃色刊物。」

基督教汪牧師表示
感化青年罪犯
難收預期效果

為了進一步瞭解他們的意見，本報記者又訪問了該會的負責人之一總幹事汪彼得牧師。

這位熱心社會公益的汪牧師，從事社會工作已有三十多年了，他很沉痛的表示，目前本港治安之混亂，實在也是由於教育政策之失敗，他舉了一個很簡單的例子：如小學生在小學畢業，參加升中試，然而「粥少僧多」，能夠順利入學的僅三分之一，而其他不能合格的，祇好入私學或輟學，試想想以這批輟學的小孩來說吧，年齡僅十一、二歲，想就業又不夠年齡，因工廠要十四歲始能工作，因此這批因無錢入學校讀書，家境必定是貧困的，可能父母要[illegible]，無法照顧[illegible]，在這[illegible]之下，這小部分小孩[illegible]中，[illegible]必出外玩耍，三五成群結隊的[illegible]，很容易結交不良分子，[illegible]走入歧途」，這實是社會制度的一大「漏洞」。

同時，這位關心本港治安的汪牧師又透露：他有一位很有錢的朋友，家裏的小孩又有好學校唸書，但這家的一名小孩却喜歡偷別人的東西，因而被關入感教所，但是在感教所放出來之後，更變本加厲。

結果這小孩年紀雖小但膽子越來越大，結果再蹈法網，他表示[illegible]，該小孩因在感教所期間，[illegible]，學習了更多的古靈精怪的玩意，那有什麼辦法不變壞呢？

這無疑也顯示出一個問題，那就是對青少年犯的感化，是否可以收到預期的效果？[illegible]，以至治安日壞，那知是有關方面值得去深思熟慮的。

「現在是否是本港治安的嚴重時候」，[illegible]說：「以正直和平治本，加上嚴厲執法治標，相信會得到一定效果。」天主教駱神父對本港治安問題作以上表示。

美美兒童百貨公司

總店九龍旺角彌敦道
港店大道中余道生行

夏季大清貨

	原價	減售
英國CUMBERLAND衫裙	79.5	39.5
美國LITTLE STAR 衫裙	44.5	22.5
男童短褲	5.0	3.5
男童夏恤	3.5	2.0
新花T恤	9.5	4.9
少女衫裙	30.0	15.0
少女短褲	12.5	4.9
意大利推車	450.0	315.0
美國高椅	160.0	99.5
孕婦裙（十款）	30.0	10.0

甄沾記著名椰子糖

工商日報工商晚報分類小廣告・效力大・收費廉・電話七二九三三零・七二七三・七零八接洽・

香港仔最高之新型住宅大厦

添喜大厦

一五〇年期

香港仔西安街十二號
7.7A號巴士可直達
建至四樓・工程加快
明夏落成・請速洽購
兩梯四伙・伙伙單边

洽購處：協成行　中區威靈頓街14-24號十樓　電話：H234523,250834

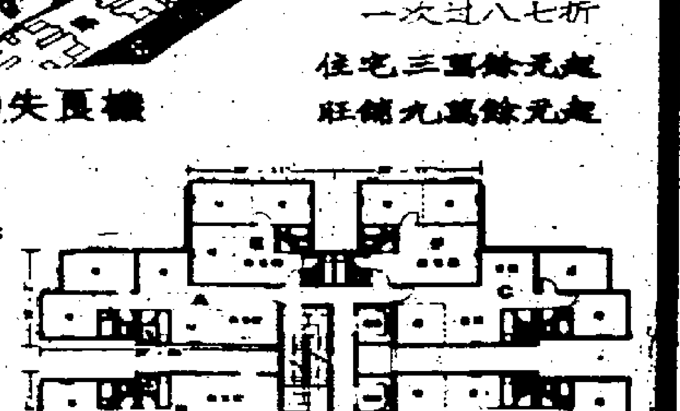
土瓜灣・貴州街二至四號

安和園 第二期

安隆大厦・安泰大厦・安順大厦
安福大厦・安康大厦・安平大厦

洋樓間格・廳房寬敞
每伙均三面單边
交通便利・近九龍城碼頭
（免費裝置室內電線）
特價銷售：（即將截止）
分期九五折
一次过八七折
住宅三萬餘元起
旺舖九萬餘元起

售出過半・勿失良機



洽購處：
技和製造廠有限公司：
干諾道中馮氏大厦701室
電話：H-236193
雲打老道84號208室
電話：K-852520
易生有限公司：
大道中娛樂行304室
電話：H-231840
推典公司：
畢打街中建大厦926室
電話：H-229348
本地盤銷售處：土瓜灣貴州街2號・電話：K-652818

藏豐投資有限公司通告

本公司將於一九七二年十月十一日（星期三）上午十一時半在香港希爾頓酒店泰國廳舉行特別股東會議，擬討論及通過下列議案：

（一）特別議案：本公司名稱將改為「興港地產投資有限公司」

（二）普通議案：本公司原有之每股二元之股票將分為兩股成為每股壹元之股票。

（三）普通議案：擬增八千萬股，壹元新股，將公司法定股本增至壹億股合港幣壹億元。

承董事局命

一九七二年九月[illegible]日

附註：[illegible]本公司之[illegible]，股東可以指派代表參加會議及投票，該代表無須有公司股份。

呂榮光會計師事務所啓

遠東銀行紅磡分行 三賊劫走十萬元
警衛員窮追捕一疑匪

【本報訊】一名英勇的銀行警衛員，昨午奮不顧身，窮追三名分別持槍及鐵鏈行劫遠東銀行紅磡分行的悍匪，用木棍擊傷一名疑匪，並與一名途經的警探合力將之制服，另兩匪則携款逃去，銀行損失共十萬餘元。

被劫之遠東銀行紅磡分行在九龍城道五十六號B地下，案發於昨午十二時四十分，行內只有四名職員，而一名銀行警衛員則站在入門處把守，當時有三名年約廿四、五歲的男子闖進銀行內，其中一人手持一枝類似手槍的武器，另一人手持利刀，其餘一人持有一條鐵鏈，三匪入門後，持鐵鏈者立即用鐵鏈緊箍守衛員的頸部，另兩名持刀槍的劫匪則跳越櫃位，將四名職員全部指嚇，然後拉開各抽屜，搜掠內裡的現款，放入一携來旅行袋內，前後逗留三分鐘，得手後三匪一同奪門逃走。

匪徒逃走時，被制服的守衛員得以鬆脫頸上的鐵鏈，並隨手拿起一枝木棍，追出街外，見其中一匪飛奔沿九龍城道向上鄉道方面逃走，他便提棍狂追，走了三百碼遠，沿上鄉道追至馬頭圍道七喜金行門前，將疑匪追及，並揮棍擊中其頭部，此時，剛有一名探員巡經上址，上前合力將疑匪拘捕，並致電返警署報告，由警車到場將疑匪載走。

大批警方人員到場調查時，另兩名匪徒已不知所踪，經行清點，發現失去現款十萬零四千六百二十五元。

被捕的疑匪昨晚仍被扣留查訊中。

圖爲遠東銀行被劫後警方到場調查。穿制服者爲勇擒疑匪之護衛員。

溫氏宗親會頒發學業成績優異獎

【本報訊】溫氏宗親總會，昨在會內舉行頒發宗親子女學業成績優異獎，由會長溫仁才、紹文、監事長溫有等主持，獲獎學生有：溫汝芳、艷芳、宏生、少林、火發、兆漢、楚昌、慈娟、美蓮、艷娟、富強、少駒、兆離、美英、美連、綺媚、艷霞、玉蓮、華生、培芳、樹娣、美麗、仲慈、添成、培烈等廿五人，均獲獎學金及獎品。理事長溫浩根致詞勗勉各宗親子女繼續努力學業，注重品德修養，將來對社會人羣有良好貢獻，並致謝仁才會長慨贈獎學金。副理事長冠強向仁才會長獻旗。

優異生溫艷芳代表全體獲獎者答謝，副理事長振文致謝詞畢，茶會歡叙。

昨到會有首長溫仁才、紹文、浩根、振文、冠強、溫有，理監事長兆彪、學章、雨新、德興、錦賢、火生、觀林、生權、錦才、梓炎、水生、榕根，溫錦，英權暨宗親家長等。

溫氏宗親總會頒發宗親子女學業成績優異獎，會長溫紹文頒獎與優異生溫艷芳，左旁為理事長溫浩根。

連環撞車 老婦受傷

【本報訊】港島大道西二九八號A正心茶樓門前，昨午一客貨兩用車撞傷老婦人，而隨尾之車亦因煞車過急，發生連環相撞的交通意外，受傷老婦昏迷不醒，已送院急救中。

於昨日黃昏六時許，在上述地點，一名年約七十歲老婦人，在橫過馬路時突遭一輛編號AT六三一四的貨客兩用車的倒後鏡撞破頭部，頓時昏迷不省人事。

據悉：該貨客兩用車，行經上址時，突見一老婦人穿越馬路，於是急忙煞掣，但由於時間匆急仍發生不幸事件。同時隨着該客貨車後面的小巴及私家車亦因煞掣過急，跟着連環撞上，結果造成一罕有的三文治車禍，三車均有撞損，小巴的編號是AW七五五零，私家車編號是AT三三八六。該老婦人經送醫院急救。

建築工人跌死 獲賠三萬五千

【本報訊】卅四歲建築工人馮泰豪，于本年一月間，在地盤工作時，從高處墜下斃命，其遺屬昨日循民事案程序，在維多利亞地方法院，要求建築公司依勞工賠償例賠償四萬五千元，並透露死者生前月入約八、九百元，結果雙方同意和解，獲得建築公司賠償三萬五千元。

原訴人梁泉梅，乃死者之妻，現有兩子一女，延聘羅賢鑫律師代表，與訟人為衞士建築公司（譯音）。

八月份物價指數 較七月份高四點

【本報訊】本年八月份之一般消費物價指數爲一四二，較七月份高出四點，此項指數以一九六三年九月至一九六四年八月之平均數爲基數一百。

物價指數上升主要原因爲糧食指數增加六點，雜項消費物品指數亦增加四點，衣服及鞋襪以及燃料電燈指數分別升兩點，耐用品及車輛交通指數亦各升一點，其他指數，變動不大。

魚類、米、牛肉及家禽平均零售價格均提高，有些食品之價錢亦增加，新鮮蔬菜因本地及大陸來貨大減而價格上揚。

本年八月份之修訂消費物價指數爲一四六，較對上一個月高出四點，亦比去年同月高五點。

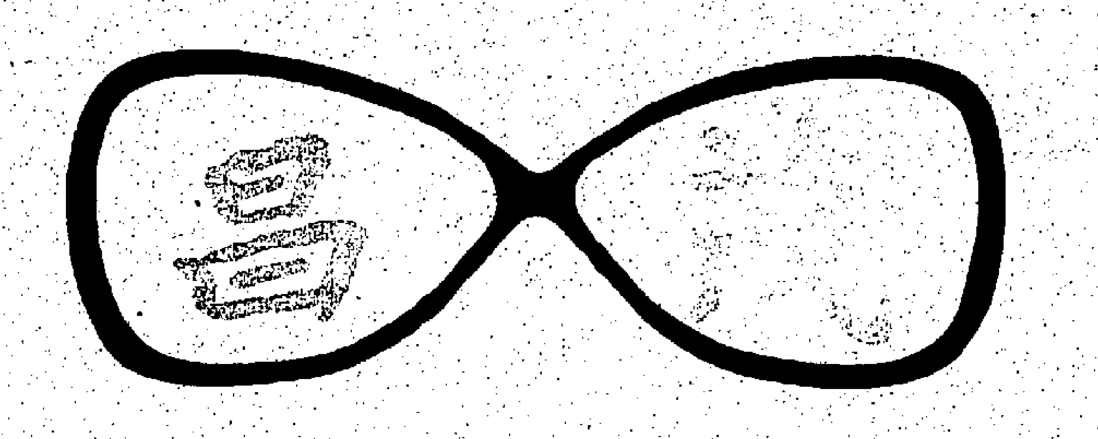
破獲盜竊集團拘六疑匪 起出四十萬元珠寶

【本報訊】警方刑事偵緝處，於前日下午一時許，突擊搜查九龍數處地點，破獲一個疑爲盜竊集團，拘獲五名男子，檢獲珠寶及利器。至昨午再拘獲另一名男子，稍後該批男子已被落案，並於明晨在中央裁判司署提堂。

警方人員自前日下午至昨日凌晨一時，在九龍區實施一連串搜查行動，拘捕該五名疑匪，起回約值四十萬元珠寶，並檢獲三柄利刀及一柄架刀。至昨午再逮捕另一疑匪。

據悉：這次大舉搜查行動之前，警方人員曾在九龍一間住宅，逮捕一名男子後，由該名男子協助的。

該六名疑與尖沙咀北京道一間貿易公司及北角渣華道一輪船公司刧案有關。



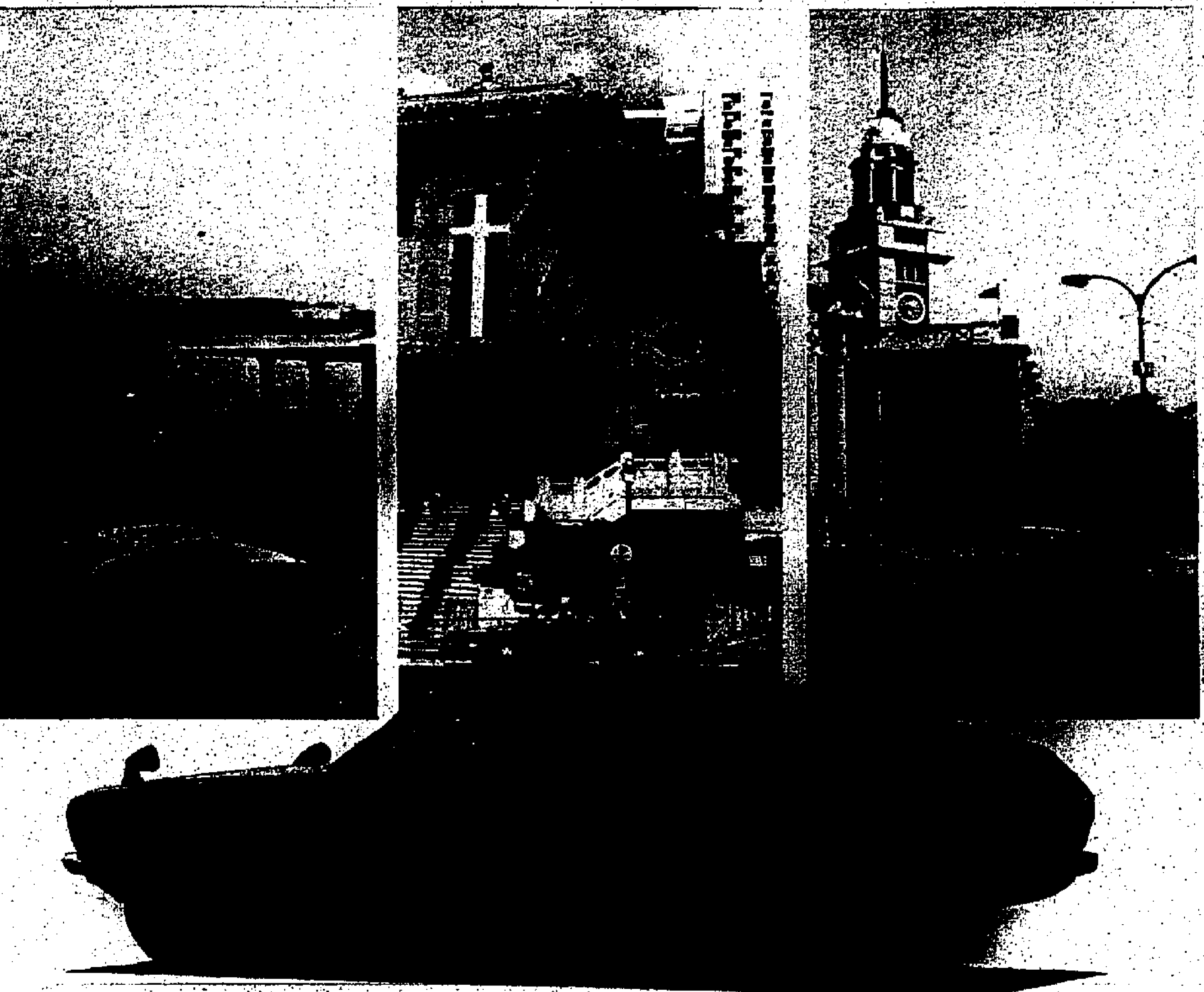
本公司現已向遠東證券交易所及金銀證券交易所申請准予自九月廿五日起將本公司全部股票八百萬股報價及買賣。

本公司現將其中二百萬股，照面值每股港幣壹元以壹元五角之價格交遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員配售。

此次上市配售之股票，全部由香港上海滙豐銀行屬下之WARDLEY LIMITED（獲多利有限公司）包銷。

認購股票之說明書及申請表格，可向遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員索取。

認購書須於一九七二年九月二十日下午四時前連同支票送交遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員辦理。



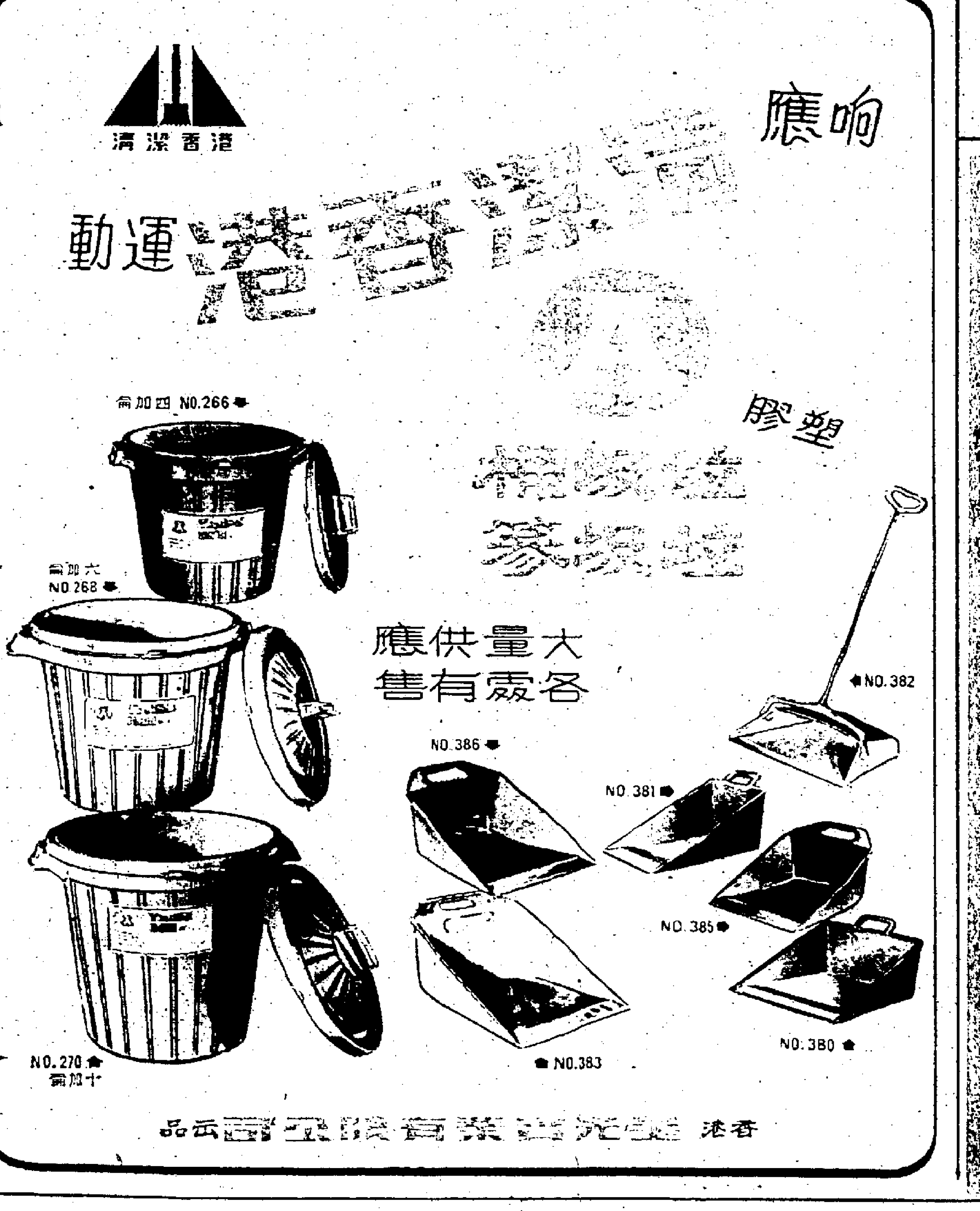
日產得勝 Datsun Sedan and Cherry Coupe

100 A 1000 DX
1200 X－I 1200 X－IL

「日產」自動車株式會社出產之「得勝」汽車到處可見
皆因其產品均設計美觀，機件精密實用。
1000/1200櫻桃型兩門跑車
具有迷人的低腰線外型，豪華車廂內設備應有盡有，機械設計精美，最高時速達100哩，慳油耐用，控制輕巧靈活。
100A四門豪華房車，旅行車。100DX，1200X－I，1200X－IL兩門輕跑車
均有原廠冷氣可供選擇。

總代理：大昌貿易行有限公司 屬下機構
合誠汽車有限公司
香港銅鑼灣道9號 電話：H772310，767014
九龍窩打老道69號D 電話：K841222，850094

澳門總經銷：
利豐洋行有限公司
電話：6150，6211
昌隆公司
電話：4034



新蒲崗
景康停車場

時租：每小時1元最低收費2元
月租：每月200元
季租：每季540元

電話：H254571 H254572

宋王臺之今昔

[illegible]……在宋王台遺址上，闢「宋王台公園」，照原有「宋王台」三字縮跡，移刊一亘石上，置於園之中間，兩旁花草，有椅凳，供人休憩……[illegible]……上圖為宋王台公園近照。

彩色照片

抽水局變訂婚宴

某甲一回到酒家，兩檯牌打着的人，不約而同的都停着不打了。寫字樓的同事，滿看到某甲的神態，比起贏了麻雀還要輕鬆，滿臉表露着歡欣的神態。何君首先開口問道：「怎麼這樣快便收場，是割了青禾走回來。掛念這邊馮小姐的勝負嗎？」某甲搖手笑着一面走到他女友背後，一面笑說：「你是估不到的。我沒有打牌！」馮小姐回頭看了某甲一眼，笑道：「是了，一定是嫣等得不耐煩，叫了八嬸到來，已經用不着你打了？」

某甲福至心靈，聽到女友這樣說，他本是十分純謹之人，此時也被迫說謊，急忙點點頭道：「不錯，是八嬸到了，可是嫣卻要也來這裡玩牌了呢！」馮小姐自知她剛才示意叫她的男友，不可當衆說破秘密，可是聽了某甲所說，也不禁很傳，問道：「嫣也來這邊打牌？」遂……有甚麼人？」某甲笑道：「不多，一檯就是四個，就可以了，你們已經抽到了多少水？」那邊一檯牌的何君，祇望了望張籌碼的玻璃水杯，笑道：「不多。馮小姐那邊可能更少了。」某甲忽然道：「不用再抽水了。今天由我請客好了。不，由我和馮小姐請你們好了！」

他的同事聽到了，起初還不知道某甲何以突然會請起客來，及後想到他先說自己請，又急忙補充的說與馮小姐請，就意味到是甚麼一回事了，於是與甲在寫字樓的同事，特別是方小姐先向在她的上家馮小姐說：「恭喜你啦」方小姐說了，一時各人便向某甲和馮小姐道喜之聲不絕，某甲也忙着叫伙記，再預備一檯麻雀，酒家這天也有地方，立刻把臉子擺大。不久，馮小姐的媽媽，以及馮小姐的八嬸和兩個男人到了，某甲忙着介紹與同事相見，並且裏後到的開了一檯牌，原來，這天……某甲的同事……他們。

㈢㈢㈢

惡霸霸車位

與張太太宵完夜，被她拉回家中，說有事談談。可是，抵達目的地時，卻發覺找不到泊車位，急得張太太一頭汗，頻叫這一回苦了。

我指一指路邊那個空出來的車位，問她為何不把車泊了去？張太太搖頭答謂：「這個位，雖然非屬私家之地，也算是非正式的私家地，這個霸佔車位之人，認真是惡霸了。」

原來，這個車位是由一個住在那兒的人霸為己有，這個人，既非車主也非了不起之人物，祇是得個「惡」字，凡有車泊進其間，他就不理三七二十一，定然把車呔的氣放了，或者把車呔拆了下來也未可料，要找他理論嗎？他就聲大夾惡，和你吵一頓，甚至動起武來，聲言這是本人之規矩，此地已佔了十多年，誰人不識趣，那就自討苦吃。

凡是有車之人，都知道惡霸的利害，就算不是怕了他，也怕麻煩，寧願讓步。

據張太太表示，這個惡霸，是做收買工作的，他把汽車的零件拆下來，便當是他的貨物，怎也不肯被人認回去。

我說：「如果是初到貴境，誤犯了他的規例，豈不麻煩？」

張太太說道：「你放心，就算是不明個中情況，也會有人走來向你勸喻將車子駛開的。」

看情形，這個惡霸真是無法無天了，香港雖然被稱為法治之地，也奈不得他何，這種人，真是相當霸道的。

夜遊語　西華

大嶼山賞月

中秋佳節，賞月是主要的節目，而地點貴乎空曠，且景色優美，加以方便留宿，以盡長夜的歡娛。

大嶼山的禪林地帶，具備上述賞月所需的條件，其間不少寺廟、精舍歡迎來自市區的雅客寄宿，搭榻以待，皆在結緣。因此，每年中秋節，大嶼山客似雲來，往往竟夕盤桓。

但是，賞月畢竟是雅事，而如何滿足肯具，和選擇留宿地點密切有關，因為大嶼山寺廟、精舍、佛堂頗多，且各有其特色，而雅客留宿賞月，須按自己的性情及審美觀念等去選擇，才能獲得充份的樂趣。

以往年為例，中秋節很多人一窩蜂地湧向昂平的寶蓮禪寺，氣氛熱鬧，有如趁墟，寺僧以素月餅饗客，雖有助增加興致；但是，人多難免帶來俗氣；除非真有人愛好熱鬧，否則另找其他地點寄宿為佳。

鹿湖為大嶼山五大禪地之一，樹木茂密，景色優美，由於遠隔公路，遊客罕至，故氣氛幽靜脫俗。其間鹿湖精舍建於清光緒九年（公元一八八三年），其歷史比寶蓮禪寺更早，愛靜的雅客來此留宿賞月，當能滿足願望。

鹿湖精舍的山門上綴以對聯，曰：「鹿苑風清翻貝葉；湖源水淨不沾塵。」拾級而上，踏進山門，花園中蓮花盛放，芳香撲人；中秋夜在花前舉杯邀月，令人逸興遄飛。殿堂莊嚴古樸，附近修竹密佈，雅客在此盡情賞月，事畢後想到「明月明年何處看？」不期會激發懷古的幽情。

而且，鹿湖精舍前一片曠野，中秋夜月華如水，漫步其間，舉頭望明月，耳聞蟲聲唧唧，幽趣倍增，縱目遠望，但見峯巒起伏，俗氛不達，更烘托賞月的意境之美。

或者在田間、在樹叢中捕捉螢火蟲，重溫童年時的舊夢，則神往意越，亦饒有情趣。

此外，靈山的靈隱寺規模不小，且有寬大的廣場點綴其間，使殿堂生色不少。而且，不少老婦在此靜修，平日她們慣於殷勤接待遊客，中秋夜雅客來此寄宿賞月，當可享受難能可貴的人情味。

靈山有一特色，即松樹獨多，中秋夜徘徊山徑，或在松林中席地而坐，不免感染王維「明月松間照」的詩意，而心胸為之一爽。

如果歡度佳節的雅興特別濃厚，靈隱寺的寄宿問題解決後，即搭小巴去大澳，入晚後先欣賞當地居民過節的風俗。那時看到三涌水上人家都掛出彩燈，燈光照耀海面，璀璨奪目，蔚為奇景，陸上則兒童提燈遊行，且敲鑼打鼓，熱鬧有如元宵。

大澳遊興完畢，搭小巴返靈山；或者沿着新闢的公路步行回來，然後領略靜境中賞月之樂。（石宮）

午夜電話驚魂

午夜三時，……忽而電話鈴聲大作。你會怎麼辦？

首先在腦海裡的反應，是問：這麼夜，還有誰來？然後是：他媽的！

為免吵醒家人，急步跳出大廳，執起聽筒，大喝一聲：「喂！」

「阿嫣有客嗎？」有一次，來電的是一個男人。

「甚麼阿嫣？她昨夜去世啦！」我粗聲地答，自悔不該。

「甚麼？」他大吃一驚！

「你搭錯綫了！先生！這兒是住宅，不是『架步』！」

不消說：這條伙睡不着，要找「亞嫣」陪他睡。像這樣的午夜電話聲，常會令你無限痛苦，因為電鈴響時，你不去接，鈴聲就響多十多次，本來吵醒一個人，響十多次可能吵醒一屋人。

曾遭此苦的市民，一定多着。我很懷疑：是本港的電話系統不濟，還是對方無意中撥錯號碼！

在午夜接聽了一個電話，等於救死你全身幾千萬個細胞，等於把你的睡意嚇跑，咕嚕了一會，返回房中，躺在床上起碼仍幾十分鐘，才重新培養睡覺的情緒。我個人就是這樣：非疲倦至無法支持，則無法入睡。

而且，去年家父急病入醫院施手術，病情一度甚為危急，院方有兩次在午夜二時，來電找我。說道：「你的父親有問題，快來見他一面。」嚇得我半死。幸好家父兩次都度過難關。

但他住院的兩個月內，我每晚睡覺，都心驚膽跳，偏偏在午夜時分，常有冒失鬼跟我為難。久不久就電話聲大作，往往把我嚇得魂飛魄散，以為又是「快來見他一面」的催命電話。

一年後，我這種心理恐懼仍然存在。因此每次都要嚇得冒一身冷汗，唯有不時囑朋友：過了晚上十二時，幸勿來電，否則我終有一天會死於心臟病。

奇談

上圖書館的時間

夷居漫筆

讀大學的學生，上圖書館的時間實在很多。轉堂時空出的四五十分鐘實在沒處去，不到圖書館坐坐，就只能在各系大樓的小休息處打盹。但休息處多設在走廊盡頭，又近樓梯，人來人往，真是很難才會入睡的。

圖書館設備就完善得多了，起碼在熱天有冷氣，寒冬又暖氣充足，兼且各人雅雀無聲，要睡在這裡最適宜了。拽在只能伏案而打盹，不可以元龍高臥，否則上圖書館的人應作十倍增加。

話又得說回來，不是到圖書館去的人都要睡的。大部人是找參考書籍參考，應付功課或者利用來撰寫學術性文章。圖書館內遍設書桌，供學生靜修之用。以前提起過宿舍的嘈雜，所以，亦有不少人是避難至此，找到地方讀書的。

圖書館開放時間更長，以前學校經費充足，曾經出現過廿四小時服務的壯舉。現時經費縮減，經裁員後，只維持十六小時的開放時間，即由上午八時至子夜十二時。我校圖書館分正館與各理科分館。正館專藏文科書籍、雜誌、報刊與袖珍軟片錄影文件等。經過最近的擴建後，面積比前增多四倍，藏書將達一百萬冊之多。

分館有數個，分別為數學、物理、化學、生物與工程系分館。各分館面積較小，但藏書亦豐，亦有閱讀室設備。學生需要影印書籍，可以入錢幣進影印機即成，每張五分錢而已。分館開放時間本來與正館相同，但不知是否理科各系體貼學生，多數不關門而讓學生作通宵拚命。因為宇夜後，各分館已無人看管，所以失竊頻頻。當然是「文盲」們的傑作了。

一年之中，圖書館也有分旺淡季的。通常學期開始為淡季，因為學生們仍未收斂心情讀書也。到學期末，各科考試齊來，兼且又要繳交學期結業論文，學生就紛紛擁至圖書館去。有的讀書，有的找資料，真是熱鬧非常，是時，客似雲來，當不在話下。平日，尤其是週末，圖書館內總是小貓三四隻的，景況淒涼。

借車的煩惱

（浸會書院）

在香港現時的交通情況，擁有私家車的確煩很多。單是車位問題已夠狼狽了。在浸會這小天地中，車位問題居然也是大傷腦筋的事。

記得剛進學院時，泊在停車場的車輛數字不甚引起大家的注意。但去年校方卻定出了一項規則：車輛太多，凡二年級以上的同學才可泊車，並且每輛必須貼上預先申請得之特別停車證。

浸會同學中有五百多輛車，很多上一節便離去，故此車位時常更易，但每小時平均有一百多輛（不計另泊在教職員車場內者），所以在未劃定車位之時行人道上亦擠滿。於規則公佈後卻有數十輛泊在後面浸會醫院的小橫路上了。

浸會依山而築，最高級的小停車場是教師用的，也是在最高的地勢，下面的大停車場是三四年級的，而最大衆化的停車場則在最低的地勢，在浸會的「腳下」，若細心思想，不覺暗自失笑，這可不是大城市的小寫照嗎？

最初的時候，浸會醫院旁邊還有若干輛車子，但是到後來漸漸少了。因為泊車後還要走十分鐘才到校園，而且那條「冬涼夏暖」的斜路十分不易走，然後又要捱「百步梯」，與搭巴士沒有甚麼分別，車子泊在下面又減少了出風頭的機會，實在不值得，故此最「低級」的停車場已稀疏了。

有車位的同學也有他的麻煩，記得有位同學的車，時常被人借去，今天張三，明天李四，看在同學份上，別人有事，不好意思不借，結果車子在人家手中多，在自己手上少，借了往往又不能准時交回，到放學時，某某人是「順路」某某人是兜一個彎而已，如此這般，自己變成了司機，這還無所謂，最心痛的是遇上「學生日」「迎新會」之類的團體活動，在當事人的威迫利誘、懇請要求等等手法之下，他的車子一定變了貨車。

中大的體育運動

楚荊生（中大）

新學年開學以來，中文大學的體育活動呈現出一片欣欣向榮的景象。學生輔導日的環校競步不消說是一項創舉，男子以二十三分十秒，女子以二十八分三十秒畢全程，也是中大體育運動中的一項紀錄，其他的有中大學生會將會於十月廿一日（星期六）下午二時至六時在九龍摩士公園泳池舉行的第一屆水運會，各系健兒正在勤加練習，相信到時是將會有精彩的表現的。不過，最活躍的活動倒要算校隊的足球比賽。

中大的足球隊一向已經有所組織，並且，由於隊員本身對足球的濃厚興趣，球隊經常都舉行定期的練習。由於最近有很多外國大學的球員來港作友誼比賽，中大學生會及校方體育部門已成立一委員會處理比賽事項，足球隊也在這個多月期間加強了集訓，因此在體力、技術和合作方面都有極顯著的進步。

首先相與比賽的足球隊是台灣省成功大學球隊，客隊曾獲全台灣大學杯冠軍，因此是場比賽是相當熱烈的。在八月卅一日下午五時，兩隊在崇基學院的運動場對壘，結果中大隊以三比一獲勝。又九月七日在崇基運動場與本港甲組勁旅南華隊作友誼賽，結果以一比九敗於南華腳下。不過，西德柏林大學自由大學足球隊於九月十五日乘機抵港，訪問中文大學，並於十六日及十八日下午五時在崇基運動場作賽兩場，屆時又有一番熱鬧場面了。

新的學年

君師（理工學院）

本學年度是香港工業教育的一個里程碑，因為籌備已久的理工學院已於本年八月一日成立，而原來的工業學院亦同時改組為理工學院。理工學院的第一個學年經於本月十一日開始了。

從很多表面的事物來說，各樣的事物仍沒有多大的改變：相同的上課時間，由上午八時半至下午四時，每天六小時，相同的講師，相同的課程、相同的講授方法，相同的學費，每月四十元。不過令一些舊同學感覺到不習慣的就是沒有上課、下課及轉堂的鐘聲，據云此能使學院更像一所大專學府。

在行政方面，工業學院以往是教育司署屬下的學校之一，行政與一般的官立中學無異。現在理工學院已經是一所獨立的學術機構，不受教育司署的管轄，行政方面，完全自立，財政則由「大學及理工學院委員會」管理。「講師荒」是已往工業學院的大問題，因為政府請人，由登報聘請到任，手續繁複，往往需時九個月。全院同學均希望理工學院的行政當局能對此問題有重大改善。現在，學院的講師仍是往年的一批，他們現在是由教育司署借與理工學院，為期兩年，以後他們將或留任正式成為學院的講師或調回政府的適當部門。

在同學方面來說，有足夠的講師，有專業水準的教職員，完善的設備及課程，使我們具有追上時代的專業知識，畢業後能適合社會的需要，是我們每一位同學所希望的。

大專學生　逢星期三出刊

照片送給領事館

阿德　的士佬手記

但是那年青人向我訴苦說：「那些住在臨時安置區的人，卻不懂得我們的目標是為了幫助他們。我們不要名，也不要利。不過我們雖然向他們解釋，他們依然拒絕我們的幫助。」

車抵碼頭後，他指示我在碼頭之前路旁停車，一長髮年青的男子登車，他即說道：「到大會堂。」

登上前往洛克道的天橋上時，那上車的男子問道：「你帶了那些東西沒有？」那人以手拍一拍放在座位上的一包東西說道：「在這裡。」

那長髮青年說：「我們要設法說服他們，必須要當局不會去理會他們的要求。他們是遞抗議書，不要說祇一次，即十次也沒有用途。」

另一人問答說：「那裡已有很多記者在場，我們可以召開一個臨時的記者招待會。」

但是那長髮的青年說：「我恐怕那些記者不合作。」

「為甚麼？」那人問道：「我們供給他們一些社會新聞資料，他們理應向我們道謝，怎會不肯合作。」

「你記得那一次的事件嗎？」那在碼頭登車的長髮青年說，「我們在美國領事館前示威的時候，和記者發生不愉快的事件，有好幾位同志，和記者吵起來，結果翌日的報紙上，關於我們的新聞並不多，本來是頭條新聞的資料，被放在報尾巴。」

「那裏，你說得並不對，我那時也在場，而且翌日我也看過全港的報紙，很多報紙都把我們示威的事件，當作頭條新聞處理。」

「你所看的是小報，而並非具影響力的大報。」

「他們阻撓杯葛我們嗎？以後有機會的時候，我們必和他算賬。」

但是那在碼頭登車的長髮青年，卻比較冷靜，他說：「在人多的場合，你又要當心一點，別給那些外國通訊社的記者拍照，我聽說一家外國通訊社，把全部照片副本送給領事館，你不是說要在畢業後到美國去深造嗎？」

「……」

騙術奇觀　窺侵電視

·鄭霖·

柴灣新區老婦檢示其「電視保養卡」，內容果然有介事，於是我追問她道：「既然你的電視已參加這間公司的保養，為什麼還要破費鈔票，光顧我們前來修理呢？」

老婦唉然答道：「我真係嫌錢腥咩，原來嗰間公司有好多景轟嘅，隔離三姑嘅電視早一排壞咗，打電話去，佢係當日派人登門修整，重估話佢嘅真係服務週到，冇得彈，點知佢嚟檢查一番，就講古咁講嘞。」

這時隔籬三姑聽聲串門而至，又是樸實村婦之輩，伊立即侃侃而談：「佢嚟重衰過寃鬼，嚟到修整，就話四十蚊保養一年，連車錢都唔夠，公司規定祇係免收修理費嘅，唔包材料，重有天綫嘅都唔包埋保養嘅，咁樣我修咗一趟，就俾左所謂材料費五十蚊，用咗乜野材料，鬼知咩，對面六婆又係咁樣，修整咗一趟，但地話天綫壞咗，又洗咗六十蚊，換咗一條天綫架嘅，咁搓法，俾咗保養費，有乜鬼用？等於俾街號報名費，迫住要洗錢務嚟佢嘅修理添！」

內裡乾坤

我同顧老婦，復問她的遭遇又是怎樣，她激憤地說道：「呢趟我嘅電視壞咗，明知佢嘅有蠱惑嘢，但係俾咗保養費，有咁蝕底嘛，姑且叫佢嚟修嘅，果然又話我嘅線幕肚壞咗，開口就係一百五十蚊，嚇得我一跳，我又唔識乜野肚乜野價錢，靠佢亂指，係人都怕嚟，我就話咁貴唔整住，等有錢時再整，而家你嚟問我修番，又見你話乜野線幕肚壞咗，四十蚊就搞惦晒，之……呢趟俾咗保養費，眞係呻笨囉。」

後來，我打聽這間「電視保養工程公司」的底蘊，原來是設在油麻地廟街的樓上住家內，其所謂工場係其合夥人的住宅，在黃大仙新區內，他們專具電視修理皮毛，利用不慣保養為招徠，深入各新區及木屋區，委托舌吐蓮花的經紀先生挨門兜銷，無知婦孺被說服惠顧，比比皆是，所收每年保養費四十元盡為經紀所佔有，保養公司即搭上客路，俟至修理時，才掄起大刀，斬到用戶一頸血也。

騙術奇觀，窺侵電視矣，可嘆！（九十）

播音電視節目

香港電台：粵語新聞、時代曲、海員空缺報告、查根問底、轉播倫敦新聞、粵語新聞、空中問答、就業良機、蔬菜價格報導、兒童節目、點唱節目、廣播劇、粵語新聞、米高爾的故事、新聞·時代曲、小說、粵語新聞、時事實錄、時代曲、粵曲、股市行情報導、粵曲點唱、我爲你選唱、民間故事、時代曲、親親仁人、報導交通情況、兒童節目、粵語新聞、粵曲、粵語新聞、農民一週、時事實錄、新聞報告、夜夜此時總、醫林外史、轉播倫敦新聞、懸案歌曲揭曉、粵曲、粵語新聞、風虎雲龍集、「蜜月奇遇」、新聞簡報、天氣報告、全日廣播完畢

商業第一台：新聞簡報、天氣報告、清晨雅韻、天氣預報、新聞報告、時代曲、生活的旋律、粵曲、倫理小說、「愛的道路」、港九時事、奇情小說、「血零明珠」、新聞報告、天氣報告、粵曲、時代曲、倫理小說、「父歸」、時代曲、新聞簡報、章回小說、「杏元和番」、粵語新聞、一曲寄心聲、雙餘談話、港九時事、遊戲人間、今古奇談、十八樓C座、天羅地網、時代曲、綜合性節目、「東西南北」、新聞簡報、天氣報告、秋燈夜語、時代曲、演播完畢

商業第二台：新聞簡報、良夜樂韻、新聞報告、天氣報告、今日之歌、漁民天氣報告、粵語流行曲、保留曬聲

股市行情報導、音樂的約會、新聞報告、新聞簡報、每日一星、年青人時間、股市行情報導、新聞簡報、年青人時間、天氣報告、新聞報告、股市行情報告、體育漫談、時代曲、新聞簡報、漁民天氣報告、名曲聽知音、美的音樂、新聞報告、忘憂曲、天氣報告

麗的銀台：麗的呼聲進行曲、輕音樂、初級日語課程、轉播港台粵語新聞、時代曲、名家小說、粵劇名曲選、兒童長篇小說、兒童歌曲、民間故事、「鄉鳳游龍」、故事、「新聊齋」、粵曲、轉播港台新聞、簡報、長篇小說、上午股市行情、綜合報導、時代曲、轉播港台時事、實錄、武俠故事、粵劇名曲選、戲劇人生、新聞報導、下午股市行情、綜合報導、時代曲、人間世、鬥智小說、歐西流行曲、奇情武俠小說、歌唱戲劇化小說、轉播港台時事、實錄、新聞報導、粵語時代曲、時代曲、短篇趣劇、粵曲、世界名著、曲中情、轉播港台新聞、簡報、時代曲、廣東音樂、廣東音樂、完播曲

麗的金台：早晨音樂、時代曲、潮州漢劇、國語短篇小說、京曲、彈詞、「五夏君」、申曲、「王寶釧」、上海滑稽、越劇「花桂亭」、國語戲劇化小說、客語民間故事、時代曲、潮語廣播劇、潮州曲、潮語新聞報告、·潮州音樂、潮語偵探小說、潮州曲

潮語偵探小說、潮州曲、潮語短篇趣劇、潮語新聞報導、·潮州音樂、潮語說唱故事「西遊記」、潮語戲劇化小說、潮州曲、潮語青燈夜話、國樂、完播曲

麗的中文電視：教育電視節目、新聞及天氣報告、教育片集、今日菜譜、小小樂園、清歌妙韻、新聞及天氣報告、星空奇遇、粵語長片「兒女心」、今日菜譜、新聞摘要及節目簡報、長篇話劇、小小樂園、兒童天地、學以致用、神馬與我、寓言集、世界新聞及天氣報告、每日股市行情報導、長篇話劇「淑女名媛」、七金剛、鄧君雲時間、今日新聞摘要、國語長片「女人與老虎」、最後新聞及天氣報告、完播曲

無綫電視翡翠台：卡通片「龍虎雙俠」片集、中午新聞、英語講座、粵語長片「春殘夢斷」、「風塵三俠」片集、「芝蘭街」片集、七彩「第二十屆奧林匹克世運會特輯」、粵語長片「鏡上添花」、一三五劇場、新聞及天氣報導、觀點與角度、歷賓之夜、七彩「萬能神探」片集、港聞摘要、歡樂今宵、最後新聞報導、「五虎將」片集、全日播映完畢

無綫電視明珠台：七彩英語長片、新聞簡報、「芝麻街」片集、「綠波勝遊」片集、新聞及天氣報導、觀點與角度、七彩「爸爸勳」、七彩「聯邦密探」片集、七彩「巧婦持家」片集、七彩「智勇英豪」片集、最後新聞報導、美國網球冠軍公開大賽

時空的渦流

雨萍　高寶繪圖

走回汽車時，經過一條橫街，橫街盡頭處有幾級石階，剛剛下過一場小雨，路有點滑，嘉文很自然地把手穿進德光的臂彎，他卻忽地抖了一下，把手臂垂下，讓她穿了個空。

一條街就是那樣走完了。

在汽車裡，他沉默得像一尊石像，踏了油門，車子向前飛，他的眼睛也直往前看，似乎忘了身邊還有個明天就是他的新娘的女人。

「德光，」她忍不住喚他一聲。

「甚麼？」他沒有回頭，連眼皮都不動一動。

「你在想些甚麼？」

「甚麼都沒想。」

「你好像不大開心。」

「人難得絕對開心。人生就是由小小的開心和無數的不開心組成的，」他木無表情地回答。

「我想，你也許在恨我。」

他眉間的肌肉一跳：「我這樣講過嗎？」

「沒有。」

「沒有就不要亂猜。」

「假如你恨，或者，假如你後悔了，你不妨告訴我。」她咬咬嘴唇，說。

他不答。

「我們本來已經相知如鏡，即使婚事有甚麼變化，我們仍然是好朋友，」她的聲音在抖動。

「現在還講這些話？」他提高聲音，說得又急又快：「現在還能容許甚麼變化？」

「你的意思是你迫得非跟我結婚不可？」

「我們不談這些好不好？反正甚麼都決定了。」

「我不想勉強你，如今推翻，還來得及。」

「還來得及？」他臉上的肌肉一陣抽搐：「喜帖發出去了，酒席都訂好了，明天十點鐘我們就舉行婚禮，妳想人家會怎麼猜想？」

她閉上眼睛，心裡溜過一股冷流。

他跟她結婚，祇是爲了免得別人猜疑？這種結合，會有甚麼後果呢？

一連串繁文縟節，在大家的喧鬧聲中熬過去了，她覺得自己完全是個機械人，一切都身不由主。（一一七）

嘉文很自然地把手穿進德光的臂彎

霧濛濛

周叔蘋

「妳忙些甚麼？」

「沒有甚麼……」

「我吞吞吐吐地。」

「明天我來拜訪老伯，伯母，同時接你去吾吾兆豐公園。在廣州你不是提起兆豐公園嗎？」

「好，我倒想去逛逛，跳得不好。」

「啊！廣州河上遊船眞有趣，可惜上海沒有河！」我說。

他正切着一塊鷄，他嚐了嚐說：「這比碧恩佳的鷄差得太遠了。明天晚上，我們去愛凱第，好不好？那裡的音樂不錯。你喜歡跳舞嗎？」

我點點頭：「可是

「我不信！」

他望望窗外說：「上海的夜仍是很熱鬧，燈光很多，比廣州繁榮多了。」

「我由廣州回來時，也有同樣的感覺。」我說：「很奇怪現在重慶的飛機不來轟炸上海了，所以也沒有燈火管制了。」

「那你很愛南京政府？」我反問他。

「當然，重慶沒有那麼傻，去花費大量的汽油來轟炸老百姓。上海已失去軍事上的重要性。他們節省汽油去轟炸前綫了。」子雲說。

我舉目望望他：「這樣說重慶方面很聰敏，而你們更聰敏洞悉他們的意圖。」

「我們？」他有點詫異。

「嗯，你們！你們不是南京方面親日分子嗎？」我語氣諷刺。

他的面色陰暗下來，一段靜默。半晌，他由沉思中抬起頭，目不轉睛的盯着我：「你很恨南京政府，是不是？」他的音調很低，很不自然。

我注意到他眼中現出異樣的光芒。是良心的譴責？是罪惡感？他的面色逐漸稍轉和緩，他笑着拍拍我的手：「和小姐們在一起，最好不要談政治。是不是？」但是笑得很免[illegible]

[illegible]去了。」

他命侍者送上賬單，[illegible]了錢，他說：「我[illegible]回去。」走出國際飯店，我[illegible]了一輛汽車，向法[illegible]風，撲面而過，有[illegible]來。夏夜是可愛的感覺。

「人類何必要互相[illegible]？如果沒有戰爭多[illegible]你看夏夜多麼迷人[illegible]麼可愛！」我喟然[illegible]

「人，往往是貪婪[illegible]有自己的還不夠，還要去搶別人的。」他說。

「所以世界上永遠沒有和平！」

車子很快的已到了普慶路。

「明天我幾點可以來看你？」他問。

「四點吧，太早太陽尚未有下山，太熱了。」

「好，四點鐘！」

到了門口，我按了電鈴，老蘆開了大門。我向他說：「謝謝，明天見！」

「今天太遲了，我不便進去驚吵伯父伯母，明天來拜訪。晚安，朵薇！」

「晚安，子雲！」

× ×

早晨，看到一匿子陽光，我知道必定又是一個酷熱的晴天。我懶懶地走到浴室梳洗了一下。出來時，我按了一下電鈴，阿巧隨即出現在房門口。手中握着一把鮮紅、長梗的玫瑰。鮮艷奪目。我跳了起來，滿心喜悅的叫道：

「啊，好美的玫瑰！」

「是一位鄒先生送給小姐的，另外還有一大簍的荔枝呢。」阿巧說着，遞上花。我接過來看到一張名片，上面寫道：

「朵薇！

早安　子雲上」

我在妝台上拿了一隻天藍色的大口花瓶，是我最心愛的。我放了一些水，然後把花一枝一枝插好，又端詳了一會，放在妝台上。（七三）

羽劍龍槎

奇情武俠小說　散髮生

第九回　念念難忘　忍寫細君遨帝客　期期不可　敢違纖指盡餘杯

林應彪正在想得難明，婆婆道：「八八兒，你去前面陪客，待我梳洗梳洗。」祇見八八兒很快的就從艙口鑽出了前面，還笑道：「二爺，你可來得真好，爺爺捕了一條白鱔王，那才是好味道哩！比金絲鯉魚更好吃，沒有那多的魚刺。」

林應彪忙道：「不敢當，不敢當，那是婆婆吃的，我不餓，也不配吃。」八八兒道：「婆婆就是喜歡有人陪她吃魚，喝酒。祇是，你一定不能喝醉啦！」林應彪不敢亂說話，而對着八八兒，又不能不說話，即道：「我的酒量很淺！」八八兒急道：「那可糟了！待我去告訴爺爺。你，你至少要喝七斤，還要不醉。」八八兒竟匆匆的跳下船，從外面繞到後梢去了。

林應彪越想越糊塗，連八八兒也會說謊，以爲是婢僕如雲的大莊宅，卻是在這樣一艘破爛的陸行舟上，一個婢僕也沒有，還須趙大爹自己去辦菜，原是滿腔愁緒，不禁想得更加的苦惱。

向外望天色，已是日影偏西，卻見到濱水處，一道毫光閃動，急忙望去，見到了一個女人的背影，正在施粉理粧，手上執着的一面小銅鏡，就將夕陽光射到了艙中。不用置疑，這女人，就是婆婆了。背影看不出年齡，衣着，也很樸素。但，一續青絲，一部份到了前面，一部份還散在背後。遠遠青絲，就可知道，她的年齡就不會很老。這是與那聲音很相符合的。心裡也有數了，婆婆不會與趙大爹同年齡，則老夫少妻，此趙大爹之所以非懼內不可。

不敢多望，將目光稍作移動，更是認爲不稱了；因爲在她身邊的三兩尺之內，擺着大量的女人梳粧用品。即使是一位中年與半老的女人梳粧，而且又是這個簡陋的居所，怎會有這樣盛粧的設備？

林應彪而且見到了那些鏡奩、粉盒之類，都是金鑲玉鑲，不勝豪華。這與八八兒口說的豪華，而又若合符節。

後艙傳出了一陣砧板聲，相繼是油鍋的煎炒聲。一陣風來，更聞到一股無比的幽香，不是厨香，而是女人所用的脂粉香。香得特別動人，必非庸脂俗粉。不由得又向水濱一望，正是那女人在調脂弄粉。腳下發出水聲，她一雙腳，正浸在湖水中，偶然踢動，使自淨得很，絕不像是一名老婦，林應彪看到了她一部份手與足，還不像是中年婦人。這膚色，應該是最年輕的少女。假如這就是「婆婆」，這位趙大爹也太不自諒了。（一六八）

市聲

次黃雲鳴先生雨後聞蛙原韻四首

尹望卿

一

細推物理有盈虛，惱煞荷塘聒耳蛙。[illegible]

二

隄畔毿毿柳拂縷，分明幻作新晴弄。[illegible]

三

與黽巧合共鳴更，蚊黃當作笙歌奏。[illegible]

四

雨餘風曳蘿微波，盼爾居然無理鬧。[illegible]

半靜寂地帶

丹尼

丁倩在大會堂主唱「民歌之夜」，壓軸唱爲「阿里山之歌」，由於掌聲不停，祇好連唱兩次。所謂民歌，包括大陸每一個地方的曲調，而「阿里山之歌」，成爲一個特別感人的場面，可紀也。

×

在奧運會搶殺的阿游分子，大部被警射殺，被劫持的十一名以運動員亦遭阿游擊斃。奧會主席說：「不能讓一小撮恐怖分子，破壞國際合作友好核心。」祇要有此決心，「玉石俱焚」，作爲慘痛教訓可也。

×

台灣十九歲青年，僞裝乘客，在巴士上行劫被捕，法院判處死刑，可以斷言，台灣巴士，必無同樣事件發生。

峽山寺異蹟

關俠農

峽山寺之建，始於梁代，我粵人士，有呼爲飛來寺者。

本版同文菊[illegible]

[illegible]並談其聯語「問一答，趣中而帶玄理，亦文人之巧思也。」

峽山寺異蹟，已如上述，而其風景優美，尤足引人入勝。蓋峽山寺峰挿出，南北羣峙，而清遠江出焉，江狹如束帶，此峽山之所以得名。而描寫峽山寺形勢者曰：寺之建成，從飛棧上掛出，窮懸欲墮，危雲幻界，驟夢一覽！借不負清遠名勝之首區也。即前人題咏中，對之亦讚賞備至。如康與之過江峽山寺詩云：「流落經荒外，遺遙此梵宮。浮空吐日月，石壁瀉煙紅，寶塔靈仙湧，懸崖遶化工，天香浮竹氣，虛唄引松風，樓閣垂花滿，廊增漱水通，猿鳴知谷靜，魚戲見江空，靜默將何貴，所貴心鏡同。」宋之問宿峽山寺詩：「香閣懸金刹，飛泉界石門，空山惟習靜，中夜寂無喧，說法初聞鳥，看心欲定猿，寥寥隔塵市，何異武陵源？」

即峽山寺附近，尙有觀音泉，萬仙亭，歸猿洞，皆異蹟斑然。觀音泉者，據傳昔寺僧掘泉不得，忽觀音出現，語曰：汝靜心未定！僧歪定心趕修，已，遂掘得清泉焉。萬仙亭，葛洪煉丹處，歸猿洞，安昌期題詩棲處，從寺右上山可達。又清平南王尙可喜，其宮人有放鴿之戲，春秋佳日，令監奴携鴿至清遠峽山寺放之，而掃朱旛於羊城鎮海樓檻，以引鴿歸云。

黃思騁

？」

「不錯，你能坐下來嗎？」

「我們不准同顧客坐在一起，你就這樣說吧。」

他稍感爲難，因爲這件事不是三言兩語所能說明。侍女就催促道：「你有甚麽話想說呢，鐘律師？」

「是這樣的，我在我老婆面前扯了個謊，說我同這間餐室的一位小姐很要好。今天她或者會到這裏來，不過絕對不會發生不愉快的事。」

侍女皺起眉頭來，說道：「爲甚麽要找我呢？」

「因爲我有說不出的困難，祇好請你幫這個忙。」

「可是你知道我也是有丈夫的。」

「哦，絕對不會牽涉到你的丈夫。」

「你太叫人爲難了。」

鍾友鋒從皮夾裏取出一百塊錢來，說道：「請你幫忙，等到事情過去以後，我一定好好謝妳。」

侍女向着四周望一望，收下了錢，說道：「不會有麻煩嗎？」

「絕對不會。」

「好吧，我相信你。」

「萬一她找你說話，你隨便應付幾句就是。」

「這個——」

鍾友鋒又掏出一百塊錢往她手裡一塞，說道：「你一定要替我這個忙。」

「好吧，我看着辦，如果她給我麻煩，或者經理炒我的魷魚，我得來找你。」

「不成問題，一切後果由我負責。」

鍾友鋒離開餐室還不到半個小時，郭秀瓊就走了進來，她先向四周的座位看一看，然後選定一個卡位坐下來。

那個受過委託的侍女阿蘭，一見她坐下就已明白自己的工作來了，但她卻沒有走進去，因爲她不知道會發生甚麼事。

一會，另一個侍女上前去招呼。她先要了一份布丁。然後打聽這裏有幾個侍女，是否全體都在這裡，那侍女事後對她的同事說：「這個女人有點神經質，不知何以會對這裡的侍女有興趣。」

「一定是我們中間有個人有問題啦。」另一個說：「要不然一個女顧客何用問東問西。」（二〇九）

暖

傑克

一五二：你不嫌棄，那不是你經手的嗎？

凱塞琳回說不知，是真的不知。無血肉無感情的人，對一切都無動於中，汪度那一問，簡直多餘。

「妳認爲好笑，我自己覺得更好笑。現在我跟妳談一件事，妳會更好笑！」

「甚麽事呀？」凱塞琳彷彿微微動了一下腦筋，笑了笑。「我知道了，咱們的婚期定了，你說是不是？」

汪度不笑也不惱。他如今徹底了解凱塞琳這個人了！她是一個孩子，一個永遠不會成熟的孩子！她是上天的特製品，以前他將她當大人看待，錯了！錯在自己。於人無尤。從此刻起，應該修正自己的偏差，當她孩子看待，跟她說孩子語言，玩孩子的把戲，學她一般幼稚。

儘管是個嚴肅而急迫的問題，汪度盡量把它輕鬆化。

「凱塞琳，妳那天給醫生檢驗的結果，我知道了！」

「你知道了？」凱塞琳雖糊塗，還沒糊塗到不知驚羞。

「那也沒有甚麽。」汪度竭力壓抑緊張的情感，放鬆面皮說，「可以商量，甚麽都可以商量。」

「你不介意？」凱塞琳遲疑地問。

「不介意！」

「你不嫌棄？」她暗示腹中塊肉，「那不是你經手的嗎？」

「無所謂嫌棄不嫌棄，妳肚子裡有也已經有了！」

他的大量使凱塞琳羞愧、歉疚、感激，各種心理歸併在一起，怔怔注視着汪度。

照常情常理，她自知做了一件對不起人的事，不可恕的事，男人大量到「無所謂」，不能入信。

然而汪度不會撒謊，凱塞琳卻是深深信托的。他向來說一是一，說二成雙，他說不介意，無所謂，是真正的不介意，無所謂。凱塞琳心上一塊大石放下了，反問道：

「是温娣告訴你的嗎？」

借酒行兇

短篇偵探小說

十二：愛之深，關心他更切

朱又安探員遞給關子常探長的紙片，寫着一個職工的年籍：「徐明琛，三十六歲，體高五呎五吋，體重約一百三十五磅。大眼，服裝經常整潔，有時作工人裝束，職業爲汽車技士。」

「此人在檔案中，可有案底嗎？可有甚麼作爲詢問的人嗎？」

朱探員搖搖頭。「他在去年初，已離開白雲市，此後便沒有他的踪跡。這是白雲市警局電話告知的。」

關探長低聲對他說：「徐明琛，必是蘇環活照片上所寫的探兄無疑，亦即死者無疑，因年齡與身段，都十分符合。他既無犯罪紀錄，那麼，目前嫌疑人物，卻祇有她一人而已。」

說時，用手暗指着正在塗抹指甲油的蘇環活。

「蘇小姐，」關探長說：「你最後見到徐明琛先生，是在甚麼時候？」

蘇環活聽關探長提出徐明琛名字，不覺驚異起來。她說：「你既知道他是徐明琛，爲甚麼還向我查問？」

「因爲他已死去，我們無法向他問話，祇好向你追查。」

「他已經死去？你們不過向我試探吧了。」

「不，他真的已經死去。我們初時，是希望從你口中，查問他的身世，以便去緝兇手歸案。但現在已從別處得到一些線索，現在請求你，就是要你幫助我們一臂之力，好爲徐先生雪冤。」

「徐明琛真的死去嗎？甚麼時候被人殺害？」

「就是在今天上午，才發現他被人謀殺。頸部被人割了幾刀。至於爲甚麼被人殺害，現在一點也不知道。」

「誰人忍心向他下毒手呢！」蘇環活傷感地說。

「你、你對他的意外死去似乎已有預感。他和你的感情，相信不會是一個普通客人關係？」關探長故意這樣問她。

「我和徐明琛很要好，確是事實，因爲愛他深，所以關心他更切。在歡場裡，客人爭風呷醋的事，隨時可以鬧出命案的，我怎能不關心他。」

徵稿通告

本報八月份下半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。

編輯室啓

磨劍

忠義武俠小說

第四回：幻影迷離鬼火驚心　報復剝人皮

常聽有說：「世上無難事，人心自不堅。」古聖也有一句話：「精誠所至，金石爲開。」兩者意義是相通的。這幾個偷兒居然有這等大志，要做出轟轟烈烈的大事。偷取皇子皇帝般烈烈的頭，或者會有人看作無稽之談。但是，偷兒雖然給人瞧不起，他們卻抱着孤臣孽子之心，誓必達到目的，那就不容小覷了。

那一晚，荒江風雨之中，破廟驚鳴之會，六個人所談的就是偷內偷頭的事。自古以來，做偷兒的從沒有過這種盛會，假使不是中原板蕩，胡騎南侵，蒙古人殺戮太慘，西藏喇嘛在江南鬧得太兇，這些偷兒也不會變成孤臣孽子啊！

閒話少提，神偷李乞和這五人所談結果如何，都暫按下。事情要從別一方面說起。

這是天台山一個很奇怪的地方，名叫八寸關，有許多奇岩，更有許多深洞，還有許多怪石。天台是浙東名山之一，位在天台縣，山上有許多奇景，其中留下寒山、拾得兩位高僧的故跡。遊山的人無不賞爲話柄。寒山和明巖便是當年寒山和拾得隱居之處，這就是八寸關所在了。

一天早上，朝陽未升，兩塊高石上面立着兩個人，都似塑在那上面，許久仍不稍動，似乎人與石連爲一起。

兩石都是高有數丈，相對而立，山上人歷來都說，一石是寒山化身，另一石便是拾得。兩位高僧談禪於此，化而爲石，從此永遠相對。

這正是附會而成，屬於齊東野人之說。但兩石都確似和尚對立，所以人人指點而道，無不信以爲眞。

照理，敬重和尚的人就不該站在和尚頭上，尤以婦女爲然，這與佛頭着糞沒甚分別，實屬不敬之至。

奇怪的就是，一個老婦提杖立在石上，把那和尚頭用作植杖之處，好像毫不在乎。而另一塊石上，卻是一個少年人，手提着一把明晃晃的利劍，立定一個架式，劍尖指向老婦那邊。

兩人在高處隔空對峙，把寒山，拾得兩位高僧的頭踏着，似乎準備在此搏鬥。

此時此地竟有此事，當然可怪。老婦形體枯瘦，看似風吹得起，這樣高高的石要爬上去也難。以她那樣瘦削的高齡窮婦，怎可以置身石上，玩出這種把戲呢？老婦人大都是敬神信佛的，難道她不知道這是寒山、拾得兩位高僧的化身嗎？縱然不知，她也該有「高處不勝寒」之感，覺得那上面的颯颯寒風不容易抵受呢？（一〇八）

李二小姐

歷史小說　南宮搏

又是兩男子

於是，她勉強再走了二里，實在抬不起腳步了，看到一所門窗被打開的小屋，就走了進去。

李二小姐在入門時發出一個詢問的聲音，沒有反應，她想：這裡和那邊的屋子中人，都逃光了。於是，她支持着，走到後面廚房，取了水飲，水，使她恢復了一些精神，再走到後門看外面，左右，各有一所小屋，同樣門窗開啓，屋內零亂不堪。

她想：這是一個名符其實的三家村，人都走光了。這樣，她回進來，拉起一張傾倒的凳，坐下，以雙手按摩小腿肚，那兩塊肌肉，變得剛害，而且，不僅這一處，別的地方，腰與背，同樣痠痛，身體的情形，顯明地無法再走了！她嘆息，明知此地不安全，可是，她祇能暫留。

她坐的地方，斜側對着一間臥房，房門開着，裡面有床，雖然被褥已不見，但有草席在，一張床，此時對她的誘惑太大了，她努力起身，一步挨一步入房，挨倒在床上，雖然祇有三個夜離開床，可是，她好像有三年沒有接觸到床那樣，伸舒着肢體，以此爲最大的享受。

她翻了幾個身，雖然餓，但不願起來找食物，而且，在不久之後，她就睡着了。

一陣笑聲以及身體顫動，使她驚醒，她的雙目睜開時，感覺有些模糊，可是，她的感覺得知自己的小腿被人握住而在搖動，她吃驚，用力看，那是一張男人的臉，但她立刻發現這男人不是捏住自己小腿的，而是在自己面前，笑聲可能由這男子發出，而當她再看清時，那人的雙手已按壓住她的胸脯。

李二小姐本能地發出驚叫以及伸手抗拒。

這引起了兩名男子的大笑，其中之一就伸手來解她的衣服。而且，向同伴說：

「我先來，怎樣？」

「你先？不，應該我先的啊！是我提出進這間屋來看看的。照理，我應該先樂一下，再輪到你！」

「唔，也有道理，那就你先來——哦，快些剝衣服，挨辰光可不行啊！」

李二小姐當然明白這是甚麼事了，她竭力掙扎，經過睡眠，她體力恢復了一些，雖然是兩名漢子使蠻，一時也不能將之制伏，不過，她的上衣已被拉下，下裳也扯下了，祇是，衣服並未完全離開身體，那兩名男子的目的，似乎要將她的衣服剝光的。

由於她的掙扎不休，激怒了兩名男子，其中之一大喝着：「做她！這不識好歹的臭娘兒！」說着，他舉手就向她臉上摑去。（一一〇）

分類廣告

搬運

大誠搬運公司　屋運門面　H-445958　K-831714　831730

文華搬運公司　屋運門面　K888434-308818 H723002-753386

星聯合搬運

中聯搬運公司　H-717922　708973　K315656　050820

合群搬屋安全　九K-675872·K-672704　港H-444566

大好運　25元

招生　男女英國　英語

國際搬運　H723886

潤玄術

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元，請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：[illegible]